



РЕЗУЛЬТАТЫ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ



2015

**ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ АДМИНИСТРАЦИИ
ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ
«РЕГИОНАЛЬНЫЙ ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР
ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ»**

**РЕЗУЛЬТАТЫ ЕДИНОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННЫМ
ЯЗЫКАМ**

**Анализ результатов ЕГЭ во Владимирской области
и рекомендации по подготовке к экзамену**

Владимир 2015

УДК 811.1
ВВК 81.2 - 28
Р 34

Составители:

Галицкая С.Ю., кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка ВлГУ;

Назарова А.О., кандидат филологических наук, заведующий кафедрой английского языка ВлГУ;

Тяпкина Т.М., кандидат филологических наук, заведующий кафедрой немецкого и французского языков ВлГУ;

Кабанов А.С., старший преподаватель кафедры немецкого и французского языков ВлГУ.

Ответственный редактор:

Бирюкова Г.В., директор государственного бюджетного учреждения Владимирской области «Региональный информационно-аналитический центр оценки качества образования».

В сборник вошли материалы по анализу результатов единого государственного экзамена по английскому, немецкому, французскому и испанскому языкам во Владимирской области в 2015 году. Сделан анализ качества выполнения заданий всех разделов экзаменационной работы, описан процесс организации работы предметной комиссии. Даны рекомендации по совершенствованию содержания и организации учебного процесса, самостоятельной работы обучающихся, призванные способствовать повышению качества подготовки выпускников общеобразовательных организаций к успешной сдаче экзамена по иностранному языку.

Материалы сборника предназначены для руководителей школ, представителей органов управления образованием, методических служб школьного, муниципально-го и регионального уровней. Сборник будет полезен учителям, выпускникам общеобразовательных организаций, образовательных организаций СПО, готовящимся к единому государственному экзамену по иностранному языку.

Подписано в печать 12.10.2015. Формат 60x90/16. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Тираж 330 экз. Заказ № 845
Отпечатано в типографии ООО «Рек-Таймс», г. Владимир, ул. Растопчина, 51

ISBN 978-5-906653-28-4

1. ЕДИНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКЗАМЕН ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ: ПОДГОТОВКА И ПРОВЕДЕНИЕ

1.1 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ВО ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ В 2015 ГОДУ

В 2015 году единый государственный экзамен по иностранному языку на территории Владимирской области прошел в седьмой раз. ЕГЭ по иностранному языку традиционно является экзаменом по выбору. ЕГЭ по английскому языку в 2015 году претерпел значительные изменения. В КИМ ЕГЭ по иностранным языкам включен раздел «Говорение», который до настоящего времени оставался за рамками экзамена.

В соответствии с существующей нормативной и правовой базой по ЕГЭ департаментом образования администрации Владимирской области осуществлена работа по подготовке организационных структур, обеспечивающих проведение ЕГЭ. Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки утверждён персональный состав Государственной Экзаменационной Комиссии, которая утвердила состав предметной и конфликтных комиссий по иностранному языку.

Конфликтная комиссия субъекта РФ занималась рассмотрением апелляций выпускников (поступающих) по вопросам:

- нарушение процедуры проведения ЕГЭ, которое могло оказать существенное негативное влияние на результаты ЕГЭ;
- несогласие с выставленными баллами.

Комиссия не принимала апелляции по вопросам:

- содержания и структуры контрольно-измерительных материалов по общеобразовательным предметам;
- связанным с нарушением выпускниками инструкций по выполнению экзаменационной работы.

По процедуре проведения апелляция подается в день экзамена, по результатам – в течение двух календарных дней после официального объявления результатов.

Сдача Единого государственного экзамена по иностранным языкам в 2015 году осуществлялась в два этапа: первый этап – письменный, второй – устный. Во Владимирской области досрочная сдача Единого государственного экзамена по иностранным языкам состоялась 10 апреля (письменно), 11 апреля 2015 г. (устно) и 23 апреля (письменно), 24 апреля (устно) – резервные дни. В основной период Единый государственный экзамен по иностранным языкам проводился 11 июня 2015 г. (письменно) и 18-19 июня 2015 г. (устно). 25 июня 2015 г. (письменно) и 26 июня 2015 г. (устно) – резервные дни.

В экзамене по английскому языку приняли участие **483 человека**, включая выпускников муниципальных образовательных учреждений, кадетского корпуса, лицеев при педагогических колледжах, учреждений СПО и выпускников про-

шлых лет. В ЕГЭ по немецкому языку на этапе государственной (итоговой) аттестации приняли участие **29 человек**. В сдаче экзамена по французскому языку участвовало **8 выпускников** средних общеобразовательных школ Владимирской области. В экзамене по испанскому языку принял участие **1 человек**.

1.2 СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Назначение экзаменационной работы

Единый государственный экзамен представляет собой форму объективной оценки качества подготовки лиц, освоивших образовательные программы среднего общего образования, с использованием заданий стандартизированной формы (контрольных измерительных материалов).

Контрольные измерительные материалы позволяют установить уровень освоения выпускниками Федерального компонента государственного образовательного стандарта основного общего и среднего (полного) общего образования по иностранному языку, базовый и профильный уровни.

Результаты единого государственного экзамена по иностранным языкам признаются образовательными организациями среднего профессионального образования и образовательными организациями высшего профессионального образования как результаты вступительных испытаний по иностранным языкам.

Документы, определяющие содержание экзаменационной работы

1. Федеральный компонент государственных стандартов основного общего и среднего (полного) общего образования, базовый и профильный уровень (приказ Минобрнауки России от 05.03.2004 № 1089).

2. Примерные программы по иностранным языкам // Новые государственные стандарты по иностранному языку. 2–11 классы / Образование в документах и комментариях. – М.: АСТ: Астрель, 2004.

3. Программы общеобразовательных учреждений. Английский язык для 10–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2003.

4. Программы для общеобразовательных учреждений. Немецкий язык для общеобразовательных школ с углубленным изучением немецкого языка. – М.: Просвещение: МАРТ, 2004.

5. Программы общеобразовательных учреждений. Французский язык для 1–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2001.

6. Программы общеобразовательных учреждений. Испанский язык для 5–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2005.

При разработке КИМ также учитываются:

7. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка. – МГЛУ, 2003.

Структура КИМ ЕГЭ

Для проведения ЕГЭ по иностранному языку в 2015 году использовались контрольные измерительные материалы (КИМ), состоящие из письменной и устной частей, включающие в себя пять разделов: «Аудирование», «Чтение», «Грамматика и лексика», «Письмо», «Говорение» (введенное в 2015 году). Для дифференциации экзаменуемых по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных в Федеральном компоненте государственного стандарта общего образования по иностранным языкам, во все разделы наряду с заданиями базового уровня включаются задания более высоких уровней сложности.

Уровень сложности заданий определяется уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

В работу по иностранному языку включены 38 заданий с кратким ответом и 6 заданий открытого типа с развернутым ответом.

В экзаменационной работе предложены следующие разновидности заданий с кратким ответом:

- задания на выбор и запись одного или нескольких правильных ответов из предложенного перечня ответов;
- задания на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

Базовый, повышенный и высокий уровни сложности заданий ЕГЭ соотносятся с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы, следующим образом:

Базовый уровень – А2+

Повышенный уровень – В1

Высокий уровень – В2.

Распределение заданий экзаменационной работы по разделам представлено в таблице 1.

Таблица 1. Структура КИМ ЕГЭ

№	Раздел работы	Количество заданий	Соотношение оценок выполнения отдельных частей работы в общей оценке (в % от макс. балла)	Максимальный первичный балл	Тип заданий
1	Аудирование	9	20	20	Задания с кратким ответом
2	Чтение	9	20	20	
3	Грамматика и лексика	20	20	20	
4	Письмо	2	20	20	Задания с развернутым ответом
5	Устная часть экзамена	4	20	20	Задания с развернутым ответом
Итого		44	100	100	

Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию и видам проверяемых умений и навыков

В аудировании и чтении проверяется сформированность умений понимания как основного содержания письменных и звучащих текстов, так и полного понимания соответствующих текстов. Кроме того, в чтении проверяется понимание структурно-смысловых связей в тексте, а в аудировании – понимание в прослушиваемом тексте запрашиваемой информации или определение в нем ее отсутствия.

В разделе «Грамматика и лексика» проверяются навыки оперирования грамматическими и лексическими единицами на основе предложенных текстов.

В разделе «Письмо» контролируются умения создания различных типов письменных текстов.

В устной части экзамена проверяются произносительные навыки и речевые умения.

Соотношение проверяемых умений и навыков и первичных баллов представлено в таблице 2.

Таблица 2. Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию и видам проверяемых умений и навыков

Проверяемые умения и навыки	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент от максимального балла, равного 100
ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ			
Аудирование			
Понимание основного содержания прослушанного текста	1	6	20
Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	1	7	
Полное понимание прослушанного текста	7	7	
Чтение			
Понимание основного содержания текста	1	7	20
Понимание структурно-смысловых связей в тексте	1	6	
Полное и точное понимание информации в тексте	7	7	
Грамматика и лексика			
Грамматические навыки	7	7	20
Лексико-грамматические навыки	6	6	
Лексико-грамматические навыки	7	7	
Письмо			
Письмо личного характера	1	6	20
Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме	1	14	
УСТНАЯ ЧАСТЬ			
Чтение вслух	1	1	20
Условный диалог-расспрос	1	5	
Тематическое монологическое высказывание (описание выбранной фотографии)	1	7	

Проверяемые умения и навыки	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент от максимального балла, равного 100
Тематическое монологическое высказывание с элементами рассуждения (сравнение двух фотографий)	1	7	

Распределение заданий экзаменационной работы по уровню сложности

В разделах «Аудирование» и «Чтение» представлены задания, относящиеся к трем разным уровням сложности. В разделе «Грамматика и лексика» – к двум (базовому и повышенному). В разделе «Письмо» и в устной части экзамена задания относятся к базовому и высокому уровням сложности.

Распределение заданий по уровням сложности представлено в следующей таблице.

Таблица 3. Распределение заданий по уровням сложности

Уровень сложности заданий	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент максимального первичного балла за задания данного уровня сложности от максимального балла, равного 100
Базовый	19	45	40%
Повышенный	9	20	20%
Высокий	16	35	35%
Итого	44	100	100%

Задания в экзаменационной работе располагаются по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы.

Жанрово-стилистическая принадлежность текстов, используемых в разделах «Аудирование» и «Чтение»

Аудирование: высказывания собеседников в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, прагматические (объявления) и публицистические (интервью, репортажи) аудиотексты.

Чтение: публицистические, художественные, научно-популярные и прагматические тексты.

Распределение текстов определенной жанрово-стилистической принадлежности по заданиям разного уровня сложности представлено в таблице 4.

Таблица 4. Распределение текстов определенной жанрово-стилистической принадлежности по заданиям разного уровня сложности

	Аудирование	Чтение
Базовый	Краткие высказывания информационно-прагматического характера	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера
Повышенный	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Публицистические (например, рецензия) и научно-популярные тексты
Высокий	Интервью, развернутое тематическое высказывание, репортаж	Художественный или публицистический (например, эссе) текст

Требования к отбору текстов

Тексты, используемые для заданий всех разделов, должны отвечать следующим требованиям:

- выбранный отрывок должен характеризоваться законченностью, внешней связностью и внутренней осмысленностью;
- содержание должно учитывать возрастные особенности выпускника, не должно выходить за рамки коммуникативного, читательского и жизненного опыта экзаменуемого;
- текст должен соответствовать жанру, указанному в описании задания;
- содержание не должно дискриминировать экзаменуемых по религиозному, национальному и другим признакам;
- текст не должен быть перегружен информативными элементами: терминами, именами собственными, цифровыми данными;
- языковая сложность текста должна соответствовать заявленному уровню сложности задания (базовый, повышенный, высокий).

Время выполнения работы

Время выполнения четырех письменных разделов экзаменационной работы – 180 минут.

Устная часть экзамена выполняется в отдельный день, время выполнения заданий, включая время подготовки – 15 минут.

Рекомендованное время выполнения отдельных разделов отображено в таблице 5.

Таблица 5. Распределение времени по разделам

Разделы	Время по разделам
Аудирование	30 минут
Чтение	30 минут
Грамматика и лексика	40 минут
Письмо	80 минут
Устная часть экзамена	15 минут
Общее время выполнения работы	195 минут

Изменения в КИМ 2015 года по сравнению с 2014 годом

Введена устная часть экзамена.

Задания в варианте КИМ представлены в режиме сквозной нумерации без буквенных обозначений А, В, С.

Изменена форма записи ответа на каждое из заданий письменной части 3–9, 12–18, 32–38: в КИМ 2015 г. требуется записывать цифру, соответствующую номеру правильного ответа.

Задания по аудированию А1–А7 с выбором ответа трансформированы в КИМ 2015 г. в задание 2 на установление соответствия с теми же объектами контроля.

Введение устной части явилось основным изменением; другие изменения имели скорее технологический, чем содержательный, характер. Введение устной части было связано прежде всего с необходимостью проверить все компетенции, которые заложены в Федеральном компоненте государственных стандартов основного общего и среднего (полного) общего образования, базовый и профильный уровни (приказ Минобрнауки России от 05.03.2004 № 1089), а также в Примерных программах по иностранным языкам.

В связи с введением нового раздела экзамена были пересмотрены границы минимального балла. Вместо 20 баллов в 2014 г., в 2015 г. величина минимального балла составила 22.

План экзаменационной работы

Варианты экзаменационной работы равноценны по трудности, равнозначны по объектам контроля, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах работы по данному языку находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания.

Содержание единого государственного экзамена по иностранному языку отражено в обобщенном плане экзаменационной работы и приводится в таблице 6.

Таблица 6. Обобщенный план экзаменационной работы 2015 года по иностранным языкам.
Уровни сложности заданий: Б – базовый; П – повышенный; В – высокий

№ задания	Проверяемые элементы содержания	Уровень сложности задания	Максимальный балл за выполнение задания
ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ			
Раздел 1. Аудирование			
1	Понимание основного содержания прослушанного текста	Б	6
2	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	П	7
3	Полное понимание прослушанного текста	В	1
4		В	1
5		В	1
6		В	1
7		В	1
8		В	1
9		В	1
Итого			20
Раздел 2. Чтение			
10	Понимание основного содержания текста	Б	7
11	Понимание структурно-смысловых связей в тексте	П	6
12	Полное понимание информации в тексте	В	1
13		В	1
14		В	1
15		В	1
16		В	1
17		В	1
18		В	1
Итого			20

№ задания	Проверяемые элементы содержания	Уровень сложности задания	Максимальный балл за выполнение задания
Раздел 3. Грамматика и лексика			
19	Грамматические навыки	Б	1
20		Б	1
21		Б	1
22		Б	1
23		Б	1
24		Б	1
25		Б	1
26	Лексико-грамматические навыки	Б	1
27		Б	1
28		Б	1
29		Б	1
30		Б	1
31		Б	1
32		Лексико-грамматические навыки	П
33	П		1
34	П		1
35	П		1
36	П		1
37	П		1
38	П		1
Итого			20
Раздел 4. Письмо			
39	Письмо личного характера	Б	6
40	Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме «Ваше мнение»	В	14
Итого			20

№ задания	Проверяемые элементы содержания	Уровень сложности задания	Максимальный балл за выполнение задания
УСТНАЯ ЧАСТЬ			
Раздел 5. Говорение			
41	Чтение вслух	Б	1
42	Условный диалог-расспрос	Б	5
43	Связное тематическое монологическое высказывание с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика) (описание выбранной фотографии)	Б	7
44	Связное тематическое монологическое высказывание – передача основного содержания увиденного с выражением своего отношения, оценки, аргументации (сравнение двух фотографий)	В	7
Итого			20
<p>Всего заданий 44, из них по типу заданий: заданий с выбором и записью ответа – 21; заданий на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах, – 4; заданий на заполнение пропуска в связном тексте заданий – 13; заданий открытого типа с развернутым ответом – 6; по уровню сложности: Б – 19; П – 9; В – 16. Максимальный первичный балл за работу – 100. Время выполнения письменной части работы – 180 мин. Время выполнения устной части работы – 15 мин. Общее время выполнения работы – 195 мин.</p>			

Система оценивания отдельных заданий и работы в целом

Верное выполнение заданий с кратким ответом оценивается следующим образом. Экзаменуемый получает 1 балл за:

- каждый правильно выбранный и записанный ответ в заданиях на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов;
- каждое правильно установленное соответствие в заданиях на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Уровень сформированности комплекса продуктивных речевых умений и навыков выпускников определялась экспертами, прошедшими специальную подготовку для проверки заданий ЕГЭ 2015 г. в соответствии с методическими рекомендациями по оцениванию заданий с развернутым ответом, подготовленными ФИПИ, на основе критериев и схем оценивания выполнения заданий разделов «Письмо» (задания 39, 40), а также дополнительных схем оценивания конкретных заданий. При этом в разделе «Письмо» задание 39 (базового уровня сложности) оценивается исходя из требований базового уровня изучения иностранного языка, а задание 40 (высокого уровня сложности) – исходя из требований профильного уровня. В устной части экзамена к базовому уровню относятся первое, второе и третье задания и к высокому уровню сложности – четвертое задание.

Особенностью оценивания заданий 39, 40 является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов.

При оценивании заданий раздела «Письмо» (39, 40) следует учитывать такой параметр, как объем письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объем для личного письма в задании 39 – 100–140 слов; для развернутого письменного высказывания в задании 40 – 200–250 слов. Допустимое отклонение от заданного объема составляет 10%. Если в выполненном задании 39 менее 90 слов или в задании 40 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объема более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 39 более 154 слов или в задании 40 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему. Таким образом, при проверке задания 39 отсчитываются от начала работы 140 слов, задания 40 – 250 слов, и оценивается только эта часть работы.

При оценивании задания 40 особое внимание уделяется способности экзаменуемого продуцировать развернутое письменное высказывание. Если более 30% ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником), то выставляется 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи», и, соответственно, все задание оценивается в 0 баллов.

В соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (приказ Минобрнауки России от 26.12.2013 г. №1400 зарегистрирован Минюстом России 03.02.2014 г. № 31205), «61. По результатам первой и второй проверок эксперты независимо друг от друга выставляют баллы за каждый ответ на задания экзаменационной работы ЕГЭ с развернутым ответом...»; «62. В случае существенного расхождения в баллах, выставленных двумя экспертами, назначается третья проверка. Существенное расхождение в баллах определено в критериях оценивания по соответствующему учебному предмету. Эксперту, осуществляющему третью проверку, предоставлялась информация о баллах, выставленных экспертами, ранее проверявшими экзаменационную работу».

При оценке выполнения заданий **письменной части** третий эксперт назначался в следующих случаях:

1) Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 39 по всем (трем) позициям оценивания данного задания, составляет 3 балла и более, то третий эксперт выставляет баллы по всем трем позициям оценивания задания 39.

2) Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 40 по всем (пяти) позициям оценивания данного задания, составляет 5 баллов и более, то третий эксперт выставляет баллы по всем пяти позициям оценивания задания 40.

При оценке выполнения заданий **устной части** третий эксперт назначался, если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за выполнение всех заданий раздела по всем позициям оценивания выполнения данных заданий, составляет 5 и более баллов. При этом третий эксперт выставляет баллы по всем заданиям.

За верное выполнение всех заданий экзаменационной работы можно максимально получить 100 первичных баллов. Тестовые баллы для поступления в сузу и вузы соответствуют первичным баллам.

Рекомендации по подготовке к экзамену

Методическую помощь учителю и учащимся при подготовке к ЕГЭ могут оказать материалы с сайта ФИПИ (www.fipi.ru):

1) документы, определяющие структуру и содержание КИМ ЕГЭ 2015 г. (кодификатор элементов содержания, спецификация и демонстрационный вариант КИМ);

2) открытый сегмент Федерального банка тестовых заданий;

3) учебно-методические материалы для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ;

4) аналитические отчеты о результатах экзамена и методические письма прошлых лет.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ВО ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ В 2015 г.

2.1 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОВЕРКИ РАБОТ ВЫПУСКНИКОВ

Для осуществления проверки заданий с развернутым ответом ГЭК был утверждён состав региональной комиссии по английскому языку в количестве 39 человек. В нее вошли квалифицированные преподаватели английского языка средних общеобразовательных школ г. Владимира и Владимирской области и Владимирского государственного университета имени А.Г. и Н.Г. Столетовых.

Работа комиссии традиционно проходила в два этапа: подготовительный и основной. На подготовительном этапе в декабре 2014 г. (заочно) в апреле 2015 г. (очно) все члены комиссии прошли обучение на курсах повышения квалификации, организованных ГБУ ВО «Центр экспертизы образовательной деятельности и обработки информации единого государственного экзамена ЕГЭ» (г. Владимир) по программе «Обучение экспертов региональной предметной комиссии по проверке развернутых ответов участников единого государственного экзамена» в объеме 33 часа. Каждый из экспертов прошел 3 уровня обучения: лекционно-практический курс, практикум, обучающий зачет. Эксперты имели возможность ознакомиться с демоверсиями, критериями оценки, пройти практический курс, выполнить контрольные работы, а затем сдать итоговый зачет, по результатам которого была сформирована предметная комиссия.

Программа курсов повышения квалификации базировалась на:

- приказе департамента образования от 26 марта 2015 г. № 254 «Об утверждении Порядка формирования предметных комиссий Владимирской области по вопросам оценивания образцов экзаменационных работ обучающихся, выпускников прошлых лет в форме единого государственного экзамена»;
- методическом письме «Об использовании результатов единого государственного экзамена 2009 года в преподавании иностранных языков в образовательных учреждениях среднего (полного) общего образования», написанном членами федеральной предметной комиссии по иностранным языкам д.филол.н. М.В. Вербицкой и к.филол.н. К.С. Махмурия. Научный руководитель – к.п.н. Г.С. Ковалева. Письмо согласовано с председателем Научно-методического совета ФИПИ по иностранным языкам, д.филол.н, профессором С.Г. Тер-Минасовой, утверждено директором ФИПИ А.Г. Ершовым;
- учебно-методических материалах для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ 2015 года по иностранным языкам, опубликованных на сайте ФИПИ www.fipi.ru и подготовленных в соответствии с тематическим планом работ Федерального государственного научного учреждения «Федеральный институт педагогических измерений»,

проводимых по заданию Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки в 2015 году (в целях научно-методического обеспечения мероприятий общероссийской системы оценки качества образования). Авторы-составители: М.В. Вербицкая, К.С. Махмурия;

- пособия Вербицкой М.В., Махмурия К.С. «Современные технологии подготовки экспертов ЕГЭ по английскому языку (Раздел «Письмо»)». – М.: МИОО, 2012;
- тренировочных заданиях Вербицкой М.В. «ЕГЭ-2015. Английский язык. Тренировочные экзаменационные задания. Разработано ФИПИ». – М.: ЭКСМО, 2014.

Программа была направлена на развитие профессиональной компетентности экспертов и повышение качества проверки заданий с развернутым ответом ЕГЭ. Экспертам было предложено проанализировать задания, выполненные выпускниками в предыдущие годы.

Пример анализа выполненных учащимися заданий 39 и 40

Задание для учащегося 39:

Личное письмо Задание для учащегося

You have 20 minutes to do this task.

You have received a letter from your English-speaking pen friend Tom who writes:
...In Great Britain young people want to become independent from their parents as soon as possible. Could you tell me what you and your friends think about not relying on your parents? Are you ready to leave your family immediately after you finish school? Is it easy to rent a house or an apartment for students in Russia?

As for the latest news, I have just returned from a trip to Scotland.

Write a letter to Tom.

In your letter

– answer his questions;

– ask **3 questions** about his trip to Scotland.

Write **100–140 words**.

Remember the rules of letter writing.

Текст выполненного учащимся личного письма (с сохранением языкового оформления)

Russia, Kurgan
16.06.08

Dear Tom,

Thank you for your last letter. How are you? I hope, that you are OK. And now I want to answer for your question.

Like on your country, many young people in Russia want to be independent from their parents as soon as possible. But I don't think it's good idea. I want to say, that you will be ready to live without your parents. As for me I want to do my career, want to buy my personally flat. And than I can live without my parents.

And now I want to ask you about your trip to Scotland. Do you like this place? What do you do in Scotland? Do you want to repet your trip?

As for me, I have many free time and it is very good for me.

With love,

Ksenia

Анализ задания

Тип задания: задание с развернутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: личное письмо, неформальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объем: 100–140 слов.

Что ожидается от учащегося?

- Дать развернутое сообщение и ответить на все вопросы друга.
- Запросить информацию.
- Использовать неофициальный стиль.
- Соблюдать формат неофициального письма.

Комментарии к личному письму (в примерах сохранена орфография учащейся)

Требуемый объем выдержан, работа подлежит проверке.

Личное письмо оценивается по трем критериям: содержание, организация текста, языковое оформление текста.

Под **решением коммуникативной задачи (РКЗ) в задании 39** понимается:

- соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, и полнота раскрытия темы;
- правильность отбора материала с учетом адресата (что адресат уже знает; о чем его нужно поставить в известность; какая информация не является важной и необходимой в данной ситуации; какая информация запрашивается);
- соблюдение принятых в изучаемом языке норм вежливости (благодарность, ссылки на предыдущие и дальнейшие контакты);
- использование определенного стиля речи (неофициального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией;
- объем, то есть соответствие высказывания заданному объему.

Под **организацией текста** понимается:

- логичность в изложении материала;
- связность текста, которая обеспечивается правильным использованием языковых средств передачи логической связи между отдельными частями текста (союзы, вводные слова, местоимения и т.п.);

- структурирование текста, т.е. деление текста на абзацы;
- наличие элементов, присущих согласно нормам общения данному письменному высказыванию, например, адрес, дата, обращение, упоминание о предыдущих и последующих контактах, завершающая фраза, подпись в личном письме.

При оценивании **языковой грамотности** учитываются:

- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность формирования лексических словосочетаний, соблюдение визуальной (общепринятой) сочетаемости английского языка;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы) и их соответствие базовому уровню (A2+);
- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие и правильность используемых грамматических средств;
- соответствие используемых конструкций базовому уровню (A2+);
- соблюдение норм орфографии иностранного языка;
- правильное оформление начала и конца предложений (заглавная буква, точка, восклицательный и вопросительный знаки), пунктуация, которая влияет на изменение смысла высказывания, пунктуация, которая необходима в формате для соблюдения норм иноязычного общения, например, наличие запятой, после завершающей фразы или отсутствие точки после подписи.

Оценивая **первый критерий** – содержание (решение коммуникативной задачи), мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?
2. Выбрано ли стилевое оформление правильно с учетом цели высказывания и адресата (для личного письма – это неофициальный стиль)?
3. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?
4. Соблюден ли требуемый объем высказывания.

Детализируя первый вопрос, необходимо сформулировать все аспекты содержания, которые должен раскрыть в своем личном письме экзаменуемый. Для этого надо проанализировать письмо-стимул и дополнительное задание, которое дается после него. В результате получится следующий список (будем сразу отмечать, отражен ли этот аспект содержания в анализируемой работе и насколько полно он отражен).

1.1. Есть ли сообщение, что учащаяся и ее друзья думают о жизни без поддержки родителей? – Есть частично: *I don't think it's good idea*. Что думают ее друзья по этому поводу, неясно.

1.2. Есть ли сообщение о том, готова ли учащаяся уйти от семьи сразу же после окончания школы? – Есть косвенный ответ: *As for me, I want to buy my personally flat. And than I can live without my parents*.

1.3. Есть ли сообщение, легко ли снять квартиру студентам в России? – Нет.

1.4. Умеет ли автор письма запрашивать информацию? (Заданы ли три вопроса другу по переписке?) – Да, хотя есть грамматические ошибки (но грамматика не оценивается).

Разберем далее стиливое оформление высказывания.

2.1. Дано ли обращение в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Дано правильно.

2.2. Дана ли завершающая фраза в правильной форме в соответствии с неофициальным стилем? – Да, дана правильно.

2.3. Дана ли правильная форма, только имя пишущего? – Дана.

По третьей составляющей решения коммуникативной задачи (принятые в языке нормы вежливости) ответим на следующий вопрос.

Есть ли ссылка на предыдущие контакты? – Есть, благодарность за полученное письмо.

И, наконец, четвертая составляющая: соответствует ли объем высказывания поставленной задаче и указанным в задании требованиям? – Соответствует.

Подведем итог по критерию содержания: максимально за содержание дается 2 балла, анализируемая работа может быть оценена в **1 балл**, так как в письме нет ответа на третий вопрос и дан частичный ответ на первый и второй вопросы.

Второй критерий, по которому оценивается личное письмо, – организация текста.

Оценивая задание по этому критерию, мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Насколько логично в целом высказывание? – В целом письмо логично, но не совсем понятна фраза *I want to say, that you will be ready to live without your parents*. Она выпадает из общего контекста.

2. Присутствуют ли средства логической связи и правильно ли они использованы? – Присутствуют, но минимально. Используются в целом правильно.

3. Разделен ли текст на абзацы? – Письмо разделено на абзацы, деление логично.

Соответствует ли оформление текста нормам, принятым в стране изучаемого языка? Этот последний вопрос требует детализации.

А. Обращение на отдельной строке – соответствует.

Б. Завершающая фраза на отдельной строке – соответствует.

В. Подпись на отдельной строке – соответствует.

Г. Адрес автора в правом верхнем углу (можно краткий) – соответствует не полностью, так как вначале стоит название страны, а затем города (ошибка) и они даны на одной строчке (незначительная неточность).

Д. Дата – соответствует.

Подведем итоги по критерию организации текста: максимальный балл по данному критерию – 2 балла, учащаяся получит **1 балл**. Оценка снижена за некоторое нарушение логичности и ошибку в написании адреса.

Третий критерий – языковое оформление текста. Проанализируем ошибки в языковом оформлении текста.

1. 5-е предложение (грамм.): надо прямое дополнение вместо предложного (правильно: *to answer your question*).

2. 6-е предложение (грамм.): надо предлог *in* вместо *on* (правильно: *in your country*).

3. 7-е предложение (грамм.): надо *it's a good idea* вместо *it's good idea* (правильно: неопределенный артикль перед словосочетанием *good idea*).

4. 8-е предложение (лекс. сочетаемость): надо *to make career* вместо *to do career*; желательно добавить прилагательное (правильно *I want to make a good/successful career*).

5. 8-е предложение (2 ошибки: лекс. сочетаемость + грамм.): надо прилагательное перед существительным вместо наречия (правильно *my own flat*).

6. 12-е предложение (грамм.): надо Past Simple вместо Present Simple (правильно *What did you do in Scotland?*). В 11-м предложении также уместней использование прошедшего времени, но использование настоящего не является, строго говоря, ошибкой.

7. 14-е предложение (грамм.): надо *much* вместо *many* с неисчисляемым существительным (правильно *much free time*).

8. Орфографические ошибки: надо *hope* вместо *houpe*; надо *then* вместо *than*; надо *repeat* вместо *repet*. Навыки пунктуации неустойчивы: в одном предложении вводное *As for me* отделено запятой, в другом – нет.

По третьему критерию (языковое оформление текста) экзаменуемая получит **0 баллов**, поскольку имеются многочисленные ошибки (более 4 лексико-грамматических ошибок и ряд орфографических и пунктуационных ошибок).

Таким образом, в целом за личное письмо учащаяся получит **2 балла**.

Задание для учащегося 40

Задание для учащегося

Comment on the following statement.

Some of my friends say there's nothing better than reading a good book while others would rather watch its film version.

What is your opinion? How would you prefer to get to know the characters and the plot of the book?

Write **200–250 words**.

Use the following plan:

– make an introduction (state the problem)

– express your personal opinion and give 2–3 reasons for your opinion

– express an opposing opinion and give 1–2 reasons for this opposing opinion

– explain why you don't agree with the opposing opinion

– make a conclusion restating your position

Текст выполненного учащимся задания 40 (с сохранением языкового оформления) (201 слово)

Some people prefer reading books, but other people think that it better to watch film version. For my mind, this problem is very actuality today, because there are many good books and interesting films were shot by this books.

I think, that people should read books and after that watch film versions of this books. For me, this is the right way.

There are many bad films. And if you do not read the book, you will have a wrong opinion about this piace of art. But it is not right!

For me, if you read a book, you become more clever, more wiser. When you read your brain is working. When you read, you can know what a writer thiks, when he writes this book. And this is very mainly when you are reading.

But when you watch television or book's film version you become stupid, I think. Your brain does not work so hard, because it is more easier to watch the film then to read a book.

In conclusion I want to say that people should read books. And after that if they want, they should watch this film. But reading books it is necessary, for my mind.

Анализ выполненного задания

(развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения)

Тип задания: задание с развернутым ответом

Уровень сложности задания: высокий

Целесообразность стиля и формат: нейтральный стиль, письменное высказывание «Мое мнение»

Рекомендуемое время выполнения: 60 мин.

Требуемый объем: 200–250 слов

Что ожидается от учащегося?

- Перефразировать поставленную проблему, продемонстрировав ее понимание
- Ясно выразить свое мнение
- Убедительно его аргументировать
- Сформулировать противоположное мнение и дать аргументы его сторонников
- Объяснить, почему автор не согласен с этим противоположным мнением и дать свои контраргументы
- В заключении подтвердить свою позицию
- Логично выстроить текст
- Адекватно разделить текст на абзацы
- Правильно использовать средства логической связи
- Правильно использовать языковые средства (лексика, грамматика, орфография и пунктуация)

Развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям: решение коммуникативной задачи (содержание), организация текста, лексика, грамматика, орфография и пунктуация.

Под решением коммуникативной задачи и полнотой выполнения задания понимается:

- соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, и полнота раскрытия темы;
- продуктивность речи;
- правильность использования стратегий рассуждения;
- использование определенного стиля речи (нейтрального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией;
- объем, то есть соответствие высказывания заданному объему.

Под организацией текста понимается:

- логичность в изложении материала;
- связность текста, которая обеспечивается правильным использованием языковых средств передачи логической связи между отдельными частями текста (союзы, вводные слова, местоимения и т.п.);
- структурирование текста, т.е. деление текста на абзацы, наличие вступления, основной части (3 абзаца) и заключения согласно плану.

При оценивании **лексической грамотности** учитываются:

- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность формирования лексических словосочетаний;
- грамотность словообразования;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы и т.д.) и их соответствие высокому уровню (B2).

При оценивании **грамматической правильности речи** учитывается:

- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие используемых грамматических средств;
- сложность используемых конструкций (их соответствие B2).

При оценивании **правильности орфографии и пунктуации** учитывается соблюдение норм орфографии и пунктуации иностранного языка.

Комментарии к выполненному заданию:

Требуемый объем соблюден. Задание подлежит проверке.

Оценивая высказывание по **первому критерию** (решение коммуникативной задачи), эксперт отвечает на главный вопрос о соответствии содержания письменного высказывания предложенной коммуникативной задаче: (в дополнительной схеме оценивания предлагаются вопросы, которые детализируют содержание данного критерия).

1.1. Есть ли вступление с постановкой проблемы? – Есть. Автор попытался немного перефразировать проблему, которая обозначена в инструкции к заданию, и объяснить ее актуальность.

1.2. Высказано ли мнение автора по проблеме и аргументировано ли оно? Мнение высказано: I think, that people should read books and after that watch film versions of this books. Однако аргументация слабая и сумбурная, фактически это не аргумент: For me, this is the right way.

There are many bad films. And if you do not read the book, you will have a wrong opinion about this piece of art. But it is not right!

For me, if you read a book, you become more clever, more wiser. When you read your brain is working. When you read, you can know what a writer thiks, when he writes this book. And this is very mainly when you are reading.

Практически тезис автора о том, что лучше вначале читать книгу, а затем смотреть ее экранизацию, не аргументируется.

1.3. Представлена ли в сочинении противоположная точка зрения с 1-2 аргументами его сторонников? – В сочинении не представлена другая точка зрения по этой проблеме и отсутствуют аргументы ее сторонников.

1.4. Есть ли объяснение, почему автор не согласен с этой противоположной точкой зрения (контраргументы)? Нет.

1.5. Есть ли заключение с выводом? – Заключение есть: In conclusion I want to say that people should read books. And after that if they want, they should watch this film. But reading books it is necessary, for my mind.

Однако оно недостаточно четко сформулировано, так как автор указывает, что «нужно читать книги, а затем, если люди хотят, смотреть фильм». Экзаменуемый не конкретизирует, о каком фильме и каких книгах идет речь: обо всех или о тех, которые потом экранизируются. Завершающая фраза повторяет, но не разъясняет мысль автора: «необходимо читать книги».

Таким образом, коммуникативная задача выполнена только частично. По первому критерию выставлен **1 балл**.

Оценивая высказывание по **второму критерию** (организация текста), эксперт отвечает на главный вопрос о соответствии организации текста общепринятым правилам. Конкретные вопросы детализируют содержание данного критерия.

2.1. Есть ли деление на абзацы и правильно ли оно осуществлено? – К сожалению, автор не всегда логично делит текст на абзацы. Первый, второй и третий абзацы следовало бы объединить в один абзац, так как вначале идет авторский тезис о том, что лучше вначале читать оригинал, а затем смотреть его экранизацию; затем автор пытается дать аргументацию, подтверждающую выдвинутый тезис.

2.2. Логично ли письменное высказывание и правильно ли использованы средства логической связи? – Выстраиванию логичного высказывания препятствует недостаточно точное его деление на абзацы, минимальное использование средств логической связи; в отдельных случаях есть ошибки в их употреблении: for my mind, for me.

По второму критерию выставлен **1 балл**.

Оценивая высказывание по третьему критерию (лексика), эксперт отвечает на комплекс вопросов.

3.1. Соответствует ли выбранная выпускником лексика поставленной коммуникативной задаче? – В целом соответствует.

3.2. Достаточен ли словарный запас экзаменуемого, насколько он разнообразен, соответствует ли высокому уровню сложности? – В целом да. Однако однообразная лексика свидетельствует о бедном словарном запасе.

3.3. Соблюдает ли автор правила словообразования, словосочетаемости (collocations), правильно ли употреблены слова в конкретном контексте и влияют ли ошибки (если они имеются) на понимание содержания? – Есть лексические ошибки, однако они не затрудняют понимание содержания текста, например, в контексте неправильно употреблено слово «actuality», а также нарушено словообразование.

По **третьему критерию** выставлено **2 балла**.

Оценивая высказывание по четвертому критерию (грамматика), эксперт отвечает на комплекс вопросов.

4.1. Соответствует ли выбор грамматических средств цели высказывания? – В целом да.

4.2. Насколько разнообразны использованные грамматические средства и соответствует ли их сложность высокому уровню коммуникативной компетенции? – Используются довольно однообразные грамматические средства, что не в полной мере соответствует высокому уровню сложности. Насколько правильно и точно использованы грамматические средства? – Наблюдаются ошибки в нескольких разделах грамматики, в том числе и ошибки, связанные с материалом базового уровня сложности, например this books, more wiser, однако в целом данные ошибки не влияют на понимание содержания.

По четвертому критерию выставлен **1 балл**.

По пятому критерию (орфография и пунктуация) работа оценена в 1 балл (максимальный балл – 2), так как есть ошибки в орфографии и пунктуации (в словах piase, thiks, then; нет запятой после In conclusion; есть лишние запятые).

Таким образом, сочинение в целом может быть оценено **в 6 баллов**. Анализ выполненного задания показывает, что автор не готов к заданиям высокого уровня. В подобной ситуации учащимся разумно принять решение не приступать к выполнению задания 40 (заданию олимпиадного уровня сложности, к выполнению которого предъявляются соответствующие требования), а использовать 60 минут (рекомендуемое время на выполнение задания 40) на более тщательное выполнение других разделов работы и набрать баллы за этот счет.

2.2. СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ НА ЭТАПЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ (ИТОГОВОЙ) АТТЕСТАЦИИ В 2015 Г.

В экзамене по английскому языку в 2015 году приняли участие 483 человека. Количество экзаменуемых в основной период составило 467 человек. Из них 465 человек сдавали и устную часть, которая является обязательной частью по выбору.

Как показывает анализ сводных данных о проведении ЕГЭ за последние 5 лет, в 2015 г. наблюдается снижение количества участников, выбравших английский язык для итоговой аттестации, в сравнении с предыдущими годами. (см. рис. 1)

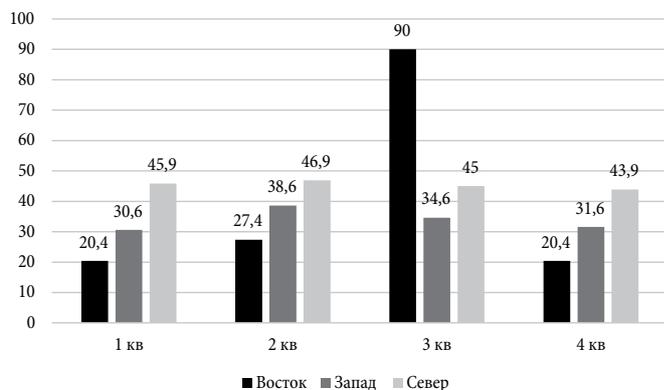
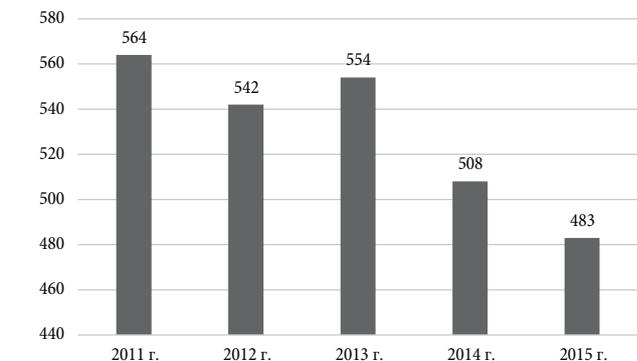


Рис. 1. Количество участников, сдававших ЕГЭ по английскому языку в 2011-2015 гг.

Минимальное количество баллов единого государственного экзамена по **английскому языку**, подтверждающее освоение выпускниками основных общеобразовательных программ среднего (полного) общего образования, утвержденное Рособрнадзором, составило в 2015 году 22 балла. Из числа участников ЕГЭ по Владимирской области не преодолели минимальный порог в 22 балла 9 человек, что составляет 1,92 % от общего числа экзаменуемых. Данный показатель немного улучшился по сравнению с 2014 годом. (см. рис. 2).

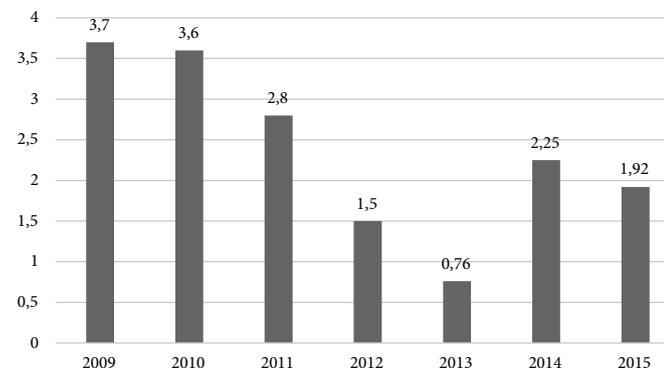


Рис. 2. Доля участников, не преодолевших минимальный порог в 2009-2015 гг. (процент от общего числа экзаменуемых).

Наибольшее число выпускников общеобразовательных организаций, не сдавших экзамен в Камешковском (100%), Кольчугинском (7,14%) районах и о. Муром (9,09%).

Минимальный балл по английскому языку во Владимирской области в 2015 году составил 13 баллов, максимальный – 98 баллов. Средний балл составил 62,43 балла.

Статистический анализ среднего балла ЕГЭ по английскому языку по Владимирской области позволяет утверждать, что данный показатель остался на прежнем уровне (2014 г. – 62,39).

К сожалению, в этом году ни один из участников не смог набрать 100 баллов (см. Таблицу 7.).

Таблица 7. Распределение участников по баллам.

Баллы	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-99	0-100
Количество участников	7	24	36	63	61	92	76	78	30	0
Процент от общего числа участников	1,5	5,1	7,7	13,5	13,1	19,7	16,3	16,7	6,4	0

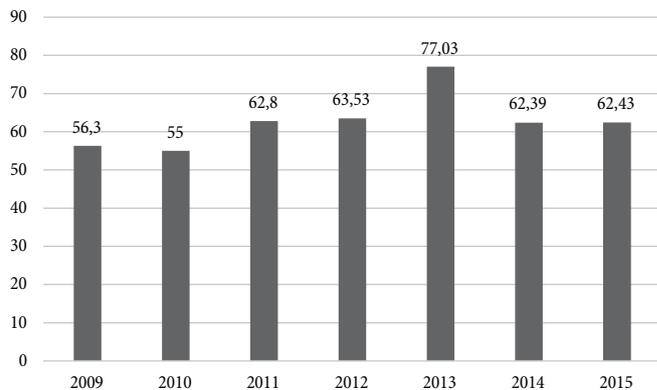


Рис 5. Варьирование среднего балла по ЕГЭ по английскому языку во Владимирской области в 2009-2015 гг.

Распределение территорий по среднему баллу представлено на диаграмме:

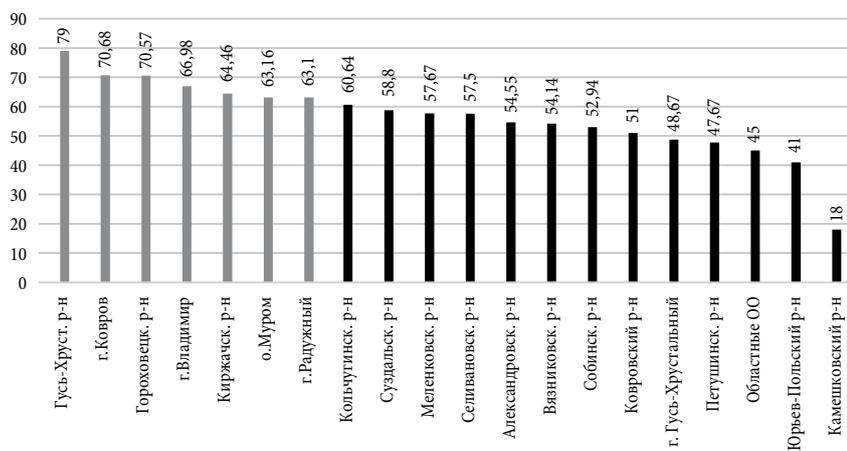


Рис. 6. Варьирование среднего балла на территории субъекта.

Наибольшее число выпускников, набравших балл выше среднего по региону в Гусь-Хрустальном районе (100%) и г. Ковров (79,25%). Ни одного выпускника, набравшего балл выше среднего по региону, в Камешковском и Юрьев-Польском районах.

Таблица 8. Сводная таблица результатов единого государственного экзамена по английскому языку в 2015 г.

Наименование	Участников		Балл			Преодоле и мин. порог		Не преодолели мин. порог		Набрали балл выше среднего по региону		Набрали балл не ниже 80		Отношен не балла к среднему у по субъекту РФ	
	Зарегистр.	Сдало	Сред.	Мин.	Макс.	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%		
г. Владимир	256	192	66,98	19	98	191	99,48	1	0,52	124	64,58	1	57	29,69	1,08
г. Гусь-Хрустальный	29	27	48,67	23	80	27	100	0	0	7	25,93	1	3,7	0,78	
г. Ковров	55	53	70,68	29	95	53	100	0	0	42	79,25	15	28,3	1,14	
о. Муром	45	44	63,16	13	97	40	90,91	4	9,09	24	54,55	13	29,55	1,02	
г. Радужный	13	10	63,1	13	94	9	90	1	10	6	60	3	30	1,02	
Александровский район	48	38	54,55	25	98	38	100	0	0	13	34,21	4	10,53	0,88	
Вязниковский район	7	7	54,14	29	68	7	100	0	0	3	42,86	0	0	0,87	
Гороховецкий район	8	7	70,57	48	89	7	100	0	0	5	71,43	3	42,86	1,14	
Гусь-Хрустальный р-н	3	3	79	74	82	3	100	0	0	3	100	2	66,67	1,27	
Камешковский район	1	1	18	18	18	0	0	1	100	0	0	0	0	0,29	
Киржачский район	15	13	64,46	25	85	13	100	0	0	9	69,23	3	23,08	1,04	
Ковровский район	3	3	51	43	66	3	100	0	0	1	33,33	0	0	0,82	
Кольчугинский район	14	14	60,64	20	86	13	92,86	1	7,14	8	57,14	2	14,29	0,98	

Наименование	Участников		Балл			Преодолеи и мин. порог		Не преодолели мин. порог		Набрали балл выше среднего по региону		Набрали балл не ниже 80		Отношен ие балла к среднему у по субъекту РФ
	Зарегистр.	Сдало	Сред.	Мин.	Макс.	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	
Меленковский район	4	3	57,67	42	85	3	100	0	0	1	33,33	1	33,33	0,93
Петушинский район	33	24	47,67	14	88	23	95,83	1	4,17	5	20,83	2	8,33	0,77
Селивановский район	3	2	57,5	39	76	2	100	0	0	1	50	0	0	0,93
Собинский район	19	18	52,94	24	94	18	100	0	0	4	22,22	1	5,56	0,85
Суздальский район	6	5	58,8	29	83	5	100	0	0	2	40	1	20	0,95
Юрьев-Польский район	4	3	41	30	47	3	100	0	0	0	0	0	0	0,66
Областные	2	1	45	45	45	1	100	0	0	0	0	0	0	0,73
Итого по субъекту РФ	568	468	62,43	13	98	459	98,08	9	1,92	258	55,13	108	23,08	

2.3. АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В 2015 г.

В 2015 году в ЕГЭ по иностранным языкам были представлены две части: письменная и устная. Устная часть экзамена проводилась в отдельный день и имела компьютеризированную форму.

Рассмотрим показатели результативности ЕГЭ по разделам.

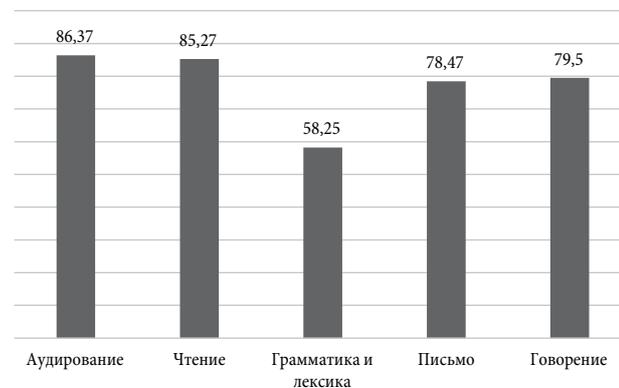


Рис. 7. Процент результативных работ по разделам.

Из диаграммы видно, что процент результативных работ выше всего в разделе «Аудирование», ниже всего в разделе «Грамматика и лексика».

Детально посмотрим на эти показатели с учетом уровня сложности.

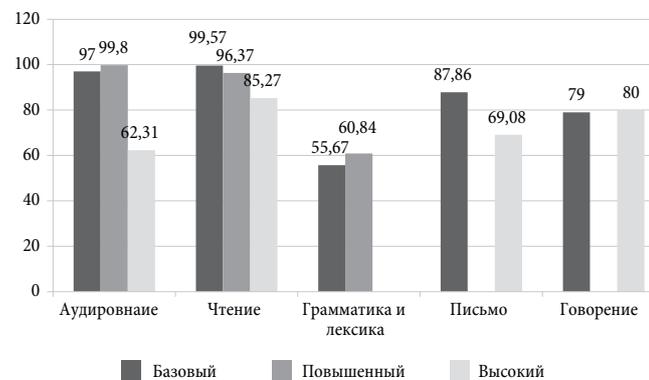


Рис. 8. Процент результативных работ по разделам в зависимости от уровня сложности.

Выше всего процент результативных работ в заданиях базового и повышенного уровня в разделах «Чтение» (99,57% и 96,37%) и «Аудирование» (97% и 99,8%), ниже всего в заданиях базового уровня в разделе «Грамматика и лексика» (55,67%). Низкие показатели также за заданий высокого уровня в разделах «Аудирование» (62,31%) и «Письмо» (69,08%) и повышенного уровня в разделе «Грамматика и лексика» (60,84%). Процент результативных работ базового (79%) и высокого уровня (80%) довольно высок, если принять во внимание тот факт, что задания для контроля сформированных навыков спонтанной устной речи были включены в ЕГЭ по иностранным языкам только в текущем году.

Рассмотрим показатели среднего балла по разделам.

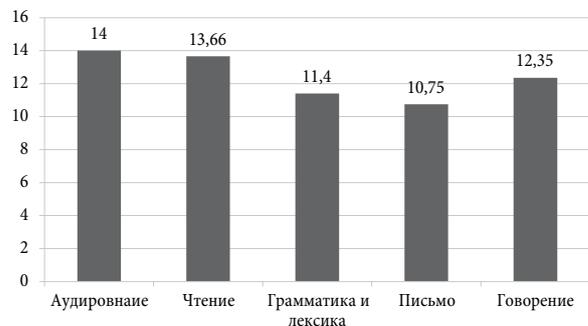


Рис. 9. Средний первичный балл ЕГЭ по разделам письменной части.

Самый высокий показатель в разделе «Аудирование», а самый низкий – в разделах «Грамматика и лексика» и «Письмо». Примечательно, что, несмотря на то, что раздел «Говорение» был включен в экзамен только в этом году, выпускники справились с заданиями устной части даже лучше, чем с традиционными письменными заданиями.

Проанализируем результаты более подробно.

Из таблицы видно, что лучше всего учащиеся справились с заданием повышенного уровня в разделе «Аудирование». Наибольшие затруднения вызвали задания высокого уровня в разделах «Письмо», «Чтение» и «Говорение», а также базового и продвинутого уровня в разделе «Грамматика и лексика».

В разделе «Аудирование» показатели среднего балла составили 67% (от максимально возможного балла) в задании на понимание основного содержания прослушанного текста и 62% в заданиях на полное понимание прослушанного текста. В заданиях повышенного уровня на понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации показатели среднего балла самые высокие (81% от максимально возможного балла).

Таблица 9. Сводная таблица среднего балла по разделам и уровню сложности.

	Аудирование	Чтение	Грамматика и лексика	Письмо	Говорение
Базовый	Средний балл: 4 (max. 6)	Средний балл: 5,6 (max. 7)	Средний балл: 7,18 (max. 13)	Средний балл: 4 (max. 6)	Средний балл: 8,45 (max. 13)
Повышенный	Средний балл: 5,7 (max. 7)	Средний балл: 3,9 (max. 6)	Средний балл: 4,22 (max. 7)		
Высокий	Средний балл: 4,33 (max. 7)	Средний балл: 4,16 (max. 7)		Средний балл: 6,75 (max. 14)	Средний балл: 3,9 (max. 7)

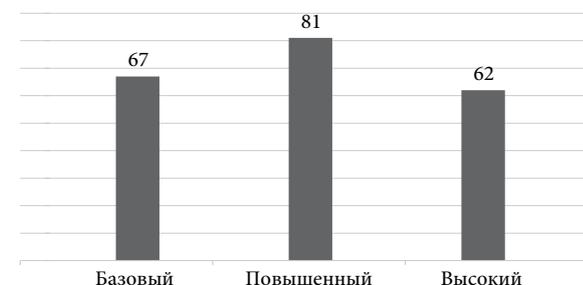


Рис. 10. Показатели среднего балла в разделе «Аудирование».

В разделе «Чтение» лучше всего участники экзамена справились с заданием на понимание основного содержания текста (80% от максимально возможного балла). Задание на полное понимание информации в тексте представляло наибольшую трудность (59%). Результативность заданий на понимание структурно-смысловых связей текста составила 65%.

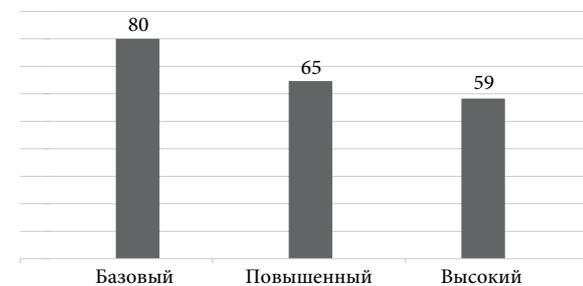


Рис. 11. Показатели среднего балла в разделе «Чтение».

В разделе «Грамматика и лексика» показатели среднего балла в заданиях базового и повышенного уровня варьируются незначительно (базовый уровень – 55%, повышенный – 60%).

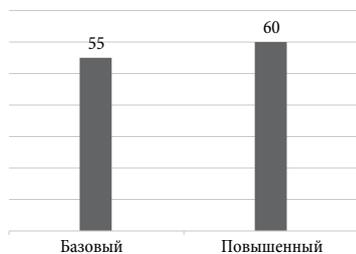


Рис. 12. Показатели среднего балла в разделе «Грамматика и лексика».

В разделе «Письмо» учащиеся лучше справились с заданием 39 (написание личного письма другу), в котором показатели среднего балла составили 67%. Показатели результативности задания 40 (написание эссе «Ваше мнение») значительно ниже (48%), что свидетельствует о наличии у выпускников проблем в этом виде речевой деятельности.

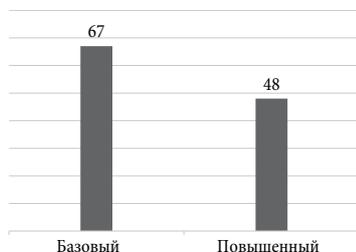


Рис. 13. Показатели среднего балла в разделе «Письмо».

Обратимся к диаграмме статистики ответов на задания раздела «Письмо» (см. рис. 14).

Совсем не справились с первым критерием (содержание в задании 39 – личное письмо) (получили 0 баллов) 21 человек, что составляет 4,5% от общего количества тестируемых. С четвертым критерием (содержание в задании 40 – развернутое высказывание) не справились (получили 0 баллов) 124 человека, что составляет 26,6% от общего количества экзаменуемых.

В соответствии с критериями оценивания раздела «Письмо» 2015 г. 0 баллов выставляется, если содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объему.

27% выпускников испытывали значительные трудности в лексическом оформлении высказывания и в организации развернутого высказывания. 43,7%

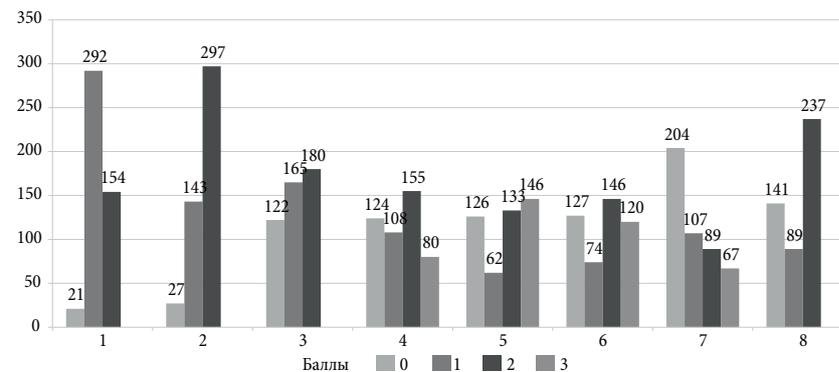


Рис. 14. Статистика ответов на задания 39 и 40.

экзаменуемых допустили большое количество грамматических ошибок, а 30% – орфографических и пунктуационных.

Процент учащихся (26%), не справившихся с языковым оформлением при написании личного письма (базовый уровень), увеличился по сравнению с предыдущими годами (2014 г. – 21,11%; 2013 – 12,12%) и по-прежнему остается довольно высоким.

В приведенной таблице 10 представлены результаты выполнения заданий раздела «Письмо» по Владимирской области.

Таблица 10. Выполнение заданий 39, 40 (сводные данные).

Участников всего	Не приступило к выполнению заданий с развер- нутым ответом		Приступило к вы- полнению заданий с развернутым от- ветом		Получили за выполнение за- даний с развер- нутым ответом больше 0 баллов	
	Кол-во	% от общего кол-ва	Кол-во	% от общего кол-ва	Кол- во	% от общего кол-ва
МОУО: 1 — Управление образования администрации г. Владимира						
191	1	0,52	190	99,48	187	97,91
МОУО: 2 — Управление образования администрации г. Гусь-Хрустального						
27	0	0	27	100	24	88,89
МОУО: 3 — Управление образования администрации г. Коврова						
53	0	0	53	100	53	100
МОУО: 4 — Управление образования администрации о. Муром						
44	1	2,27	43	97,73	41	93,18
МОУО: 5 — Управление образования администрации г. Радужный						
10	0	0	10	100	10	100
МОУО: 6 — Управление образования администрации Александровского рай- она						
38	0	0	38	100	37	97,37
МОУО: 7 — Управление образования администрации Вязниковского района						
7	0	0	7	100	7	100
МОУО: 8 — Управление образования администрации Гороховецкого района						
7	0	0	7	100	7	100
МОУО: 9 — Управление образования администрации Гусь-Хрустального района						
3	0	0	3	100	3	100
МОУО: 10 — Управление образования администрации Камешковского рай- она						
1	1	100	0	0	0	0
МОУО: 11 — Управление образования администрации Киржачского района						
13	0	0	13	100	13	100
МОУО: 12 — Управление образования администрации Ковровского района						
3	0	0	3	100	2	66,67

Участников всего	Не приступило к выполнению заданий с развер- нутым ответом		Приступило к вы- полнению заданий с развернутым от- ветом		Получили за выполнение за- даний с развер- нутым ответом больше 0 баллов	
	Кол-во	% от общего кол-ва	Кол-во	% от общего кол-ва	Кол- во	% от общего кол-ва
МОУО: 13 — Управление образования администрации Кольчугинского рай- она						
14	0	0	14	100	13	92,86
МОУО: 14 — Управление образования администрации Меленковского райо- на						
3	0	0	3	100	3	100
МОУО: 15 — Управление образования администрации Муромского района						
0	0	0	0	0	0	0
МОУО: 16 — Управление образования администрации Петушинского района						
24	2	8,33	22	91,67	22	91,67
МОУО: 17 — Управление образования администрации Селивановского рай- она						
2	0	0	2	100	2	100
МОУО: 18 — Управление образования администрации Собинского района						
18	0	0	18	100	17	94,44
МОУО: 19 — Управление образования администрации Судогодского района						
0	0	0	0	0	0	0
МОУО: 20 — Управление образования администрации Суздальского района						
5	0	0	5	100	5	100
МОУО: 21 — Управление образования администрации Юрьев-Польского района						
3	0	0	3	100	3	100
МОУО: 22 — Департамент образования администрации Владимирской об- ласти						
1	0	0	1	100	1	100

Если сравнить процент результативных работ 2015 года за задания 39 – 87,86%, и 40 – 69,08 с прошлогодними (задание 39 – 89,89%, задание 40 – 73,56%), можно увидеть отрицательную динамику результатов раздела «Письмо», что свидетельствует о необходимости уделять должное внимание заданиям данного типа на фазе подготовки к ЕГЭ.

В показателях выполнения раздела «Письмо» отмечается негативная тенденция, связанная, очевидно, с объективными трудностями письменного высказывания в ограниченном временном формате. В целом, средний балл выполнения раздела «Письмо» ниже, чем в предшествующие годы (см. рис.15).

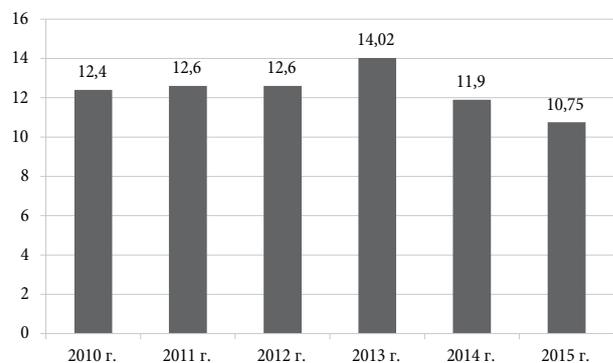


Рис. 15. Средний балл заданий раздела «Письмо» в 2010-2015 гг.

В разделе «Говорение» учащиеся лучше всего справились с **заданием 42** базового уровня «Условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку)». Показатели среднего балла составили **70%** (от максимально возможного балла). Хуже всего результаты выполнения **задания 41** базового уровня «Чтение текста вслух»: только половина экзаменуемых справилась с заданием (**55%**). **Задание 44** высокого уровня «Монологическое тематическое высказывание с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий)» также представляло значительную трудность (**56%** от максимально возможного балла). Показатели среднего балла за **задание 43** базового уровня сложности «Монологическое тематическое высказывание с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию (одну, выбранную из трёх предложенных, фотографию)» немного выше и составили **63%** от максимально возможного балла.

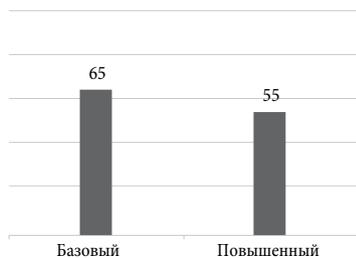


Рис. 16. Показатели среднего балла в разделе «Говорение».

Проанализируем статистику ответов на задания раздела «Говорение».

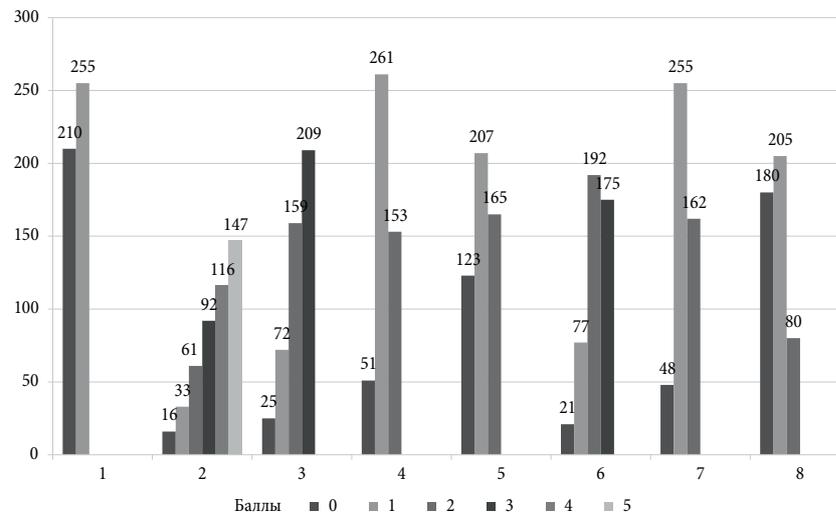


Рис. 17. Статистика ответов на задания 40-44 (цифры показывают количество челок, набравших определенный балл).

Почти половина выпускников испытывала трудности в организации монологического высказывания (**40%** в задании 43 и **50%** в задании 44).

Высокий процент учащихся, не справившихся с языковым оформлением монологического высказывания (**50%** - базовый уровень, **60%** - высокий уровень), свидетельствует о необходимости систематического изучения грамматики и лексической сочетаемости на этапе подготовки к Единому государственному экзамену.

3. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

3.1 УСТНАЯ ЧАСТЬ

ЕГЭ по английскому языку в 2015 году претерпел значительные изменения. В КИМ ЕГЭ по иностранным языкам включен раздел «Говорение», который до настоящего времени оставался за рамками экзамена. Таким образом, сейчас ЕГЭ по английскому языку позволяет контролировать все речевые умения, заявленные в стандартах и программах по иностранному языку.

Контроль сформированности навыков устной речи может осуществляться при непосредственном контакте с экзаменатором-собеседником или опосредованно с помощью технических средств. Для обеспечения условий оперативной оценки умений большого количества участников (по данным Федерального центра тестирования, в 2014 году ЕГЭ по иностранным языкам сдали около 75 тысяч из 750 тысяч выпускников, при этом подавляющее большинство – 71 тысяча – выбрали английский) было решено проводить экзамен в компьютеризированной форме без экзаменатора-собеседника.

После многочисленных обсуждений разработчики пришли к выводу, что раздел будет состоять из следующих заданий:

Задание 1 базового уровня сложности – чтение фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста. Цель данного задания – контроль техники чтения, который позволяет проверить сформированность фонетических умений правильного оформления устной речи – на сегментном (произношение звуков на иностранном языке) и супraseгментном (интонация, паузация, ударение и беглость речи) уровнях и умение понимать содержание читаемого текста.

При подготовке к данному заданию следует обращать внимание не только на правильное произношение звуков и чтение слов согласно правилам чтения английского языка, но и на просодическую организацию текста. Чтение должно быть четким, беглым и выразительным, не допускаются повторы и самокоррекция. В английском языке фразовое ударение централизованное, при этом знаменательные слова ударны, а служебные – безударны. При чтении паузы должны быть семантически и синтаксически предсказуемы, не должны присутствовать паузы хезитации.

Типичные ошибки при выполнении данного задания связаны с тем, что экзаменуемые:

- неправильно произносят звуки [θ] [ŋ] [h] [3:];
- не умеют читать слова, в которых буквы пишутся, но не читаются, например: muscles, limb;
- неправильно произносят ряд звуков, которые меняют смысл слов: heat-hid, food-foot;
- не соблюдают ударение в ряде слов;
- не умеют делить простые и сложные предложения на смысловые синтагмы;

- не соблюдают интонацию в разных коммуникативных типах предложений. Самым сложным в данном задании оказалось деление предложений на смысловые синтагмы. Очевидно, что многие экзаменуемые не понимают смысла высказывания, делая паузы не там, где следует, тем самым меняя смысл высказывания.

Рекомендации: подготовку к чтению вслух следует начинать с заданий, которые требуют выделения главной мысли в тексте, ключевых фраз и ключевых слов: они помогут понять смысл текста, а значит, и как делить текст на смысловые синтагмы. Необходимо также повторить правила чтения, поработать над артикуляцией наиболее сложных звуков, объяснить, что такое смысловая группа (синтагма); повторить, как интонационно оформляются утверждения и разные типы вопросов.

Максимальный балл за это задание – 1, время на прочтение текста – 1,5 минуты, время на подготовку – 1,5 минуты. Допускается не более 5 ошибок.

Задание 2 базового уровня сложности – постановка пяти прямых вопросов с целью уточнения недостающей информации и учетом конкретной ситуации общения с опорой на вербальную ситуацию и картинку. Задание проверяет готовность и способность экзаменуемого быстро запрашивать и уточнять недостающую информацию и грамматически правильно оформлять прямые вопросы. Не допускаются неполные вопросы (e.g. *What about the facilities?*), вопросы, начинающиеся с *'Tell me about'* и косвенные вопросы. Вопрос не засчитывается, если не верен порядок слов, используются неправильные видовременные формы английского глагола, есть ошибки в согласовании подлежащего и сказуемого.

К **типичным ошибкам** при выполнении данного задания участниками экзамена отнесем:

- описание картинки или составление монолога, вместо уточняющих вопросов;
- запрашивание не той информацией, которая требуется;
- использование вопросов «Как насчет...», либо утвердительных предложения «Расскажите о...», хотя в инструкции к заданию ясно указано, что надо задать пять прямых вопросов;
- несоблюдение грамматических правил при построении прямых вопросов. Необходимо помнить, что вопрос, начинающийся с вежливого оборота "Could you tell me ...?", принимается, только если за ним следует полный косвенный вопрос с соответствующим порядком слов, т.е. "Could you tell me where the hotel is situated?". В этом случае мы рассматриваем "Could you tell me ...?" как прямой вопрос: «Не могли бы вы сказать?...» Владение грамматической нормой экзаменуемый демонстрирует, используя в продолжение прямого вопроса придаточное предложение (косвенный вопрос). Если в придаточном предложении используется вопросительный порядок слов: "Could you tell me where is the hotel situated?" – это грамматическая ошибка, вопрос не принимается. Формулировки типа "Could you tell me the address?" не принимаются: они являются просьбами, а не вопросами.

Таким образом, для успешного выполнения задания 2 устной части **рекомендуется**:

- объяснить необходимость задавать прямые, а не косвенные вопросы;
- повторить, как строятся разные типы вопросов, и обратить внимание на их интонационное оформление;
- объяснить, в каких случаях нужно поставить общий вопрос, в каких – специальный либо другие типы вопросов;
- обратить внимание на необходимость следить за временем, так как некоторые учащиеся начинают описывать картинку или составлять монолог, а вопросы задать не успевают.

Максимальный балл за это задание – 5, время на ответ – 1,5 минуты, время на подготовку – 1,5 минуты.

Цель заданий 3 и 4 – проверить умения логично и связно строить правильно грамматически и лексически оформленное завершённое монологическое высказывание.

Во время подготовки к ответу разделов 3 и 4 необходимо внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на пункты плана и время, отводимое на устное высказывание. Не следует описывать то, что не изображено на картинке.

Задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку). Учащемуся предлагаются на выбор три картинки, из которых он выбирает одну и составляет рассказ по фотографии в соответствии с предложенным планом. Рассказ включает краткое описание картинки (кто изображен на фотографии и что там происходит) с указанием, когда и где была сделана фотография, причины, по которой решили ее сделать и показать другу. Предполагается наличие связующих элементов, вступительной и заключительной фраз, которые являются необходимыми при составлении завершённого монологического высказывания.

При выполнении задания 3 экзаменуемые допускают следующие **типичные ошибки**:

- описывают три картинки вместо одной;
- утверждают (в противовес инструкции задания), что фото снимал кто-то из друзей или родственников или, что это они на фотографии;
- не указывают адресности, т.е. обращение к другу;
- не формулируют вступительную и заключительную фразы;
- дают по одной фразе на каждый пункт плана;
- неправильно интерпретируют содержание картинки;
- нарушают последовательность пунктов плана, что приводит к нелогичности высказывания;
- не высказывают свое мнение о героях и картинке в целом;
- не используют необходимые при описании картинки клише, например: *In the foreground ...*, *In the background ...*, *on the left ...*;
- допускают фонетические и лексико-грамматические ошибки в ответе.

Одна из распространенных ошибок – считать фразу из инструкции «Я выбрал фотографию № 2» вступительной фразой. Эта фраза дает возможность экспертам понять, какую фотографию собирается описывать выпускник, она не включена в коммуникативную ситуацию. Вступительной фразой в соответствие с предложенной в задании коммуникативной ситуацией может быть, например, обращение к другу: «Давай посмотрим мой фотоальбом» / «Я хочу показать тебе эту фотографию». Заключительной может быть, например, такая фраза: «Я надеюсь, что тебе понравилась эта фотография».

Практически в большей части ответов наблюдаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, часто они являются грубыми, например: *The picture show us...; Look the picture. You can see a delicious scene. The family feed animals. They looking happily.*

Опыт проведения устной части ЕГЭ по английскому языку в 2015 позволяет дать следующие **рекомендации** для выполнения задания 3:

- научиться правильно читать и понимать задание (применительно к данному заданию – выбирать одну из трех картинок и составлять рассказ только по ней, так как описание всех трех картинок ведет к невыполнению коммуникативной задачи, что оценивается в ноль баллов);
- при выборе картинок руководствоваться не личными предпочтениями (нравится/не нравится), а словарным запасом и самим содержанием картинки. Как показывает практика, статичные картинки (например, пляж с отдыхающими людьми, позирующую семью) сложнее описывать, труднее подобрать причины, объясняющие ее выбор;
- четко следовать плану, полно раскрывая аспекты;
- помнить о том, что высказывание должно содержать вступление (e.g. *I'd like to show you the best photo in my album. Let me start by saying what I see in it*) и заключение (e.g. *That's all I wanted to tell you*);
- не забывать использовать вводные слова и фразы (e.g. *actually, you see, of course, you know, as for..., to be honest* и т.п.), связующие элементы (союзы, местоимения);
- правильно использовать видовременные формы английского глагола (при описании фотографии преобладают длительные времена – Present Progressive или Past Progressive).

Максимальный балл за это задание – 7, время на ответ – 2 минуты, время на подготовку – 1,5 минуты.

Задание 4 высокого уровня сложности – создание монологического высказывания с элементами сопоставления и сравнения с опорой на вербальную ситуацию и визуальную картинку (сравнение двух фотографий). В данном задании учащийся должен сравнить две фотографии согласно плану (краткое описание обеих картинок, что в них общего, чем они отличаются, какая из картинок ближе для говорящего и почему).

Типичные ошибки, допущенные выпускниками при выполнении задания 4:

- не сравнивают, а просто описывают сюжет двух картинок;
- вместо краткого описания фотографий дают подробное описание;

- не выделяют общие и отличительные характеристики картинок;
- дают по одной фразе на каждый пункт плана;
- не выражают свое отношение к картинкам;
- не формулируют вступительную и заключительную фразы;
- не используют клише при сравнении картинок; • допускают фонетические и лексико-грамматические ошибки в ответе.

В процессе подготовки к данному заданию **рекомендуется** обратить внимание на следующие моменты:

- избегать типичной ошибки – когда картинки описываются по отдельности, что расценивается как невыполнение коммуникативной задачи и ведет к нулевому результату;
- данные две фотографии, нужно не просто описать, а подробно сравнить их сюжеты, включая детали;
- в этом задании, как и в предыдущем, начинать со вступительной фразы (e.g. *I'd like to compare two photos/pictures*) и завершать высказывание заключительной фразой. (e.g. *That's about all*);
- правильно и уместно использовать средства логической связи, необходимые при сравнении двух объектов: *The pictures share some similarities; The pictures are quite similar/ are similar to some extent; But/However, there are some differences between the pictures; Despite these similarities there are some differences; The top picture shows ... while/whereas the bottom picture ...; Unlike the first picture which shows ..., the second portrays/demonstrates ...;*
- логично перейти к высказыванию собственного отношения к картинкам, используя такие фразы, как *As for me; Personally, I would prefer/I'd like to see ... as in the first picture, because I love .../ am crazy about ...;*
- следует придерживаться плана, чтобы высказывание было логичным и ни один пункт плана не был потерян;
- нужно соблюдать ограничения по времени и по объему.

Данное задание когнитивно сложнее, чем предыдущее, так как требует сравнения, сопоставления, поиска общих и отличительных черт двух фотографий. Сложнее оно и с точки зрения предметных умений, так как задание высокого уровня требует демонстрации богатого словарного запаса и разнообразных грамматических средств, а также определенных социокультурных знаний.

Максимальный балл за это задание – 7, время на ответ – 2 минуты, время на подготовку – 1,5 минуты.

Умения, проверяемые в письменной речи при сдаче Единого Государственного Экзамена по английскому языку контролировались как и прежде при помощи заданий C1 (личное письмо) и C2 (развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме).

C1 – письмо личного характера является заданием базового уровня, а C2 – письменное высказывание с элементами рассуждения – задание высокого уровня.

При сдаче Единого государственного экзамена по английскому языку в 2015 году стимулом для письменного высказывания в задании C1 (согласно новой нумерации – **задание 39**) был отрывок из письма друга по переписке, в котором задавались вопросы о том, как и где его друг провел Новый год. От экзаменуемого требовалось ответить на заданные вопросы и задать три вопроса о том, как выглядит его комната после ремонта.

Задание C2 (**задание 40**) состояло из утверждения «Родители должны быть строгими со своими детьми» (**“Parents should be strict with their children”**), в соответствии с которым и следовало строить письменное высказывание, представляющее собой выражение своего мнения с соответствующими аргументами и объяснение своего несогласия с другой точкой зрения (план прилагался). На выполнение обоих заданий, как и в предыдущие годы, отводилось 1 час 20 минут (рекомендованное время 20 минут на написание письма и 60 минут на написание сочинения).

Оценивание **заданий 39 и 40** проводилось специально подготовленными экспертами с использованием критериев и схем оценивания, а также дополнительных схем оценивания, в которых уточнялись требования к каждому конкретному заданию в разделе «Письмо».

Задание 39 оценивалось по трем критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста» и «Языковое оформление текста». По каждому критерию экзаменуемый мог получить от 0 до 2 баллов. Таким образом, за задание 39 максимальный балл – 6.

Задание 40 оценивалось по 5 критериям: «Решение коммуникативной задачи», «Организация текста», «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация». По каждому из первых 4-х критериев экзаменуемый мог получить от 0 до 3 баллов, критерий «Орфография и пунктуация» оценивался в 2 балла. Таким образом, за задание 40 максимальный балл – 14.

Максимальный балл в разделе «Письмо» – 20, что составляет 20% от максимального балла за всю работу.

Анализ результатов проверки задания 39

Анализ результатов проверки задания 39 позволяет сделать следующие выводы:

1. В 2015 году, как и в предыдущем 2014 практически отсутствовала такая проблема как несоблюдение объема написания личного письма (100-140 слов с допустимым отклонением в ту или иную сторону на 10%). Очевидно, что это требование известно всем учащимся, сдающим экзамен.

2. Большая часть учащихся соблюдает правила оформления личного письма и деления текста на абзацы (в письме присутствуют адрес пишущего (можно краткий), дата, неформальное обращение, благодарность за полученное письмо и упоминание о предыдущих контактах, ответы на вопросы, три вопроса другу по переписке, надежда на дальнейшие контакты, заключительная фраза и подпись, только имя пишущего), т.е. соблюдается формальная часть выполнения письменного задания 39.

3. В этом году основной трудностью явилось непонимание коммуникативной задачи. В письме задавались вопросы о том, как был проведен Новый год (т.е. предполагалось использование прошедшего времени), а экзаменуемые отвечали, используя настоящее или будущее время. Таким образом, не была решена коммуникативная задача и ответы на вопросы не засчитывались. Аналогичная ситуация сложилась и с постановкой вопросов. В письме – стимуле сообщалось, что у товарища по переписке был ремонт в комнате, и нужно было задать вопросы о том, как комната выглядит после ремонта. Предполагалось, что вопросы должны быть заданы в настоящем времени. Тем не менее, большинство учащихся задавали вопросы о том, когда был сделан ремонт, сколько денег было потрачено и т.д., а не о том, как комната выглядит сейчас. В результате, отсутствовали 4 основных аспекта и, следовательно, за задание 39 выставлялся 0.

4. Остаются и проблемы в сформированности лексико-грамматических навыков. По-прежнему присутствует большое количество грамматических ошибок элементарного уровня. Часто нарушен порядок слов в предложении. Например: *This New Year we celebrated...* У большинства учащихся бедный словарный запас, что приводит иногда к нелепым высказываниям. Например: *«During people counting beats of the clock»*.

5. По-прежнему проблемой остается большое количество логических ошибок. Это вызвано, прежде всего, отсутствием или использованием недостаточного количества средств логической связи, а также их неправильным употреблением. Например, *So, To tell the truth I...* Часто в предложениях просто отсутствует элементарная логика - *You know your New Year card was fantastic and what about you?*

Таким образом, при подготовке учащихся к заданию 39 следует обратить особое внимание на проникновение в смысл задания, умения дать полный и точный ответ на вопросы и запросить информацию. Все эти умения являются не только предметными, но и метапредметными, так как требуют навыков анализа, самоконтроля, самокоррекции, что невозможно развить без тщательного анализа формулировки задания и соблюдения требований, которые даны в критериях.

Анализ результатов проверки задания 40

При написании сочинения каждый учащийся должен задать себе вопрос: соответствует ли количество слов в его сочинении требуемому объему, есть ли в его сочинении вступление, его личное мнение с двумя аргументами, противоположная точка зрения с одним или двумя аргументами, почему автор с ней не согласен и заключение. Именно с этой точки зрения будет оцениваться содержание его работы. Для соблюдения норм организации текста, учащийся должен разбить текст на абзацы (их должно быть не меньше пяти, согласно пунктам плана), соблюдать логику высказывания, для чего использовать средства логической связи.

1. В текущем году работ с письменным высказыванием с элементами рассуждения, где не был соблюден необходимый объем слов, оказалось меньше, чем в 2014 году. Основная масса учащихся при выполнении задания 40 уложились в тот объем слов, который требует формат ЕГЭ. Однако, объем подавляющего числа работ как и прежде соответствует минимальной границе объема (около 200 слов), что свидетельствует о наличии трудностей в развертывании аргументации.

2. В **содержании** (решение коммуникативной задачи) по-прежнему главным недостатком остается неумение формулировать проблему высказывания, и в соответствии с ней, раскрывать тему сочинения в целом. К сожалению, положительных тенденций в данном направлении не наблюдается и в этом году. Кроме того, многие учащиеся оказались незнакомы со словом *strict* и переводили его не как «строгий», а как «грубый» или «невежливый» или «верный», что вело к отходу от темы. Некоторые рассуждали на тему, далекую от заявленной и предпочитали адаптировать в решение коммуникативной задачи заученный текст, не придерживаясь заданного плана высказывания. При этом экзаменуемые данной группы затруднялись в выражении на письме личного мнения, используя только упрощенные лексико-грамматические конструкции. В ряде сочинений сама постановка проблемы в первом абзаце письменного высказывания уже оказалась неправильной, что привело к уходу от темы. Проблему всегда необходимо конкретизировать и сужать до заданной тематики. Не надо забывать о том, что если тема не раскрыта, то сочинение оценивается в 0 баллов.

Учитывая тот факт, что многие темы неоднократно были разработаны в многочисленных пособиях по подготовке к ЕГЭ, причем в формате «за» и «против», не приходится удивляться, что значительное количество экзаменуемых вместо того, чтобы выразить свое мнение и его аргументировать, писали высказывание с аргументами «за» и «против». В выводе не повторяли свою точку зрения, а сообщали о разных взглядах на проблему, тем самым игнорируя план. Таким образом, количество работ с неверным форматом остается большим. Хотелось бы напомнить еще раз, что на протяжении всего «сочинения-мнения» должно фигурировать местоимение «я», так как учащийся отстаивает свою точку зрения. В сочинении «за» и «против» «я» можно использовать только в последнем абзаце – заключении. За нарушение этого требования содержание работы может быть оценено одним баллом. Смешение двух типов сочинений может быть объ-

яснено тем, что учащиеся не умеют читать задания, не смотрят план и не умеют готовиться самостоятельно.

Слабым местом в написании сочинения остается неумение приводить весомые аргументы и контраргументы и делать выводы. Основным аргументом до сих пор остается «это хорошо, а это плохо». Весьма часто аргументы нелогичны либо являются еще одним мнением, советом, развертыванием своей точки зрения, но не аргументом в поддержку своего мнения. Выражение противоположной точки зрения также вызывает затруднение, так как экзаменуемые не всегда предвидят, что им придется опровергнуть те аргументы, которые даются в поддержку точки зрения, выраженной оппонентом. В результате контраргументы, которые даются экзаменуемыми в следующем абзаце, по сути, контраргументами не являются.

Выводы в конце рассуждения не всегда логичны и зачастую противоречат ходу рассуждения. Тогда как в заключении надо повторить свою точку зрения другими словами и не начинать рассуждения заново.

2. В **организации** текста основной проблемой остается то, что авторы часто перескакивают с одной мысли на другую, а потом снова возвращаются к первой, тем самым нарушая логику высказывания и делая невозможным понимание высказывания в целом.

Нарушения в организации текста были также связаны либо с отсутствием деления текста на абзацы либо с излишним делением текста на абзацы (когда, практически, каждое предложение писалось с красной строки).

Попрежнему некоторое количество работ характеризуется отсутствием средств логической связи, что ведет к нарушению логики и отсутствию связи между отдельными частями текста. Встречаются работы, где средства логической связи присутствуют, но они употреблены неверно. Например: *Additionally, they must be loyal with little children.* Есть и такие работы, где количество средств логической связи явно избыточно. Например, *From my point of view I think...* . Часто большое количество ошибок в лексике приводит к логическим ошибкам. Например, *If you are strict they usually envy you* (Если ты строгий, они обычно завидуют тебе).

3. Что касается **грамматики и лексики**, остается проблема правильного выбора слов и выражений для передачи речевого замысла, правильного формирования лексических словосочетаний, грамматических соответствий и, конечно, проблема запаса слов и, соответственно, отсутствие синонимов, антонимов, фразеологизмов. Учащиеся не хватает словарного запаса, чтобы выразить свои мысли и раскрыть пункты плана. Как результат, неправильно выбранная лексика и грамматика часто затрудняют понимание высказывания.

Наиболее типичные ошибки в задании 39

Типичной ошибкой продолжает оставаться нарушение норм вежливости. В начале своего письма экзаменуемые забывали выразить благодарность за полученное от друга письмо и сразу начинали отвечать на заданные вопросы. В конце письма не всегда использовалась фраза о желательности дальнейших контактов. Учащиеся употребляли кальку с русского «*Good bye*», вместо того чтобы использовать одну из соответствующих ситуации английских фраз: *Best wishes / All the best*.

Как и в 2014 году при проверке учитывались грамматические, лексические, пунктуационные и орфографические ошибки. В разделе «лексика и грамматика» даже задания базового уровня дают низкий процент выполнения, например задания на использование видо-временных форм глагола в косвенной речи. Также экзаменуемые, правильно образуя существительное от опорного слова, затрудняются определить, следует его использовать в единственном или во множественном числе. Типология лексико-грамматических и орфографических ошибок не отличается от типичных ошибок в задании 40, однако необходимо обратить внимание на значительное количество грамматических ошибок, допущенных экзаменуемыми при постановке вопросов, что свидетельствует о недостаточной сформированности навыка построения вопросительных форм. Другие ошибки, часто встречаемые в **задании 39**:

1. употребление частицы *to* после модальных глаголов: *you should to put some light on the walls*;
2. неправильное употребление предлогов: *at the Red Square*
3. неправильная сочетаемость: *It was snowing and beautiful*
4. раздельное написание слова *cannot*;
5. неумение грамматически правильно формулировать вопросы: *What colour of your walls are now?*
6. отсутствие неопределенного артикля в назывных предложениях: *had good mood, about new design in your room*;
7. отсутствие прямого дополнения после глагола *to tell*: *I tell that the party...*;
8. неправильное использование видовременной формы Present Perfect: *How have you redecorated the room?*
9. неправильное образование Present Simple: *Is this room look better now?*;
10. отсутствие окончания *-s* в третьем лице единственного числа: *somebody have*;

Наиболее типичные ошибки в задании 40

1. отсутствие окончания -s- в третьем лице единственного числа: He can do what he want, a parent who help;
2. несоответствие числа существительного и глагола, указательных местоимений и существительных: *one of the main event are, every parents;*
3. отсутствие глагола связи: *if it needed;*
4. употребление частицы *to* после глаголов *to make and let;*
5. употребление будущего времени в придаточных времени и условия: *if you will not think;*
6. неправильный порядок слов;
7. избыточное количество запятых. Например: перед *but, and, which, who;*

Следует помнить, что даже правильная, но элементарная грамматика (отсутствие сложного дополнения, герундия, причастия, страдательного залога и т.д.), не позволяет поставить высший балл (3) за данный раздел.

Методические рекомендации по подготовке к заданиям 39 и 40

Анализируя выполнение заданий с развернутым ответом в письменной части экзаменационной работы, можно отметить, что некоторые типичные ошибки предыдущих лет были устранены, но большинство из них осталось, что говорит об их устойчивом характере. Статистика показывает что, как и в предыдущие годы, наиболее трудным для экзаменуемых оказывается решение коммуникативной задачи. Скорее всего, это связано с отсутствием при подготовке этапа анализа заданий и критериев их оценивания, а также отсутствием рефлексии на уже выполненные учащимися задания

Таким образом, при обучении данным заданиям можно **рекомендовать** следующее:

- формировать у учащихся умение внимательно читать задание и выделять существенную информацию, которая должна быть отражена в работе;
- формировать умение следить за логикой высказывания, отбирать аргументы и факты в поддержку своих мыслей;
- формировать умение употреблять средства логической связи между частями текста;
- формировать умение планировать работу в соответствии с поставленной задачей и подбирать нужные слова и выражения, чтобы сделать высказывание более выразительным;
- предупреждать, чтоб не списывали готовые предложения и части текста из задания;

При выполнении задания 39 (письмо другу):

- ответить на все заданные вопросы в письме-стимуле, для этого внимательно прочитать само письмо-стимул;

- задать три собственных вопроса (вопросы должны быть полными и не должны повторяться, а также они должны соотноситься со временем, используемым в письме-стимуле);
- не забыть написать адрес (сначала город, а затем страну) и дату в правом верхнем углу;
- поделить письмо на абзацы, в которых надо выразить благодарность за полученное письмо, упомянуть о предыдущих и будущих контактах, написать заключительную фразу (Love, Best wishes, Yours и т.д.) и на отдельной строчке поставить подпись (только имя пишущего, причем точка после имени должна отсутствовать);
- учиться четко отвечать на поставленные вопросы и не уходить от заданной тематики;
- соотносить грамматическое время высказывания со временем указанным в письме-стимуле (т.е. если в письме-стимуле речь идет о прошедших событиях, то нельзя говорить об этих же событиях в будущем времени);
- помнить, что при оценивании **содержания** заданий 39 и 40 в 0 баллов, вся работа оценивается «0». Если количество слов в задании не достигает минимального объема (даже если не хватает одного слова), то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов.

При подготовке к заданию 40:

- более строго подойти к обучению постановки проблемы при написании письменного высказывания с элементами рассуждения и строить высказывание в контексте коммуникативной задачи;
- во введении перефразировать проблему, не повторяя ее дословно, а изменив грамматическую или лексическую наполняемость;
- обратить внимание учащихся на разницу между двумя типами высказывания - сочинения «Ваше мнение» и «За» и «против» или не объяснять совсем, как пишется сочинение «За» и «против», во избежание путаницы;
- строго следовать плану, который дается после темы сочинения. План состоит из пяти пунктов, таким образом, в сочинении не может быть меньше пяти абзацев;
- рекомендуется в первом предложении каждого абзаца выразить его основную мысль (дать ключевую фразу, показывающую, о чем вы собираетесь говорить в данном абзаце) и далее ее развивать и подкреплять примерами и аргументами;
- при написании задания 40 научить учащихся укладываться во временные рамки (60 минут) и объем слов;
- тренировать способ подсчета слов. (Сокращенные формы, составные существительные и прилагательные считаются как одно слово, дата 06.06.11 или 06/06/11 считаются как одно слово);
- помнить, что никакие дополнительные символы (смайлы, сердечки, цифры и т.д.) на бланке не допускаются. Работа изымается и не проверяется;

- ознакомить учащихся с критериями оценивания, объяснить предъявляемые требования.

Подводя итоги выполнения заданий раздела «Письмо», в процессе подготовки представляется необходимым развивать:

- **личностные знания и умения:** эрудицию, внимательность, ответственность и др.;
- **метапредметные умения и навыки:** понять смысл задания, планировать свое письменное высказывание, реализовать его без нарушений логики, правильно строить стратегии письменного высказывания с элементами рассуждения, такими как: правильно формулировать проблему высказывания, предлагать свою точку зрения, аргументировать ее, делать выводы, обобщая все вышесказанное, осуществлять самоконтроль и самокоррекцию своего ответа;
- **предметные умения и навыки:** строить письменную речь в соответствии с нормами страны изучаемого языка; демонстрировать умения выстраивать письменные высказывания разных жанров; применить богатый лексический запас; правильно использовать слова и словосочетания в контексте, формы неправильных глаголов, причастия I и II; употреблять времена, страдательный залог и т.д.; использовать компенсаторные навыки и умения в случае дефицита грамматических или лексических средств оформления текста.

Методические рекомендации по подготовке к аудированию и чтению

Аудирование и чтение занимают важную часть экзамена по английскому языку, поэтому в помощь школьным учителям мы предлагаем основные стратегии подготовки, разработанные ФИПИ, к данным видам заданий.

В структуре ЕГЭ по аудированию есть три задания: [1] понимание основной информации, [2] понимание запрашиваемой информации и [3] детальное понимание текста. В чтении первое и третье задания схожи с аудированием. Второе задание немного отличается – это структурно-смысловые связи текста. С этими тремя автономными частями или видами заданий необходимо работать, т.к. у них свои отдельные задачи и соответственно стратегии выполнения.

Первый тип заданий рассчитан на понимание основной информации. В этом задании для нескольких коротких текстов необходимо подобрать соответствующие заголовки (заголовок отражает основное содержание текста). Здесь необходимо научиться отделять главное от второстепенного, игнорировать второстепенное и незнакомые слова во второстепенной/избыточной части, поскольку они мешают общему пониманию текста.

Стратегия выполнения первого задания. Никогда не начинайте с чтения текста [в аудировании к тому же это невозможно]. Начинайте с быстрого просмотра заголовков в разделе “Чтение”, и утверждений в разделе “Аудирование”. Определите, одна ли тема или разные темы в них. Если тема одна, то нужно опре-

делить, чем эти заголовки схожи [дайте всем заголовкам/утверждениям общее, более широкое название]. Далее, определите, чем заголовки/утверждения на одну и ту же тему отличаются между собой [какой нюанс темы они по отдельности рассматривают]. Для этого читайте заголовки/утверждения с ручкой в руке, чтобы выделить ключевые слова [ключевое слово на уровне одного предложения заключено в одном слове или словосочетании]. Подчеркивая ключевые слова, вы закрепляете их в памяти [вы можете на полях писать на русском или английском языках ассоциации, синонимы (контекст), связанные с этими словами, т.о. вы попытаетесь предвосхитить текст]. И, во время прослушивания/чтения, вы будете соотносить то, что у вас сложилось как образ в голове с текстом.

Если вы будете слушать текст и одновременно читать утверждения/заголовки, то ваше внимание рассеется, и работа будет неэффективной, первое прослушивание может пройти даром.

В аудировании, вы можете, тренироваться следующим образом. Прослушав первый текст [из шести], сделайте паузу и постарайтесь определить, который из шести утверждений соответствует тексту. Давайте ответ, опираясь на свои отметки ключевых слов и записи. Таким образом, вы докажете обоснованность/осознанность своего выбора. Помимо прочего, вы приучаетесь понимать мысли другого человека.

Стратегия выполнения второго задания

В аудировании, оно проверяет умение понимания текста на уровне запрашиваемой информации, т.е. из всего текста вам нужно понять только ту информацию, которая определена заданием [в реальном общении мы четко знаем, что нам нужно понять и потому, слушаем что-то более внимательно, а что-то менее].

В ЕГЭ во втором задании, вы знаете, что будете слушать диалог, и перед вами будут 7 утверждений, и вы должны решить правильные ли они, ложные, или об этом в тексте ничего не сказано.

Около 70% успеха будет зависеть от того, как вы проработаете задание до прослушивания/прочтения текста. Для этого, внимательно прочтите утверждения, чтобы понять, какую информацию вам нужно услышать, а какую игнорировать, как избыточную. [Вы можете также озаглавить каждое утверждение одним словом, написав его рядом с утверждением.]

Чтобы не попасться в ловушку при выборе ответа между «ложно» или «в тексте не указано», рекомендуется формулировать, при чтении утверждения, разделительные вопросы буквально к каждому слову. Например, в предложении «Сестра изначально полностью одобрила планы брата на лето», «сестра» или кто-то другой, «изначально» или в конце, «одобряет» или не одобряет, «планы брата» или кого-то другого и т.д. Т.к. вопросы идут по мере развертывания текста, начинайте работать с первого утверждения и далее. Если в паузу вы не успели рассмотреть/проанализировать все утверждения, вы можете идти с опережением аудиотекста на два-три уже проработанных утверждения.

В качестве тренировки, давайте ответы, опираясь на свои отметки/записи. Таким образом, вы покажете обоснованность/осознанность своего выбора.

Стратегия выполнения третьего задания – третье задание – задание на выбор [детальное понимание текста]. Как и прежде, начинайте с задания, а не с текста. Просмотрите начало утверждений на предмет запрашиваемой информации, выделите ключевые слова, отметьте их. Так, вы отделяете ту [основную] информацию, которую надо распознать в тексте, от второстепенной/ избыточной. Затем, читаете предложенные варианты также с ручкой. Помните, что в этом третьем задании, проверяется не только детальное понимание текста, но и интерпретация смысла [причинно-следственные связи], например, по какой причине кто-то сделал что-то. В целом выполнение третьего задания схоже с выполнением второго.

Рекомендации по подготовки к аудированию

- в разделе “Аудирование” обращать внимание на то, что внимательное чтение формулировки заданий позволяет быстро ориентироваться в теме аудиотекста;
- приучать школьников давать ответы во время звучания аудиозаписи и использовать также 15-секундную паузу между первым и вторым прослушиванием [во время первого прослушивания делают пометки, второго – делают выбор];
- аудирование с освоением основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует выделить в тексте ключевые слова, не обращать внимание на слова, от которых не зависит основное содержание. При этом следует помнить, что в аудиотексте основная мысль, как правило, выражена словами синонимичными тем, которые использованы в текстовом вопросе;
- если от учащихся требуется извлечь запрашиваемую информацию, следует научить их концентрировать внимание только на той информации, отсеивая второстепенную информацию [2 и 3 задания];
- следует обращать внимание учащихся на то, что выбор ответа в заданиях на полное понимание прослушанного текста должен быть основан только на той информации, которая звучит в нем, а не на том, что они думают или знают по предложенному вопросу.

Рекомендации по подготовки к чтению

При подготовке к ЕГЭ по английскому языку и выполнении заданий раздела «Чтение» будут полезны следующие рекомендации.

- при выполнении задания 1 необходимо помнить о том, что данный вид чтения не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует приучать учащихся не стремиться понять каждое слово в тексте. Также важ-

но уметь отделять главное от второстепенного, игнорировать избыточную информацию, выделять основную мысль каждого текста;

- выполнение задания 2 следует начать с ознакомительного чтения всего текста и более внимательного прочтения списка частей предложений (фраз), которые нужно вставить в пропуски, определив их структурные особенности с точки зрения использования грамматических и лексических норм сочетаемости, если таковые имеются;
- при выполнении задания на детальное понимание текста важно выполнять данное задание последовательно, что связано с последовательностью развития сюжета текста; уметь определять суть запрашиваемой информации; найти место в тексте, где данная информация дается; уметь различать предложенные варианты ответов и доказать правильность выбранного ответа.

* * *

Отдельно хотелось бы остановиться на следующем моменте. Как показывает практика, учащиеся достаточно небрежно вставляют в клеточки свои ответы и, как результат, компьютер не засчитывает правильный ответ. Поэтому рекомендуем учителям потренировать заполнение экзаменационных банков на занятиях по английскому языку.

Также рекомендуем учителям английского языка активизировать работу над повышением интереса к предмету путем применения разнообразных форм и методов обучения, дифференциации процесса обучения, а так же систематизировать контроль за образовательными достижениями учащихся по предмету, развитием общеучебных, специальных и исследовательских компетенций.

ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ, РЕКОМЕНДОВАННЫХ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ЕГЭ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

1. Вербицкая М.В. ЕГЭ-14. Английский язык. Тематические и типовые экзаменационные варианты. 25 вариантов (+CD). – М.: Национальное образование, 2013. – 240с.
2. Вербицкая М.В. ЕГЭ-14. Английский язык. Тематические и типовые экзаменационные варианты. 10 вариантов (+CD). – М.: Национальное образование, 2013. – 176с.
3. Вербицкая М.В. ЕГЭ-14. ФИПИ. Английский язык. Самое полное издание типовых вариантов заданий. – М.: АСТ, 2013.
4. ЕГЭ-2010. Английский язык. Тренировочные задания /М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян - М.:ЭКСМО, 2010.
5. ЕГЭ. Английский язык. Тематические тестовые задания / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, Издательство «Экзамен», 2011. – 159с.
6. ЕГЭ. Английский язык. Практикум. Письмо / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, 2011. – 55с.
7. ЕГЭ. Английский язык. Практикум. Грамматика и лексика / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, Издательство «Экзамен», 2011. – 87с.
8. ЕГЭ. Английский язык. Практикум. Чтение / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, Издательство «Экзамен», 2011. – 127с.
9. ЕГЭ. Английский язык. Тематические тестовые задания / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, Издательство «Экзамен», 2011. – 159с.
10. ЕГЭ. Английский язык. Типовые тестовые задания / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, Издательство «Экзамен», 2011. – 119с.
11. ЕГЭ. Английский язык. Аудирование / Е.Н. Соловова, John Parsons. – М.Центр изучения английского языка Елены Солововой, Издательство «Экзамен», 2011. – 183с.
12. Музланова Е.С. Задания с развернутым ответом C1-C4/ Е.С. Музланова.- М.: АСТ: Астрель, Владимир: ВКТ, 2011. – 125с.

4. АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ЕГЭ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ ВО ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ

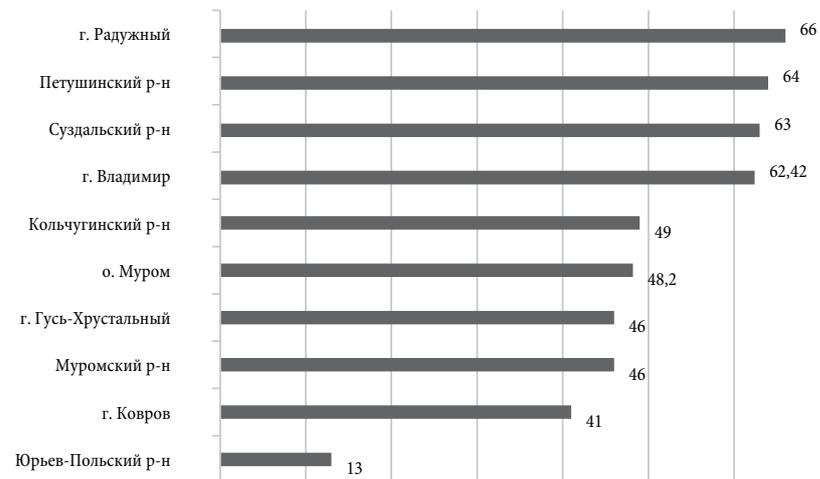
4.1 СТАТИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА НА ЭТАПЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ (ИТОГОВОЙ) АТТЕСТАЦИИ

В ЕГЭ по немецкому языку приняли участие 28 выпускников текущего года общеобразовательных организаций.

Минимальное количество баллов, утвержденное Рособрнадзором – 22. Не набрали установленного минимума (не сдали экзамен) 2 чел. – 3,23%, по 1 чел. в г. Владимир и Юрьев-Польском районе (**2009 г.** – 13,6%, **2010 г.** – 17,2%, **2011 г.** – 2,6%, **2012 г.** – 5,6%, **2013 г.** – 0%, **2014 г.** – 5%).

Средний балл выполнения работы составил – 55,5 (**2009 г.** – 37,2, **2010 г.** – 37,0, **2011 г.** – 47,8, **2012 г.** – 49,9, **2013 г.** – 55,94, **2014 г.** – 59,65).

Распределение территорий по среднему баллу представлено на диаграмме



Сводная таблица результатов ЕГЭ по немецкому языку

Наименование	Участников		Балл			Преодолели мин. порог		Не преодолели мин. порог		Набрали балл выше среднего по региону		Набрали балл не ниже 80		Отношение балла к среднему по субъекту РФ
	Зарегистр.	Сдало	Сред.	Мин.	Макс.	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	
г. Владимир	13	12	62,42	20	90	11	91,67	1	8,33	8	66,67	2	16,67	1,16
г. Гусь-Хрустальный	1	1	46	46	46	1	100	0	0	0	0	0	0	0,85
г. Ковров	1	1	41	41	41	1	100	0	0	0	0	0	0	0,76
о. Муром	5	5	48,2	24	71	5	100	0	0	2	40	0	0	0,89
г. Радужный	2	2	66	59	73	2	100	0	0	2	100	0	0	1,22
Кольчугинский район	1	1	49	49	49	1	100	0	0	0	0	0	0	0,91
Муромский район	2	2	46	44	48	2	100	0	0	0	0	0	0	0,85
Петушинский район	2	2	64	45	83	2	100	0	0	1	50	1	50	1,19
Суздальский район	1	1	63	63	63	1	100	0	0	1	100	0	0	1,17
Юрьев-Польский район	1	1	13	13	13	0	0	1	100	0	0	0	0	0,24
Итого по субъекту РФ	29	28	55,5	13	90	26	92,86	2	7,14	14	50	3	10,71	

Характеристика результатов выполнения экзаменационной работы группами выпускников с различным уровнем подготовки

Участников экзамена по немецкому языку целесообразно разделить на четыре группы в соответствии с показанными результатами. Эти группы (за исключением группы 1, в которую входят те, кто не достиг минимального уровня) будут соответствовать уровням общеевропейской классификации: A2+, B1 и B2.

Итоги такого распределения с краткими характеристиками каждой группы представлены в таблице.

Описание отдельных групп участников экзамена	Описание уровня подготовки отдельных групп участников экзамена
Группа 1 Минимальный уровень Тестовый балл – 0 – 21 Процент экзаменуемых – 7,14	Представители данной группы не достигли требуемого уровня ни в одном из видов речевой деятельности. Исключение составляют отдельные умения понимания основного содержания текста в разделах «Аудирование» и «Чтение». В продуктивных видах речевой деятельности («Письмо», «Говорение») они чаще не приступали к выполнению заданий.
Группа 2 Базовый уровень (A2+) Тестовый балл – 22 – 50 Процент экзаменуемых – 32,14	Представители данной группы характеризуются тем, что могут понимать (на слух или в чтении) простые аутентичные тексты, находя в них простую, легко предсказуемую конкретную информацию. Они способны написать несложное письмо личного характера, затрагивая общие бытовые проблемы. При этом участники данного уровня испытывают затруднения с выражением на письме личного мнения, не владеют более-менее сложными лексико-грамматическими конструкциями, испытывают затруднения в понимании развернутых текстов. При выполнении задания 40 (развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения) они затрудняются с решением коммуникативной задачи в полном объеме. Некоторые из них предпочитают адаптировать в решение коммуникативной задачи заученный текст, не придерживаются заданного плана высказывания. В устных высказываниях эти участники экзамена ограничиваются простыми, полузаученными фразами.

Описание отдельных групп участников экзамена	Описание уровня подготовки отдельных групп участников экзамена
<p>Группа 3 Повышенный уровень (B1) Тестовый балл – 51 - 80 Процент экзаменуемых – 50</p>	<p>Представители данной группы в разном качестве проявили умения понимания текстов, построенных в основном на частотном языковом материале, относящихся к разным типам и жанрам. Они умеют писать связанные тексты, выражая в них личные переживания и впечатления, однако при выполнении задания, требующего письменного высказывания с элементами рассуждения, эти участники затруднились с решением коммуникативной задачи в полном объеме. Также у них вызвала затруднение необходимость проявления компенсаторных умений, проявления языковой догадки. Умения устной речи в рамках поставленных задач достаточно стабильны, но высказывания практически не выходят за рамки определенных шаблонов.</p>
<p>Группа 4 Высокий уровень (B2) Тестовый балл – 81 - 100 Процент экзаменуемых – 10,71</p>	<p>Представители данной группы показали достаточно высокий уровень владения иностранным языком. Они понимают на слух и в чтении тексты, содержащие достаточно непростую аргументацию, выражающие специфическую авторскую позицию. Они умеют писать тексты, содержащие элементы эссе, у них достаточно богатый словарный запас и уверенное владение основными грамматическими конструкциями. В разделе «Говорение» эти экзаменуемые продуцируют тексты, содержащие достаточно сложные элементы, обладают широким словарным запасом и демонстрируют уверенное владение разнообразными грамматическими конструкциями.</p>

Различия в итоговых результатах между выделенными группами испытуемых обусловлены качеством решения коммуникативных задач, т. е. более или менее адекватным применением разных стратегий аудирования и чтения, уровнем сформированности продуктивных умений разных видов письменной речи, степенью аутентичности продуцируемого материала, правильностью языкового оформления речи, широтой лексического запаса и грамматического репертуара и т.п. Иными словами, если рассматривать итоги экзамена с точки зрения решения испытуемыми конкретных коммуникативных задач, можно отметить, что участники, достигшие повышенного и высокого уровней, умеют решать одинаковые коммуникативные задачи. Разница между этими категориями выпускников лежит не в количественной, а в качественной области.

4.2 АНАЛИЗ КАЧЕСТВА ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «АУДИРОВАНИЕ»

Раздел «Аудирование» в экзаменационной работе по ЕГЭ включал три блока заданий, трёх уровней сложности:

- первое задание (1) **базового уровня** сложности – на проверку умения понимать основное содержание аудиотекста (задания на установление соответствия);
- второе задание (2) **повышенного уровня сложности** – на проверку детального понимания содержания аудиотекста (задания с выбором одного правильного ответа из трёх предложенных);
- третье задание (3 – 9) **высокого уровня сложности** – на проверку умения целенаправленно извлекать заданную информацию из аудиотекста (задания с выбором одного правильного ответа из трёх предложенных).

Аудиотексты, начитанные носителями немецкого языка, прослушивались участниками ЕГЭ 2 раза, темп звучания текстов средний. Продолжительность звучания аудиотекстов составила примерно 30 минут.

Характеристика заданий раздела «Аудирование»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
1 Базовый уровень	6	Умение понять в прослушанном тексте основное содержание.	Краткие высказывания информационно-прагматического характера.	Задание на установление соответствия.
2 Повышенный уровень	7	Умение понять в прослушанном тексте запрашиваемую информацию.	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Задание с выбором ответа (falsch/richtig/nicht im Text).
3 - 9 Высокий уровень	7	Умение понимать полно и точно содержание прослушанного текста.	Интервью; развернутое тематическое высказывание; репортаж.	Задание с множественным выбором ответа.

Статистика выполнения заданий раздела
«Аудирование» в 2015 году

Задание 1

Понимание основного содержания прослушанного текста

Обозначение задания	1
Уровень	Базовый
Результат выполнения 2012 г.	30,56 %
Результат выполнения 2013 г.	37,14 %
Результат выполнения 2014 г.	31,58 %
Результат выполнения 2015 г.	39,28 %

Задание 2

**Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации
(повышенный уровень)**

Обозначение задания	2
Уровень	Повышенный
Результат выполнения 2012 г.	49,6 %
Результат выполнения 2013 г.	48,7 %
Результат выполнения 2014 г.	48,12 %
Результат выполнения 2015 г.	14,29 %

Процент правильных ответов по вопросам задания

Номер вопроса	1	2	3	4	5	6	7
Уровень	П	П	П	П	П	П	П
Результат 2015 г.	3,57 %	3,57 %	17,86 %	25 %	25 %	17,86 %	7,14 %

Задания 3 - 9

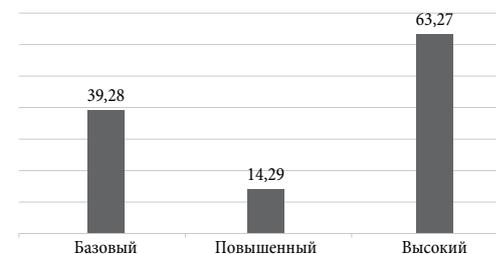
**Полное понимание прослушанного текста
(высокий уровень)**

Обозначение задания	3 – 9
Уровень	Высокий
Результат выполнения 2012 г.	36,5 %
Результат выполнения 2013 г.	43,67 %
Результат выполнения 2014 г.	62,4 %
Результат выполнения 2015 г.	63,27 %

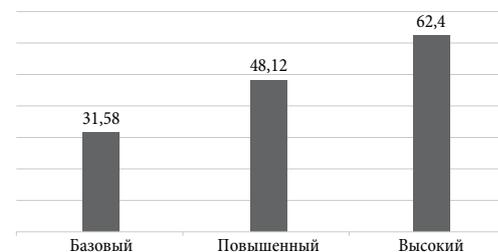
Процент правильных ответов по вопросам задания

Обозначение задания	3	4	5	6	7	8	9
Уровень - Высокий	В	В	В	В	В	В	В
Результат 2015 г.	60,71 %	92,86 %	92,86 %	42,86 %	53,57 %	32,14 %	67,86 %

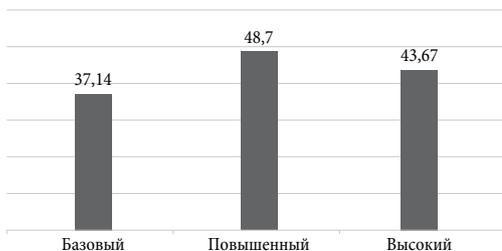
Результаты в аудировании в 2015 году



Результаты в аудировании в 2014 году



Результаты в аудировании в 2013 году



Анализ выполнения экзаменационной работы выпускниками школ 2015 года по сравнению с результатами выпускников 2014 года показывает следующее:

динамику роста результатов выполнения заданий в аудировании текстов **базового уровня** сложности – на проверку умения понимать основное содержание аудиотекста на 7,7 % и **высокого уровня сложности** – на проверку умения целенаправленно извлекать заданную информацию из аудиотекста на 0,87 %; результаты выполнения задания **повышенного уровня сложности** – на проверку детального понимания содержания аудиотекста снизились на 33,83 %.

По результатам аудирования можно сделать вывод о сформированности у выпускников школ:

- разных стратегий понимания услышанного, умения применять их в связи с поставленными задачами;
- механизма смыслового прогнозирования, основанного на языковой форме сообщения.

В задании 1 было предложено семь высказываний, объединённых одной темой, однако в каждом из них была своя основная мысль, отличающая данный текст от остальных. В аудиотексте та же мысль, как правило, выражается синонимичными конструкциями. При выполнении задания базового уровня данного раздела важно уметь выделять ключевые слова и подбирать к ним синонимы. Нужно также иметь в виду, что одно утверждение – лишнее, к нему нет аудиотекста. Причиной большинства ошибок задания 1 было отсутствие у экзаменуемых перечисленных умений, а также незнание лексики аудиотекста, невнимательность.

В задании 2 (задания на выбор ответа из 3-х возможных - richtig, falsch, nicht im Text) экзаменуемым были предложены 7 утверждений. Задача заключалась в том, чтобы соотнести их с информацией в аудиотексте. Здесь нет необходимости в детальном понимании аудируемого текста. Экзаменуемому следует сфокусировать внимание на запрашиваемой информации, игнорируя то, что к ней не относится. Большое количество ошибок было допущено участниками ЕГЭ из-за неумения понять разницу между вариантами ответа «Falsch» и «Nicht im Text». Неверное предложение содержит информацию, которая противоречит сказан-

ному в тексте. Вариант «Nicht im Text» означает, что данная информация в тексте вообще не затрагивается.

Менее сложным для экзаменуемых оказалось задание на **множественный выбор 3-9**. Задания были расположены в порядке предъявления информации в тексте, хотя иногда этот порядок мог нарушаться, но лишь в том смысле, что последние задания касались текста целиком. Участники ЕГЭ нередко теряли баллы в заданиях 3-9 из-за несформированности следующих умений:

- абстрагироваться от незнакомых слов, использовать контекст для раскрытия значения новых лексических единиц;
- выбирать верные ответы, ориентируясь на синонимичные лексические конструкции.

Кроме того, общей причиной ошибок во всех заданиях по аудированию, которые допускают выпускники с более низким уровнем подготовки, является стремление опираться в выборе ответа на услышанные слова (иногда лишь на одно услышанное слово), а не на понятый смысл высказываний.

4.3 АНАЛИЗ КАЧЕСТВА ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ЧТЕНИЕ»

Раздел 2 («Чтение») содержал 9 заданий разного формата и разного уровня сложности, из которых 2 задания – на установление соответствия и 7 заданий с выбором одного правильного ответа из четырёх предложенных. Рекомендуемое время на выполнение заданий раздела – 30 минут.

Проверяемые умения, типы текстов и заданий и их тематика в разделе «Чтение»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
10 Базовый уровень	7	Умение понять основное содержание текста.	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера.	Задание на установление соответствий.
11 Повышенный уровень	6	Умение понять структурно-смысловые связи текста.	Публицистические и научно-популярные статьи.	Задание на установление соответствий.

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
12 – 18 Высокий уровень	7	Умение понять текст полно и точно: верно понимать слова и выражения, употребленные в прямом и переносном смысле; видеть логические связи в предложениях и между частями текста; использовать языковую догадку; делать выводы из прочитанного.	Художественный или публицистический (например, эссе) текст.	Задание с множественным выбором ответа.

Статистика выполнения заданий раздела «Чтение» в 2015 году

Задание 10

Понимание основного содержания текста (базовый уровень)

Обозначение задания	10
Уровень	Базовый
Результат выполнения 2012 г.	14,3 %
Результат выполнения 2013 г.	25 %
Результат выполнения 2014 г.	21,05 %
Результат выполнения 2015 г.	28,57 %

Задание 11

Понимание структурно-смысловых связей текста (повышенный уровень)

Обозначение задания	11
Уровень	Повышенный
Результат выполнения 2012 г.	14,82 %
Результат выполнения 2013 г.	16,8 %
Результат выполнения 2014 г.	31,58 %
Результат выполнения 2015 г.	28,57 %

Задания 12-18

Полное понимание информации в тексте (высокий уровень)

Результат выполнения – 43,37 % (2015 г.)

Результат выполнения – 36,84 % (2014 г.)

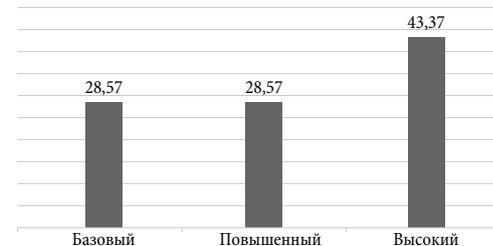
Результат выполнения – 54,69 % (2013 г.)

Результат выполнения – 44 % (2012 г.)

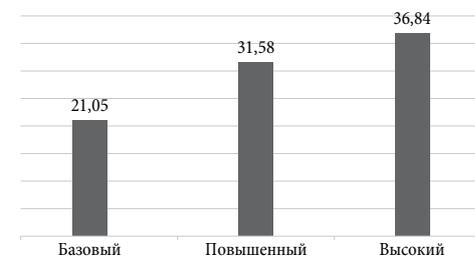
Процент правильных ответов по вопросам задания

Обозначение задания	12	13	14	15	16	17	18
Уровень (высокий)	В	В	В	В	В	В	В
Результат выполнения 2015 г.	57,14 %	28,57 %	50 %	35,71 %	25 %	46,43 %	60,71 %

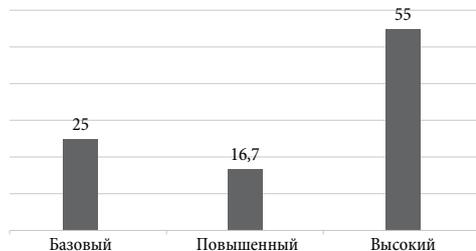
Результаты в чтении в 2015 году



Результаты в чтении в 2014 году



Результаты в чтении в 2013 году



Анализ выполнения экзаменационной работы выпускниками школ 2015 года в чтении по сравнению с результатами выпускников 2014 года показывает динамику роста результатов выполнения заданий:

- **базового уровня сложности** - на проверку умения понимать основное содержание текста на 7,52 %. Из анализа результатов чтения базового уровня сложности можно сделать вывод, что у выпускников 2015 г. на достаточном уровне сформировано умение вычленять и понимать ключевые слова.
- **высокого уровня сложности** – на проверку полного понимания текста на 6,53 %. Анализ результатов данного вида чтения говорит о том, что у школьников сформированы умения видеть логические связи внутри предложения и между предложениями в анализируемом тексте.
- **снижение результатов выполнения заданий повышенного уровня сложности** – на проверку структурно-смысловых связей текста на 3,01 %. При чтении текста повышенного уровня сложности не всем выпускникам удалось продемонстрировать владение следующими стратегиями работы: прочитать текст и понять его основное содержание, проанализировать синтаксическую структуру предложения с пропуском, выбрать и подставить ту часть предложения, которая подходит по смыслу и грамматически.

Как показывают результаты экзамена, задания раздела «Чтение» текста **высокого уровня сложности** вызвали значительные затруднения. Здесь дело не только в том, что в задании используются аутентичный текст, который считается наиболее трудным в языковом отношении. Языковая компетенция – это необходимое, но недостаточное условие для правильного понимания иноязычных текстов. Необходимо иметь достаточно четкое представление о предмете чтения, о самой действительности, т. е. иметь довольно широкий общий кругозор. Кроме того, важно формировать механизмы чтения: догадка, прогнозирование, идентификация, механизмы анализа и синтеза, умение пользоваться опорными в тексте, компенсационными умениями и т.д.

Таким образом, важно помнить, что понимание при чтении не сводимо лишь к логическим или языковым операциям – это сложный комплекс умений, овла-

деть которым можно в результате целенаправленной подготовки, включающей следующие основные действия:

- постоянная, а не эпизодическая работа над чтением с акцентом на понимании читаемого, при этом текст должен рассматриваться как источник информации, используемый в коммуникативных целях;
- умение применять различные стратегии чтения, что предусматривает работу над различными видами чтения, понимание специфики текстов различных жанров их целевого назначения. Необходимо понимать, какие виды заданий и упражнений будут наиболее эффективными для тех или иных видов чтения;
- распознавание «сигналов» текста: каждый тип текста характеризуется своими признаками, например, формой, внешней и внутренней структурой, спецификой заголовков, особенностями полиграфического оформления. Это опорные элементы текста, позволяющие прогнозировать его содержание, что существенно облегчает процесс понимания при чтении;
- использование компенсаторных умений. Это означает, что участник ЕГЭ должен в случае необходимости догадаться о значении незнакомых слов по контексту, словообразовательным элементам, созвучию слова с родным языком, игнорировать незнакомые слова, не являющиеся ключевыми для понимания смысла текста и т. д.

Анализ работ показывает, что при выполнении экзаменационных заданий учащиеся чаще всего допускают следующие ошибки:

- при чтении с извлечением информации не ищут ключевые слова в заданиях, которые соотносятся с ключевыми словами в тексте.
- при чтении с полным пониманием текста не обращают внимания на логические связи внутри предложения и между предложениями.
- в заданиях с множественным выбором дают ответы, исходя из своего опыта, а не опираясь на текст.

4.4 АНАЛИЗ КАЧЕСТВА ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ГРАММАТИКА И ЛЕКСИКА»

Раздел 3 («Грамматика и лексика») содержал 20 заданий, из которых 13 заданий с кратким ответом и 7 заданий с выбором одного правильного ответа из четырёх предложенных.

Рекомендуемое время на выполнение заданий раздела – 40 минут.

- Первое задание № 19–25 **базового уровня сложности** – на проверку грамматических навыков.
- Второе задание № 26–31 **базового уровня сложности** – на проверку лексико-грамматических навыков.
- Третье задание № 32–38 **повышенного уровня сложности** – на проверку лексико-грамматических навыков.

Характеристика заданий раздела «Грамматика и лексика»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип/жанр текста	Тип задания
19-25 Базовый уровень	7	Владение видовременными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами местоимений; формами степеней сравнения прилагательных и т.д.	Связный отрывок из повествовательного/ научно-популярного текста.	Задание с кратким ответом.
26-31 Базовый уровень	6	Лексико-грамматические навыки: владение способами словообразования.	Связный отрывок из повествовательного текста.	Задание с кратким ответом.
32-38 Повышенный уровень	7	Лексико-грамматические навыки: употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением.	Связный отрывок из художественного или публицистического текста.	Задание с множественным выбором.

Статистика выполнения лексико-грамматических заданий в 2015 году

Обозначение задания	19-25	26-31	32-38
Уровень	Базовый	Базовый	Повышенный
Результат выполнения 2012 г.	49,6 %	41,67 %	37,7 %
Результат выполнения 2013 г.	47,75 %	49 %	40,82 %
Результат выполнения 2014 г.	69,17 %	69,3 %	39,1 %
Результат выполнения 2015 г.	72,96 %	63,1 %	37,2 %

Лексико-грамматические навыки, базовый уровень (19-25)

Результат 2015 г. – **72,96 %**
 Результат 2014 г. – **69,17 %**
 Результат 2013 г. – **47,75 %**
 Результат 2012 г. – **49,6 %**

Процент правильных ответов по вопросам задания

19	20	21	22	23	24	25
78,57 %	57,89 %	39,29 %	67,86 %	82,14 %	75 %	75 %

Лексико-грамматические навыки, базовый уровень (26-31)

Результат 2015 г. – **63,1 %**
 Результат 2014 г. – **69,3 %**
 Результат 2013 г. – **48,4%**
 Результат 2012 г. – **41,67%**

Процент правильных ответов по вопросам задания

26	27	28	29	30	31
82,14 %	64,29 %	57,14 %	32,14 %	71,43 %	64,29 %

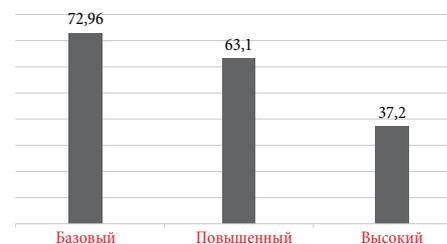
Лексико-грамматические навыки, повышенный уровень (32-38)

Результат 2015 г. – **37,2 %**
 Результат 2014 г. – **39,1 %**
 Результат 2013 г. – **39,5%**
 Результат 2012 г. – **37,7%**

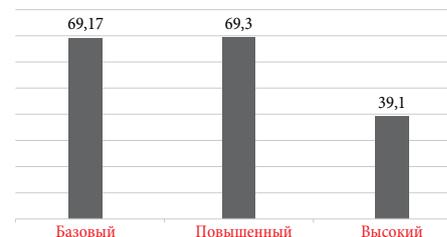
Процент правильных ответов по вопросам задания

32	33	34	35	36	37	38
42,86 %	35,71 %	28,57 %	67,86 %	32,14 %	35,71 %	17,86 %

Результаты выполнения лексико-грамматических заданий в 2015 году



Результаты выполнения лексико-грамматических заданий в 2014 году



Результаты выполнения лексико-грамматических заданий в 2013 году



Анализ выполнения лексико-грамматических заданий выпускниками школ 2015 года показывает динамику роста результатов выполнения заданий базового уровня сложности на 3,79 % (задания 19-25); а также незначительное снижение результатов выполнения заданий повышенного уровня сложности на 1,9 % (задания 32-38).

При подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Лексика и грамматика» необходимо обеспечить выполнение ими достаточного количества тренировочных упражнений на сочетаемость лексических единиц, анализ различий в значении и употреблении синонимов, выбор лексической единицы для подстановки в грамматическую конструкцию и т.д. Дополнительная сложность лексико-грамматических заданий заключается ещё и в том, что в качестве контекста выступает, как правило, связный текст. Анализируя сделанные ошибки в целом, можно прийти к выводу, что у экзаменуемых слабо сформирована техника понимания целого.

При подготовке к ЕГЭ по немецкому языку следует, в первую очередь, повторить следующие грамматические темы:

- склонение прилагательных и местоимений;
- типы склонения имен существительных;
- спряжение глаголов в Präsens, в том числе и вспомогательных глаголов;
- основные формы сильных и слабых глаголов, обращая внимание на случаи отсутствия приставки *ge-*, а также на то, где она находится при образовании Partizip II глаголов с отделяемыми приставками;
- множественное число имен существительных;
- степени сравнения прилагательных и наречий;
- управление глаголов.

4.5 АНАЛИЗ КАЧЕСТВА ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ПИСЬМО»

Задачей экзаменационного теста в разделе «Письмо» является проверка уровня сформированности умений экзаменуемых использовать письменную речь для решения коммуникативно-ориентированных задач. Раздел «Письмо» в 2015 г. состоял из двух заданий: № 39 – Письмо личного характера (задание базового уровня сложности) и № 40 – Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме «Ваше мнение» (задание высокого уровня сложности).

В задании 39 выпускнику предлагается ответить на письмо своего друга по переписке. При этом он должен продемонстрировать знания и умения социокультурного характера: знать, как пишется адрес, дата; обратиться к другу по переписке, закончить письмо, подписать его, так как это принято в стране изучаемого языка. Он также должен продемонстрировать умения правильно организовать текст письма и, самое главное, полностью раскрыть содержание в нужном объеме, что требует базовых речевых умений, языковых навыков и знаний правил написания личного письма.

Стимулом для высказывания в задании 40 является утверждение, с которым тестируемый мог согласиться или не согласиться, выразить свое мнение по поводу этого утверждения, приведя аргументы и доказательства.

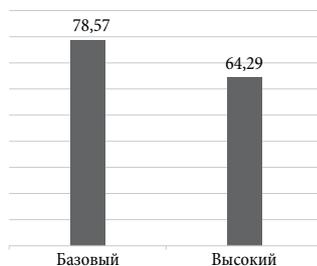
Структура и содержание раздела «Письмо»

Задание	Тип задания	Проверяемые умения (основные блоки)	Требуемый объем	Время выполнения
39 Базовый	Письмо личного характера	- Дать развернутое сообщение. - Запросить информацию. - Использовать неофициальный стиль. - Соблюдать формат неофициального письма.	100-140 слов	20 мин.
40 Высокий	Письменное высказывание с элементами рассуждения	- Высказать свое мнение и привести аргументы, доказательства, примеры. - Сделать вывод. - Последовательно и логически правильно строить высказывание. - Использовать соответствующие средства логической связи. - Правильно оформить стилистически в соответствии с поставленной задачей.	200-250 слов	60 мин.

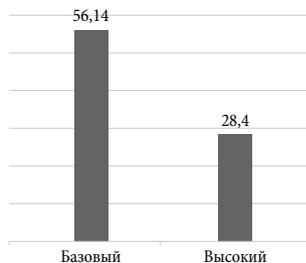
Статистика выполнения заданий
раздела «Письмо» в 2015 году

Обозначение задания	39	40
Уровень	Базовый	Высокий
Результат выполнения 2012 г.	67,6 %	45,6 %
Результат выполнения 2013 г.	70,6 %	44,1 %
Результат выполнения 2014 г.	56,14 %	28,4 %
Результат выполнения 2015 г.	78,57 %	64,29 %

Результаты выполнения заданий раздела «Письмо» в 2015 году



Результаты выполнения заданий раздела «Письмо» в 2014 году



Анализ выполнения задания 39

В качестве письма-стимула предлагалось следующее задание 39

Ihre deutsche Brieffreundin Dana aus Wolfsburg schreibt über Handys:

... In meiner Schule hat man seit einer Woche ein Handyverbot eingeführt. Man darf also in den Stunden kein Handy benutzen. Wie würdest du auf so ein Verbot reagieren? Wie oft benutzt du dein Handy? Wer bezahlt dein Handy? In einem Monat fängt in unserer Schule ein Malwettbewerb an ...

Nun möchten Sie Dana über Handys erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

- Fragen von Dana beantworten;
- **3 Fragen** zum Malwettbewerb formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Сравнительный анализ результатов ЕГЭ в разделе «Письмо» за период с 2009 по 2015 гг. позволяет сделать вывод о положительной динамике качества подготовки выпускников школ по данному виду речевой деятельности. Средний балл выполнения задания 39 составил 3,9 (максимум 6 баллов).

В 2015 году в большинстве работ коммуникативная задача, сформулированная в задании, была успешно решена, при этом учащиеся продемонстрировали умение отбирать нужную информацию, аргументацию, необходимую для обоснования своей точки зрения. В некоторых работах были даны краткие ответы на вопросы друга по переписке:

Meine Eltern bezahlen mein Handy.

Mein Handy bezahle ich selbst.

Ich benutze mein Handy nicht oft.

Mein Handy benutze ich jeden Tag.

Ich finde dieses Verbot gut.

Ich glaube, das ist eine gute Idee.

С учётом того, что задание 39 относится к заданиям базового уровня, таких кратких ответов было вполне достаточно для решения коммуникативной задачи и получения высокого балла по данному аспекту.

Для большинства выпускников не составило труда сформулировать три вопроса другу по переписке на заданную тему:

Nimmst du am Malwettbewerb teil?

Was möchtest du malen?

Wie oft finden solche Wettbewerbe in deiner Schule statt?

Wie lange dauert der Wettbewerb?

Почти все учащиеся продемонстрировали знания социокультурного характера: письма были оформлены в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка. В начале письма были верно указаны адрес, дата, правильно

выбрано обращение (*Liebe Dana*). Первый абзац содержал ссылку на предыдущие контакты и благодарность за полученное письмо:

Vielen Dank für deinen Brief. Entschuldige, dass ich nicht gleich geantwortet habe. Ich hatte aber viel zu tun.

Vielen Dank für deinen Brief! Ich habe mich darüber sehr gefreut.

Vielen Dank für deinen Brief, den ich gestern bekommen habe. Ich habe ihn mit großem Interesse gelesen.

Vielen Dank für deinen Brief, den ich vor kurzem erhalten habe.

Ich habe mich sehr über deinen Brief gefreut. Nimm es mir bitte nicht übel, dass ich dir so lange nicht geschrieben habe.

Ich bin sehr froh, von dir einen Brief zu bekommen.

Ich freue mich, dass ich wieder Post von dir bekommen habe.

Entschuldige mich für meine späte Antwort, ich hatte viel zu tun.

Ich danke dir für deinen letzten Brief. Es tut mir wirklich leid, dass du so lange nichts von mir gehört hast. Ich habe nur Prüfungen im Kopf. Gott sei dank, dass sie jetzt vorbei sind.

В завершающей части выражалась надежда на последующие контакты:

Ich warte auf deinen nächsten Brief!

Lass mich nicht so lange auf deine Antwort warten.

Ich hoffe, dass du mir bald schreiben wirst.

Bitte schreib mir bald!

Vergiss nicht zu schreiben.

В конце письма приводилась завершающая фраза и ставилась подпись:

Mit herzlichen Grüßen

Viele Grüße

Liebe Grüße

Es grüßt dich

dein(e)M.

Тексты писем не только верно излагали нужную информацию, но представляли собой связное и логичное целое, учащиеся использовали разнообразные средства связи, соединяя как отдельные предложения, так и их части, показывая ход своих рассуждений:

Jetzt kurz zu deinen Fragen.

Ich hoffe, dass ich deine Frage beantwortet habe.

Ehrlich gesagt habe ich daran nicht gedacht.

Du schreibst über das Handyverbot in deiner Schule.

Ich bin der Meinung, dass ...

Ich bin einverstanden, dass es eine gute Idee ist.

Ich glaube, dass ...

Ich denke, dass ...

Es tut mir Leid, dass ...

Ich finde es toll / wichtig / interessant ...

Es ist Klasse! и т.д.

Практически все письма были правильно поделены на абзацы. По критерию «Организация текста» большинство работ (75 %) получили высшую оценку – 2 балла.

Объем текстов, в основном, соответствовал заданным параметрам. Только в 4 работах объем личного письма составил менее 86 слов. Эти работы были оценены по критерию «Решение коммуникативной задачи» в 0 баллов, следовательно, за выполнение всего задания № 39 учащиеся получили также 0 баллов.

Но оценка выполнения задания 39 у большинства школьников была снижена из-за многочисленных ошибок базового уровня в языковом оформлении текста: в словоупотреблении и сочетаемости; несоблюдение грамматических правил; орфографические и пунктуационные ошибки.

Анализ работ задания № 39 позволил выделить типичные ошибки, которые привели к потере баллов.

Критерий «Решение коммуникативной задачи» (максимум 2 балла)

1. Учащиеся не всегда учитывают заданную коммуникативную ситуацию: не дают ответы на поставленные вопросы (или дают неполные ответы), отвечают не по теме или полностью отходят от неё.

2. Не все учащиеся смогли правильно задать вопросы зарубежному другу. Правильно сформулированные вопросы должны быть, во-первых, развернутыми (например, фраза «*Könntest du mir über den Malwettbewerb erzählen?*» не может быть расценена как корректно сформулированный вопрос), во-вторых, они должны соответствовать поставленной коммуникативной задаче, т. е. заданы к тем объектам, которые указаны в письме-стимуле. *Wie lange dauern deine Telefongespräche? Sind die Eltern mit dem Handyverbot einverstanden?* Подобные вопросы были оценены экспертами как несоответствующие теме, т.е. неправильные.

3. Нарушение норм вежливости, принятых при написании письма личного характера. В начале письма не всегда указывалась ссылка на предыдущие контакты / благодарность за полученное письмо. В завершающей части отсутствовало упоминание о будущих контактах. Довольно распространённой ошибкой являлось употребление в качестве завершающей фразы «*Mit freundlichen Grüßen*»

Важно помнить о том, что в случае с заданием 39 речь идет о личном письме другу / подруге по переписке, что, в свою очередь предполагает общение на «ты». Поэтому завершающая фраза «*Mit freundlichen Grüßen*» и ее вариант «*Mit freundlichem Gruß*» будут некорректными, так как они используются в личных письмах только в формате общения на «Вы».

Критерий «Организация текста» (максимум 2 балла)

Как уже указывалось ранее, по данному критерию большинство работ получили высшую оценку – 2 балла. Тем не менее, при оценке работ по критерию «Организация текста» можно выделить ряд недостатков.

1. Нарушение логики изложения материала.

2. Отсутствие деления на абзацы (или деление на абзацы присутствует, но оно нелогично). При делении текста на абзацы возможны три варианта оформления:

использование «красной строки»; пробел между абзацами («лишняя строка»); одновременное использование «красной строки» и пробела между абзацами.

3. Ограниченное использование средств логической связи как внутри отдельного предложения, так и между предложениями, абзацами. Ограниченный запас средств логической связи приводит к многочисленным повторам. Например, в одной из работ ответ на каждый вопрос сопровождался одной и той же вводной фразой *Du fragst: Du fragst, wie ich auf so ein Verbot reagieren würde? Du fragst, wie oft ich mein Handy benutze? Du fragst, wer mein Handy bezahlt?*

4. Избыточное использование средств логической связи. Стремление учащихся продемонстрировать одновременно весь арсенал домашних заготовок приводит к тому, что письмо оказывается перегруженным связующими и оценочными элементами, при этом происходит нарушение естественности коммуникации: *Du machst dir Sorgen um das Handy? Ich würde gern auf deine Fragen antworten. Du schreibst über das Handyverbot. // Was mich anbetrifft, habe ich nichts dagegegn, denn die Schüler missbrauchen in der letzten Zeit diese Errungenschaft oft, wie ich denke.*

5. Неправильное оформление обращения, завершающей фразы и подписи. Наиболее распространенной ошибкой при оформлении обращения, завершающей фразы и подписи являлось написание их посередине строки (нормативным считается вариант написания этих данных слева на отдельной строке). Очень часто учащиеся после завершающей фразы ставили восклицательный знак или запятую. Но в соответствии с нормами немецкого языка завершающая фраза письма не должна сопровождаться знаками препинания, то есть после неё не ставятся ни точка, ни запятая, ни восклицательный знак.

Критерий «Языковое оформление текста» (максимум 2 балла)

Максимальный балл не означает, что в работе нет никаких описок или ошибок. В критериях оценивания прямо указывается, при каком числе ошибок какой балл выставляется. При 2 негрубых лексико-грамматических ошибках, которые сопровождаются 2 негрубыми орфографическими и пунктуационными ошибками работа может быть оценена в 2 балла. Но если в работе 3 лексико-грамматические ошибки, то даже при отсутствии орфографических и пунктуационных ошибок ее следует оценить в 1 балл. Если число лексико-грамматических ошибок и/или орфографических и пунктуационных ошибок превышает 4, то работа оценивается в 0 баллов по данному критерию. Задание 39 – это задание базового уровня, а значит, к нему не предъявляются завышенные требования в области пунктуации, которая в школьной программе представлена в крайне ограниченном объеме. Но если в работе не ставится точка в конце предложений, это считается ошибкой.

К сожалению, приходится признать, что большинство работ содержали многочисленные лексические и грамматические ошибки базового уровня, что не позволило школьникам набрать высокие баллы по критерию «Языковое оформление текста». Наиболее типичными ошибками были следующие.

1. Порядок слов (особенно в вопросительных предложениях), отсутствие согласования подлежащего и сказуемого:

Wie lange es dauert?

Wie oft solche Wettbewerbe in deiner Schule fängt an?

Wer warden an diesen Wettbewerb teilnehmen?

Und hat mein Vater mein Handy bezahlt.

2. Использование артикля. При этом были допущены ошибки, как в выборе определенного / неопределенного артикля, так и по использованию правильной формы артикля.

Ich habe sehr das alte Handy.

Ich möchte aber neues Handy.

Ich würde auf ein Verbot schlecht reagieren.

Gefällt dir ein Malwettbewerb?

В последних двух примерах ошибка при выборе артикля ведет к нарушению коммуникации, т.к. неопределенный артикль подразумевает некий абстрактный конкурс и некий абстрактный запрет, а не те, о которых речь шла в письме-стимуле.

3. Склонение прилагательных и местоимений:

Der Vater bezahlt meines Handy.

Ich möchte ein neue Handy.

In unsere Schule hat auch ein Wettbewerb angefangen.

4. Образование форм множественного числа существительных: *Freunden, Spielen, Antworte, Teilnehmern, Wettbewerben* и т.д.

5. Как результат интерференции со стороны родного языка многочисленными оказались ошибки в определении рода существительных «Handy» и «Verbot». Во многих работах эти существительные использовались как существительные мужского рода:

Ich denke, dass ein solcher Verbot nur positive Folgen hat.

Ich finde diesen Verbot gut.

Der Vater bezahlt meinen Handy.

Избежать подобных ошибок можно было бы при внимательном прочтении задания. В письме-стимуле указывается «*In meiner Schule hat man seit einer Woche ein Handyverbot eingeführt.*» и далее «*Wie oft benutzt du dein Handy?*». Форма неопределенного артикля *ein* и притяжательного местоимения *dein* в аккузативе четко указывают на средний род существительных.

6. Управление глаголов:

Er ärgert sich auf mich.

Ich warte deine Antwort.

Ich habe mich deinem Brief sehr gefreut.

Meine Eltern kümmern sich darüber.

7. Ряд лексических ошибок был вызван неправильным выбором слова или искажением формы слова:

Ich habe deinen Brief mit Interessant gelesen. (имелось ввиду существительное *Interesse*)

Ich finde das nützlichlos. (имелось ввиду прилагательное *nutzlos*)

Mir dürfe 15 Euro pro Monat benutzen. (Под влиянием русской конструкции мне разрешается неправильно используется немецкий модальный глагол *dürfen* «иметь разрешение», неправильно также выбран немецкий эквивалент русского глагола «тратить» - *ausgeben*).

Кроме того хотелось бы обратить внимание на небрежное оформление заданий раздела «Письмо». Некоторые работы содержали большое количество исправлений, были написаны очень мелким подчерком и практически без пробелов между строчками, что существенно затрудняло, а в некоторых случаях делало невозможным прочтение и проверку работы экспертами.

В завершении приведём подробный анализ некоторых работ задания № 39.

Анализ экзаменационных работ (задание № 39)

Письмо № 1

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

39

Ihre deutsche Brieffreundin Dana aus Wolfsburg schreibt über Handys:

... In meiner Schule hat man seit einer Woche ein Handyverbot eingeführt. Man darf also in den Stunden kein Handy benutzen. Wie würdest du auf so ein Verbot reagieren? Wie oft benutzt du dein Handy? Wer bezahlt dein Handy? In einem Monat fängt in unserer Schule ein Malwettbewerb an ...

Nun möchten Sie Dana über Handys erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

- Fragen von Dana beantworten;
- **3 Fragen** zum Malwettbewerb formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Gus-Chrustalnij, den 11.06.15

Liebe Dana!

Ich danke dir für deinen Brief. Darin du fragst mich: wie würde ich auf so ein Verbot reagieren? Ich kann sagen, dass das mir gefällt nicht. Es ist schrecklich! Wofür braucht man dieser Verbot? Ich bin mit diesem nicht einverstanden. Ich benutze mein Handy oft. Und mein Vater bezahlt mein Handy. Ich weiß, du benutztst auch oft dein Handy. Du schreibst, dass in einem Monat in deiner Schule ein Malwettbewerb an fängt. Kannst du fragen: gibt in deiner Schule solche Verbot noch? Und warum? Die Eltern mit diesem Handyverbot einverstanden? Ich möchte seine Antworte wissen.

Nun alles. In Erwartung von deinen Rückbeschreibung!

Deine Diana

Анализ выполнения задания

В первую очередь экспертом определяется количество слов в работе. Данное письмо содержит 109 слов, что соответствует заданному объёму (100-140 слов). Задание № 39 оценивается по 3 критериям: «Решение коммуникативной задачи (содержание)» (0–2 балла), «Организация текста» (0–2 балла), «Языковое оформление текста» (0–2 балла).

Далее анализируются все аспекты содержания (**критерий «Решение коммуникативной задачи»**), которые должен раскрыть в своем личном письме экзаменуемый.

Аспект 1. Ответ на вопрос, как автор относится к запрету на использование мобильного телефона в школе. (Есть: *Ich kann sagen, dass das mir gefällt nicht. Es ist schrecklich! Wofür braucht man dieser Verbot? Ich bin mit diesem nicht einverstanden.*).

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор пользуется мобильным телефоном. (Есть: *Ich benutze mein Handy oft.*).

Аспект 3. Ответ на вопрос, кто обычно оплачивает мобильный телефон. (Есть: *Und mein Vater bezahlt mein Handy.*).

Аспект 4. Три вопроса о художественном конкурсе. (Нет). Вопросы, которые формулирует автор в своем письме (*Gibt in deiner Schule solche Verbot noch? Und warum? Die Eltern mit diesem Handyverbot einverstanden?*), не соответствуют коммуникативной задаче и, следовательно, не могут быть оценены экспертом как правильные.

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Да).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. Данный аспект выполнен частично. В письме правильно выбрано обращение, в конце письма содержится подпись автора, но завершающая фраза не соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка (*In Erwartung von deinen Rückbeschreibung!*).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Работа может быть оценена в один балл, т.к. задание выполнено не полностью – содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (не сформулированы вопросы другу, допущена ошибка в выборе завершающей фразы).

По критерию «Организация текста» оцениваются следующие аспекты. Логичность (Частично нарушена).

Деление на абзацы (Нет). В качестве отдельных абзацев автор выделяет адрес и дату, обращение, завершающую фразу и подпись. В основной части письма деление на абзацы отсутствует.

Средства логической связи (Да: *Ich kann sagen, dass ... Es ist schrecklich! Ich bin mit diesem nicht einverstanden. Ich weiß* и т.д.).

Обращение на отдельной строке (Да). Не соответствует общепринятым нормам постановка знака препинания после обращения. Обычно после обращения ставится запятая, следующая строка начинается с маленькой буквы.

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Да).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание не совсем логично; средства логической связи использованы правильно; текст не разделен на абзацы; структурное оформление текста в целом соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, работа может быть оценена в один балл.

Критерий «Языковое оформление текста». В письме содержатся многочисленные лексико-грамматические ошибки базового уровня. Нарушение порядка слов в различных типах предложений (повествовательных, вопросительных, придаточных): *Darin du fragst mich. Ich kann sagen, dass das mir gefällt nicht. Die Eltern mit diesem Handyverbot einverstanden?* Ошибки в образовании форм глагола (*du benutztst*). Ошибки в выборе и склонении различных местоимений, образовании множественного числа существительных (*Wofür braucht man dieser Verbot? Ich möchte seine Antworte wissen. Gibt in deiner Schule solche Verbot noch?*). Неправильное использование местоименных наречий (*Ich bin mit diesem nicht einverstanden.*). Неправильное использование устойчивых выражений *es gibt* и *einverstanden sein* (*Gibt in deiner Schule solche Verbot noch? / Die Eltern mit diesem Handyverbot einverstanden?*). Орфографические ошибки: *an fängt, schrecklich*. По критерию «Языковое оформление текста» работа получает оценку 0 баллов.

Общий балл – 2.

Письмо № 2

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

39

Ihre deutsche Brieffreundin Dana aus Wolfsburg schreibt über Handys:

... In meiner Schule hat man seit einer Woche ein Handyverbot eingeführt. Man darf also in den Stunden kein Handy benutzen. Wie würdest du auf so ein Verbot reagieren? Wie oft benutzt du dein Handy? Wer bezahlt dein Handy? In einem Monat fängt in unserer Schule ein Malwettbewerb an ...

Nun möchten Sie Dana über Handys erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

- Fragen von Dana beantworten;
- **3 Fragen** zum Malwettbewerb formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Petuschki, der 11. Juni 2015

Liebe Dana,

es freut mich sehr, dass du mir geschrieben hast. Ich habe auf deinen Brief so lange gewartet. Ich antworte natürlich gerne auf deine Fragen.

Ich finde dieses Verbot ganz normal, weil man im Unterricht an das Lernen denken muss. Du sollst nicht mit deinen Freunden sprechen. Mein Handy benutze ich jeden Tag, weil ich viele Freunde im Internet habe. Mein Handy bezahlt oft meine Großmutter. Sie wohnt sehr fern und deshalb ist es ein Geschenk von ihr.

In deiner Schule fängt ein Malwettbewerb an? Toll! Wie lange dauert das Malwettbewerb? Was soll man da machen? Freust du darauf?

Ich warte auf deine Antwort. Schreib mir bitte schnell.

Viele Grüße

Alex

Анализ выполнения задания

Данное письмо содержит 116 слов, что соответствует заданному объёму (100-140 слов).

Критерий «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1. Ответ на вопрос, как автор относится к запрету на использование мобильного телефона в школе. (Есть: *Ich finde dieses Verbot ganz normal, weil man im Unterricht an das Lernen denken muss. Du sollst nicht mit deinen Freunden sprechen.*).

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор пользуется мобильным телефоном. (Есть: *Mein Handy benutze ich jeden Tag, weil ich viele Freunde im Internet habe.*).

Аспект 3. Ответ на вопрос, кто обычно оплачивает мобильный телефон. (Есть: *Mein Handy bezahlt oft meine Großmutter. Sie wohnt sehr fern und deshalb ist es ein Geschenk von ihr.*).

При ответе на все три вопроса автор не ограничивается краткой формулировкой, а дает развернутые ответы, содержащие обоснование своей позиции и необходимые пояснения.

Аспект 4. Три вопроса о художественном конкурсе. (Есть: *Wie lange dauert das Malwettbewerb? Was soll man da machen? Freust du darauf?*).

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Да).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилизовое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Работа получает максимально возможные два балла.

Критерий «Организация текста».

Логичность (Да).

Деление на абзацы (Да).

Средства логической связи (Да: *Ich finde dieses Verbot ganz normal / deshalb / weil / toll* и т. д.).

Обращение на отдельной строке (Да).

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Да).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, работа может быть оценена в максимальные два балла.

Критерий «Языковое оформление текста». Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. В работе допущено несколько ошибок. В предложении *Freust du darauf?* пропущено возвратное местоимение *sich*. Неправильно указан род существительного *Malwettbewerb* (*Wie lange dauert das Malwettbewerb?*). Это существительное в немецком языке не среднего, а мужского рода. Тем не менее, общее количество лексико-грамматических и орфографических ошибок не превышает двух, поэтому работа получает высший балл – 2.

Общий балл – 6.

Письмо № 3

**Текст выполненного экзаменуемым личного письма
(с сохранением языкового оформления)**

39

Ihre deutsche Brieffreundin Dana aus Wolfsburg schreibt über Handys:

... In meiner Schule hat man seit einer Woche ein Handyverbot eingeführt. Man darf also in den Stunden kein Handy benutzen. Wie würdest du auf so ein Verbot reagieren? Wie oft benutzt du dein Handy? Wer bezahlt dein Handy? In einem Monat fängt in unserer Schule ein Malwettbewerb an ...

Nun möchten Sie Dana über Handys erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

- Fragen von Dana beantworten;
- **3 Fragen** zum Malwettbewerb formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Liebe Dana,
es freut mich immer sehr, Briefe von dir zu bekommen, ich danke dir dafür. Ich entschuldige mich, dass ich schon lange nicht geschrieben habe.

Ich bin mit dir einverstanden, dass der Handyverbot in der Schule nicht richtig ist. In meiner Schule darf man auch kein Handy nehmen. Wenn ein Handy aber plötzlich auf dem Unterricht klingelt, wird der Lehrer nicht schimpfen. Sogar erlaubt er aus dem Klassenzimmer auszugehen. Ich benutze nicht so oft mein Handy, deshalb ist es mir egal auf dem Verbot. Ich habe sehr das alte Handy. Meine Mutter gab es mir, als sie ein neue Handy kaufte. Ich möchte aber neues Handy.

Du schreibst über den Malwettbewerb. Wirst du an diesem Wettbewerb teilnehmen? Wer werden an diesen Malwettbewerb aus deinen Freunde teilnehmen? Wie verbringt man diesen Wettbewerb?

Ich warte auf deine Antwort.

Viele Grüße

deine Anna

Анализ выполнения задания

Данное письмо содержит 146 слов, что несколько превышает заданный объем (100-140 слов). Но поскольку превышение объема составляет менее 10 %, проверка подлежит весь текст письма.

Критерий «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1. Ответ на вопрос, как автор относится к запрету на использование мобильного телефона в школе. (Есть: *Ich bin mit dir einverstanden, dass der Handyverbot in der Schule nicht richtig ist.*). Отвечая на первый вопрос, автор приводит примеры из личного опыта и сравнивает ситуацию в немецкой школе и своей школе: *In meiner Schule darf man auch kein Handy nehmen. Wenn ein Handy aber plötzlich aber auf dem Unterricht klingelt, wird der Lehrer nicht schimpfen. Sogar erlaubt er aus dem Klassenzimmer auszugehen.*

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор пользуется мобильным телефоном. (Есть: *Ich benutze nicht so oft mein Handy.*).

Аспект 3. Ответ на вопрос, кто обычно оплачивает мобильный телефон. (Нет.). Отвечая на первые два вопроса, автор приводит много избыточной информации, не относящейся к решению коммуникативной задачи (*Ich habe sehr das alte Handy. Meine Mutter gab es mir, als sie ein neue Handy kaufte. Ich mochte aber neues Handy.*). Это стало, вероятно, причиной того, что третий вопрос остался без ответа.

Аспект 4. Три вопроса о художественном конкурсе. (Есть: *Wirst du an diesem Wettbewerb teilnehmen? Wer werden an diesen Malwettbewerb aus deinen Freunde teilnehmen? Wie verbringt man diesen Wettbewerb?*).

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Да).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Стилизовое оформление письма выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Но работа может быть оценена только в один балл, т.к. задание выполнено не полностью – содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (отсутствует ответ на один из вопросов).

Критерий «Организация текста».

Логичность (Да).

Деление на абзацы (Да).

Средства логической связи (Да: *Ich bin mit dir einverstanden, dass ... / es ist mir egal / deshalb* и т. д.).

Обращение на отдельной строке (Да).

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Да).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, работа может быть оценена в максимальные два балла.

Критерий «Языковое оформление текста». Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Но в работе допущены грубые лексико-грамматические ошибки. Неправильно указан род существительного «Handyverbot» (*Ich bin mit dir einverstanden, dass der Handyverbot in der Schule nicht richtig ist.*). Допущена ошибка в использовании предлога в словосочетании *auf dem Unterricht*. Неверно сформулирована фраза с выражением *es mir egal (... deshalb ist es mir egal auf dem Verbot.)*. Ошибки в использовании артикля и окончаний прилагательных (*Ich habe sehr das alte Handy. Meine Mutter gab es mir, als sie ein neue Handy kaufte. Ich mochte aber neues Handy.*). Предложение *Wer werden an diesen Malwettbewerb aus deinen Freunde teilnehmen?* Содержит целый ряд грубых ошибок: нарушен порядок слов, отсутствует согласование подлежащего и сказуемого, допущена ошибка в управлении глагола *teilnehmen*, неверно переведено на немецкий язык выражение «кто из твоих друзей».

Общее количество лексико-грамматических и орфографических ошибок более четырех, поэтому работа оценена по критерию «Языковое оформление текста» в 0 баллов.

Общий балл – 3.

Анализ выполнения задания 40

Задание 40 (создание развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения) значительно сложнее: это задание высокого уровня сложности, предназначенное для более тонкой дифференциации экзаменуемых с общим высоким уровнем иноязычной коммуникативной компетенции, который обеспечивается обучением по программе профильного уровня.

В качестве задания 40 предлагалась следующая коммуникативная задача:

Alle wichtigen Entscheidungen muss man unbedingt im Familienkreis besprechen.

Задание 40, по-прежнему, вызывает значительные трудности. При выполнении данного задания экзаменуемые с трудом справляются с решением коммуникативной задачи. В 2015 г. не приступали к выполнению задания № 40 35,7 % учащихся. Среди тех, кто приступил к заданию 40, средний балл выполнения задания составил 9,2 (из 14 максимальных).

Задание 40 оценивается по пяти критериям: решение коммуникативной задачи (максимум 3 балла), организация текста (максимум 3 балла), лексика (максимум 3 балла), грамматика (максимум 3 балла), орфография и пунктуация (максимум 2 балла). Проанализируем типичные ошибки, допущенные учащимися в 2015 г. при написании эссе.

Критерий «Решение коммуникативной задачи (содержание)»

1. Неумение выделить проблему и перефразировать ее. В некоторых работах школьники не смогли выделить важную информацию в задании (*wichtige Entscheidungen besprechen*) и как следствие не смогли правильно сформулировать обсуждаемую проблему. Это привело к подмене темы: сочинение свелось к рассуждению о роли семьи в жизни человека. При подготовке к ЕГЭ следует обратить внимание учащихся на то, что постановка проблемы предполагает косвенный вопрос, на который далее в сочинении будет дан ответ. Исходя из выше-названных причин, предложенные во многих работах варианты вступительной части не были защищены экспертами как правильные (например, *«Die Familie hat eine große Bedeutung für unseren Leben. In der Familie sollen alle einander vertrauen. Die Kinder sollen die Eltern lieben und respektieren. Dann werden die Familie glücklich und hilfsbereit»*).

2. Неумение высказать свою или другую точку зрения. Тема сочинения, предложенного в 2015 г., предполагала, что автор сначала изложит свою точку зрения (*«все важные решения нужно обсуждать в семейном кругу или необязательно обсуждать важные решения в семейном кругу»*). Логично, что мнение оппонентов должно быть противоположным, «зеркальным» (*«Я считаю, что все важные решения нужно обсуждать в семейном кругу ~ Но некоторые уверены, что необязательно обсуждать важные решения в семейном кругу»*). В некоторых работах не была четко определена своя позиция, и поэтому было невозможно понять, какой точки зрения придерживается автор (*«Ich glaube, es ist richtig, dass man alle wichtigen Entscheidungen im Familienkreis besprechen muss. Die Eltern lieben ihren Kinder»*).

und helfen sie immer... Aber nicht alles muss den Eltern erzählen. In einigen Situationen helfen die Freunde.)

3. Неумение дать развернутые и весомые аргументы и контраргументы в защиту своей точки зрения, в том числе в нужном количестве (*Ich bin der Meinung, dass die wichtigsten Entscheidungen im Familienkreis besprechen. Z.B. meine Familie haben oft Entscheidungen. Sie arbeiten sehr viel, aber das Geld ist nicht genug. Wir miteinander deswegen. Das ist so schlecht. Wenn ich und meine Eltern die Sache kaufen, haben wir viele Probleme. Wir nicht nur streiten, sondern auch beginnen einander zu reizen.*). В тексте сочинения необходимо привести два развернутых аргумента в защиту своей точки зрения и хотя бы один контраргумент.

4. Неумение делать выводы в заключении. При этом самыми распространенными ошибками при формулировке заключительной части сочинения были следующие. Во-первых, заключение должно содержать однозначную позицию автора, обозначенную в начале рассуждений, поэтому, например, вариант «*Als Schlussfolgerung würde ich sagen, dass unsere Familie wünscht uns nur Glück, aber jeder muss selbst entscheiden, ob besprechen alle Problemen im Familienkreis, ob lösen selbstständig.*» был оценен экспертами как неправильный. Во-вторых, неправильная формулировка проблемы в начале сочинения привела к тому, что в завершении работы, делается вывод, несоответствующий заданию и заявленной теме (*Zum Schluss kann ich sagen, dass die Familie im Leben am wichtigsten ist. Die Eltern helfen uns, sie sorgen über uns.*).

5. Непонимание формата задания, смешение разных видов письменных высказываний «Моё мнение» – единственно используемый сейчас в ЕГЭ формат задания № 40, и «За и против», использовавшийся на ЕГЭ в режиме эксперимента.

6. «Топиковость», стремление заменить собственные рассуждения по предложенной проблеме готовым текстом на похожую тему. В некоторых работах заявленная тема была заменена темой «Роль семьи».

7. Нарушения в объеме. Если при выполнении задания № 39, как правило, встречается превышение объема, то в задании № 40 количество слов, наоборот, часто меньше требуемого объема. Напомним, что требуемый объем составляет 200-250 слов ($\pm 10\%$). Если в задании менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов.

Критерий «Организация текста»

1. Нарушение логичности и связности текста.
2. Неправильное деление на абзацы (или его отсутствие).
3. Отсутствие или неправильное использование средств логической связи.
4. К недостаткам можно отнести и избыточное использование средств логической связи. В некоторых случаях абзац состоял в основном из заученных шаблонных фраз общего характера и лишь одного-двух предложений по теме сочинения. В этом случае невозможно говорить о решении коммуникативной задачи.

Критерий «Лексика»

1. Несоответствие используемых языковых средств высокому уровню сложности задания, т.е. однообразию лексики (повтор одних и тех же слов и их производных; неумение найти синонимы, использовать антонимы и перифраз).

2. Неправильное употребление лексики в речи. Особенно часто в работах встречались следующие лексические ошибки:

- При аргументации собственной точки зрения многие учащиеся попытались использовать выражения «принимать решение», «решать проблемы», «давать советы», что представляется, исходя из предложенной темы сочинения, вполне обоснованным. К сожалению, незнание точного значения лексических единиц, незнание сочетаемости лексем привели к многочисленным ошибкам (*Ergebnisse nehmen, Probleme rechnen, Empfehle geben*).
- Незнание разницы между членами синонимических пар: *kennen – wissen, wohnen – leben* и т.п. (*Die Eltern wissen uns gut. // Die Eltern wohnen in dieser Welt schon lange und haben Erfahrung*).
- Непрочное владение лексическим материалом приводит к тому, что в тексте работы некоторые слова искажаются. Иногда учащиеся пытаются компенсировать недостаток лексического материала созданием собственных лексем, несуществующих в языке (*Die Eltern haben große Lebensweisung. // Sie sind unsere Hilferen. // Ich bin mit dagebenen Meinung gut einverstanden. // Was spielt eine große Rolle in unserem Leben? Das sind Gesundheit, Freundheit und Familie.*).
- Нарушение управления глаголов: *Unsere Verwandete sorgen über uns. // Sie denken nur über die Schule.*

Критерий «Грамматика»

1. Несоответствие используемых грамматических средств высокому уровню сложности задания, т.е. однообразию грамматических структур (примитивные простые предложения); неумение использовать для выражения своих мыслей более сложные грамматические конструкции, необходимые в подобном тексте.

2. Особенно часто в работах встречались грамматические ошибки по следующим темам.

- Отсутствие одного из главных членов предложения (подлежащего / сказуемого) или отсутствие согласования между подлежащим и сказуемым.
Jeder muss selbst entscheiden, ob besprechen alle Problemen im Familienkreis, ob lösen selbständig.
Ich bin der Meinung, dass die wichtigsten Entscheidungen im Familienkreis besprechen.
- Выбор правильного местоимения, склонение местоимений:
Die Eltern sind froh, seinen Kindern zu helfen.
Wenn die Kinder seiner Weg wählen, bedenken sie Pro und Kontra.
- Склонение прилагательных (в том числе субстантивированных прилагательных)
Die Eltern wünschen uns nur Gute.

Die Jugendliche vergessen oft, wer der richtiger Freund ist.
Nicht alle Bekannter sind richtige Freunde.

- Образование множественного числа существительных: *alle Problemen, ihre Kindern, Tippen*. Во многих работах неверно была указана форма множественного числа существительного *der Rat (Räte* вместо *Ratschläge*).

Критерий «Орфография и пунктуация»

- В целом работы написаны с соблюдением норм немецкой орфографии. В сочинениях встречаются отдельные орфографические ошибки: *neidig, Kentnisse, vielleicht* и т.п.
- Определенные трудности вызвало написание субстантивированных прилагательных, которые во многих работах были написаны с маленькой буквы: *nur gutes, nichts böses, etwas schlechtes* и т.п.
- Написание в соответствии со старыми правилами орфографии: *daß, Schluß, muß*
- Неправильное употребление или отсутствие пунктуационных знаков. По аналогии с родным языком в работах часто выделяются запятыми вводные слова: *meiner Meinung nach, erstens, natürlich* и т.п.

В завершении приведём подробный анализ некоторых работ задания № 40.

Анализ экзаменационных работ (задание 40)

Nehmen Sie Stellung zu folgender Aussage:

Alle wichtigen Entscheidungen muss man unbedingt im Familienkreis besprechen.

Nehmen Sie Stellung zu diesem Problem. Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen:

- Einleitung – erklären Sie die Problematik allgemein;
- Erörtern Sie Ihre persönliche Auffassung zum Problem – erläutern Sie Ihre Meinung und führen Sie 2–3 Argumente dafür an;
- Gegenmeinung – formulieren Sie mögliche andere Meinungen, die nicht der Ihren entsprechen, führen Sie mindestens 1–2 Argumente an;
- Erklären Sie, warum Sie diesen Argumenten nicht zustimmen können;
- Schlussfolgerung – fassen Sie Ihre Überlegungen kurz zusammen und formulieren Sie eine abschließende Einschätzung Ihrer Aussage.

Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Текст выполненного экзаменующим письменного высказывания с элементами рассуждения № 1 (с сохранением языкового оформления) 200 слов

Es gibt die Meinung, dass menschen nur mit ihren Familien einige Ergebnisse nehmen sollen.

Ich stimme den Leuten zu, die denken, dass man mit seiner Familie etwas entscheiden soll. Erstens ist das toll, weil Mama und Papa nichts böses oder schlechtes wünschen werden. Sie möchten nur, damit alles gut bei dir ist. Zweitens wohnen sie fast immer mit dir, deshalb wissen sie bescheid, was du eigentlich brauchst und was nicht. Drittens hat Familienkreis schon Lebenserfahrung. Die Eltern hatten schon Lebensschwierigkeiten und deswegen können sie dich unterstützen.

Aber es gibt die Meinung, dass Menschen nicht im Familienkreis alle Sachen besprechen müssen. Von dieser Seite sagt man, dass du selber alles weißt. Außerdem sind sie überzeugt, dass Freunde und Kollegen moderner sind, deswegen können etwas cooles und neues anbieten.

Ich bin mit ihnen nicht ganz einverstanden. Meine Meinung nach ist, dass man meistens Hilfe braucht. Man braucht einen Rat. Was die Freunde und Kollegen betrifft, sage ich, sie können nicht immer richtig sagen. Sie können neidig oder sauer sein und wollen deshalb dein Erfolg nicht erwarten.

Zum Schluss möchte ich sagen, Leute brauchen einen Familienkreis, wo sie über alles sprechen können, wo man nur gutes und schönes empfiehlt. Das finde ich wirklich super.

Анализ выполнения задания

Эссе содержит 200 слов. Следовательно, объем высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы (В сочинении предпринимается попытка сформулировать проблему, используя прием перифразы: *Es gibt die Meinung, dass menschen nur mit ihren Familien einige Ergebnisse nehmen sollen*. Но попытка представляется не вполне удачной из-за допущенной лексической ошибки. Выражение «*einige Ergebnisse nehmen*» означает, вероятно, «принимать решения», о чем можно догадаться лишь по контексту.)

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами (Есть: *Ich stimme den Leuten zu, die denken, dass man mit seiner Familie etwas entscheiden soll*. Аргументы, которые автор приводит для подтверждения своей позиции, грамотно структурированы при помощи вводных оборотов *erstens, zweitens, drittens*.)

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами (Есть. Но в данном абзаце намечается частичный отход от темы: вместо рассуждений о необходимости принятия всех важных решений в кругу семьи, в некоторых предложе-

ниях речь идет о том, нужно ли рассказывать родителям обо всем – Aber es gibt die Meinung, dass Menschen nicht im Familienkreis alle Sachen besprechen müssen.).

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения – контраргументы (Есть: *Was die Freunde und Kollegen betrifft, sage ich, sie können nicht immer richtig sagen. Sie können neidig oder sauer sein und wollen deshalb dein Erfolg nicht erwarten.*).

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора (Есть: *Zum Schluss möchte ich sagen, Leute brauchen einen Familienkreis, wo sie über alles sprechen können, wo man nur gutes und schönest empfiehlt. Das finde ich wirklich super.*).

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено, но некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью. Работа оценивается в два балла.

Критерий «Организация текста»

Логичность (Есть).

Деление на абзацы (Есть).

Использование средств логической связи (Есть: *es gibt die Meinung, dass ..., erstens, zweitens, drittens, außerdem, Ich stimme den Leuten zu ...* и т.д. Средства логической связи объединяют не только отдельные абзацы, но и структурируют информацию, представленную внутри каждого абзаца.).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы. Работа оценивается в три балла.

Критерий «Лексика»

Используемый словарный запас в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако в работе встречаются отдельные неточности в употреблении слов. В словосочетаниях *Ergebnisse nehmen* (автор имел в виду значение *принимать решение*), *sie wollen deshalb dein Erfolg nicht erwarten* (не совсем понятно, что обозначает данное выражение) нарушена сочетаемость лексических единиц. В предложении *Meine Meinung nach ist, dass man meistens Hilfe braucht* не корректно использовано устойчивое выражение *meine Meinung nach*. Балл по критерию «Лексика» - 2.

Критерий «Грамматика»

Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки. В предложении *«Sie möchten nur, damit alles gut bei dir ist.»* допущена ошибка в выборе союза и нарушен порядок слов. В предложении *«... deswegen können etwas cooles und neues anbieten.»* отсутствует подлежащее. *«Meine Meinung», «dein Erfolg nicht erwarten»* - ошибки при спряжении притяжательных местоимений.

Балл по критерию «Грамматика» - 2.

Критерий «Орфография и пунктуация»

В работе допущено несколько орфографических ошибок: существительное *menschen* написано с маленькой буквы, также как и слово *bescheid (wissen)*; неверно написано прилагательное *neidig*, все субстантивированные прилагательные написаны с маленькой буквы: *nichts böses oder schlechtes, etwas cooles und neues, nur gutes und schönes*. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Работа оценивается в один балл.

Общий балл – 10.

Текст выполненного экзаменуемым письменного высказывания с элементами рассуждения № 2 (с сохранением языкового оформления) 208 слов

Die Familie spielt eine wichtige Rolle in unserem Leben. Und es gibt die Meinung, dass verschiedene wichtige Fragen man nur mit den Eltern besprechen, aber andere damit nicht einverstanden.

Was mich anbetrifft, bin ich überzeugt, dass es notwendig ist, verschiedene Problemen im Familienkreis zu lösen. Zuerst würde ich sagen, dass die Familie am wichtigsten Teil unseres Lebens ist und man muss mit seinen Eltern oder den Geschwistern raten. Außerdem kann man nicht vergessen, dass die Eltern mehr Lebenserfahrungen und Kenntnisse haben, denn sie können in allen Fragen helfen.

Aber einige Jugendlichen stimmen nicht zu. Sie heben hervor, dass die Eltern zum andere Generation gehören, denn es ist nützlich eine große Wert auf diese Räten legen. Solche Menschen sind gewöhnlich sehr jung, aber sie meinen, dass man selbstständig Entscheidungen in diesen Alter treffen muss.

Ich sehe das anders. Und es ist unrecht, wenn die Kinder die Eltern für andere Generation halten. Außerdem muss man sagen, dass solche unabhängig Jugendlichen oft verschiedene Schwierigkeiten haben. Seinerseits lernen die Eltern in der Zukunft solche Problemen zu lösen.

Als Schlussfolgerung würde ich sagen, dass unsere Familie wünscht uns nur Glück, aber jeder muss selbst entscheiden, ob besprechen alle Problemen im Familienkreis, ob lösen selbstständig.

Анализ выполнения задания

Эссе содержит 208 слов. Следовательно, объем высказывания соответствует поставленной задаче: 200–250 слов. Высказывание носит продуктивный характер.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы (Есть: *Und es gibt die Meinung, dass verschiedene wichtige Fragen man nur mit den Eltern besprechen, aber andere damit nicht einverstanden.* Автор перефразировал высказывание, приведенное в задании).

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами (Есть: *Was mich anbetrifft, bin ich überzeugt, dass es notwendig ist, verschiedene Problemen im Familienkreis zu lösen. Zuerst würde ich sagen, dass die Familie am wichtigsten Teil unseres Lebens ist und man muss mit seinen Eltern oder den Geschwistern raten. Außerdem kann man nicht vergessen, dass die Eltern mehr Lebenserfahrungen und Kenntnisse haben, denn sie können in allen Fragen helfen.* Аргументы автора выделены вводными словами *Zuerst* и *Außerdem*).

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами (Есть: *Aber einige Jugendlichen stimmen nicht zu. Sie heben hervor, dass die Eltern zum andere Generation gehören, denn es ist nützlich eine große Wert auf diese Räten legen. Solche Menschen sind gewöhnlich sehr jung, aber sie meinen, dass man selbstständig Entscheidungen in diesen Alter treffen muss.* Аргументация, которую приводит автор, не совсем понятна. Это вызвано тем, что в предложении, вероятно, пропущено отрицание перед словом *nützlich*).

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения – контраргументы (Есть: *Ich sehe das anders. Und es ist unrecht, wenn die Kinder die Eltern für andere Generation halten. Außerdem muss man sagen, dass solche unabhängig Jugendlichen oft verschiedene Schwierigkeiten haben. Seinerseits lernen die Eltern in der Zukunft solche Problemen zu lösen.*).

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора (В работе присутствует заключительная часть: *Als Schlussfolgerung würde ich sagen, dass unsere Familie wünscht uns nur Glück, aber jeder muss selbst entscheiden, ob besprechen alle Problemen im Familienkreis, ob lösen selbstständig.* Но предложенный вариант заключения не отражает позицию автора.).

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено, но некоторые из аспектов, указанные в задании, раскрыты не полностью. Работа оценивается в два балла.

Критерий «Организация текста»

Логичность (Есть).

Деление на абзацы (Есть).

Использование средств логической связи (Есть: *Und es gibt die Meinung, dass ... / Was mich anbetrifft, ... / Zuerst würde ich sagen, dass ... / Außerdem kann man nicht vergessen, dass ... / Ich sehe das anders* и т.д.).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы. Работа оценивается в три балла.

Критерий «Лексика»

Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. Единственной лексической ошибкой является использование союза *denn* в значении «поэтому» (имелся в

виду союза *deswegen*). Данная ошибка повторяется в тексте работы дважды. Балл по критерию «Лексика» - 3.

Критерий «Грамматика»

В работе допущены многочисленные грамматические ошибки элементарного уровня:

- нарушение порядка слов в предложении и отсутствие согласования подлежащего и сказуемого *Und es gibt die Meinung, dass verschiedene wichtige Fragen man nur mit den Eltern besprechen, aber andere damit nicht einverstanden. / dass unsere Familie wünscht uns nur Glück / Jeder muss selbst entscheiden, ob besprechen alle Problemen im Familienkreis, ob lösen selbstständig.*
- склонение прилагательных (в т.ч. субстантивированных прилагательных), местоимений и артиклей *einige Jugendlichen / Zuerst würde ich sagen, dass die Familie am wichtigsten Teil unseres Lebens ist. / Sie heben hervor, dass die Eltern zum andere Generation gehören. / in diesen Alter / Die Eltern sind immer froh, seinen Kindern zu helfen. / solche unabhängig Jugendlichen / Seinerseits lernen die Eltern in der Zukunft solche Problemen zu lösen.*
- использование инфинитива с частицей *zu* *Es ist nützlich eine große Wert auf diese Räten legen.*
- образование множественного числа существительных *Problemen, Räten*

Общее количество ошибок превышает семь. Работа оценивается по данному критерию в ноль баллов.

Критерий «Орфография и пунктуация»

В работе допущен ряд орфографических ошибок, но их количество незначительно (*Kentnisse, gewöhnlich*), ошибки не затрудняют понимание текста. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Работа оценивается в два балла.

Общий балл – 10.

Текст выполненного экзаменующим письменного высказывания с элементами рассуждения № 3 (с сохранением языкового оформления) 253 слова

Die Familie ist ein wichtiger Teil des Lebens den Menschen. Man muss sich mit der Familie raten, wenn man einige Entscheidungen treffen muss. Stimmt das wirklich so?

Ich bin völlig mit dieser Aussage einverstanden. Erstens, weiß die Familie dich besser als anderer Mensch. Zweitens, kann die Familie fast immer helfen. Zum Beispiel, hast du kein Geld für das Studium. Deine Familie hilft dich die Entscheidung zu treffen und kann vielleicht das Geld geben, ohne den Kredit zu nehmen. Drittens, kann man sicher sagen, dass deine Familie dich sehr liebt, deshalb unterstützt sie dich in verschiedener Situation.

Es gibt auch andere Ansicht. Einige Menschen glauben, dass die Freunde immer besser die Räte geben können als die Familie. Zum Beispiel, sind die Schulkameraden schon lange Zeit mit dir, deshalb können sie ohne die Zweifel sagen, was du wirklich willst und was du magst.

Ich meine, dass diese Ansicht teilweise falsch ist, weil du nicht richtige Entscheidung treffen kannst. Und deine Freunde können mit dir alle Freundschaft abhören. Das ist sehr schlecht. Aber deine Familie wird immer zusammen mit dir. Sie trösten in der Not. Sie werden mit dir bleiben unabhängig davon, was du gemacht hast und was du weiter machen wirst. Ich meine, dass diese Besonderheit der Familie am wichtigsten ist.

Zum Schluss möchte ich die Vorteile und die Nachteile vergleichen. Jetzt kann ich sagen, dass meine Meinung richtiger als andere, weil die Familie sehr wichtig und nötig in unserem Leben ist. Wenn Sie irgendwann die Entscheidung treffen werden, erinnern Sie bitte an die Familie.

Анализ выполнения задания

Эссе содержит 253 слова, что несколько превышает требуемый объем (200 – 250 слов), однако превышение объема составляет менее 10 %, следовательно, проверке подлежит вся работа без усеечения.

Критерий «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы (Есть: *Man muss sich mit der Familie raten, wenn man einige Entscheidungen treffen muss. Stimmt das wirklich so?* Автор переформулировал предложенное ему в задании высказывание).

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами (Есть: *Ich bin völlig mit dieser Aussage einverstanden. Далее следуют аргументы, которые автор структурирует при помощи вводных слов *erstens, zweitens, drittens: Erstens, weiß die Familie dich besser als anderer Mensch. Zweitens, kann die Familie fast immer helfen. Drittens, kann man sicher sagen, dass deine Familie dich sehr liebt, deshalb unterstützt sie dich in verschiedener Situation.* Для подтверждения своей точки зрения автор также приводит примеры из повседневной жизни: *Zum Beispiel, hast du kein Geld für das Studium. Deine Familie hilft dich die Entscheidung zu treffen und kann vielleicht das Geld geben, ohne den Kredit zu nehmen.**

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами (Есть: *Es gibt auch andere Ansicht. Einige Menschen glauben, dass die Freunde immer besser die Räte geben können als die Familie. Zum Beispiel, sind die Schulkameraden schon lange Zeit mit dir, deshalb können sie ohne die Zweifel sagen, was du wirklich willst und was du magst.*

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения – контраргументы (Есть: *Ich meine, dass diese Ansicht teilweise falsch ist, weil du nicht richtige Entscheidung treffen kannst. Und deine Freunde können mit dir alle Freundschaft abhören. Das ist sehr schlecht. Aber deine Familie wird immer zusammen mit dir. Sie trösten in der Not. Sie werden mit dir bleiben unabhängig davon, was du gemacht hast und was du weiter machen wirst. Ich meine, dass diese Besonderheit der Familie am wichtigsten ist.*

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора (Есть. Не совсем удачной представляется первая часть заключения, так как автор вместо того чтобы подвести тог сказанного, пытается говорить о преимуществах и недостатках и использует при этом домашние заготовки «*Zum Schluss möchte ich die Vorteile und die Nachteile vergleichen. Jetzt kann ich sagen, dass meine Meinung richtiger als andere.*». Но далее следуют фразы, подтверждающие позицию автора «... *weil die Familie sehr wichtig und nötig in unserem Leben ist. Wenn Sie irgendwann die Entscheidung treffen werden, erinnern Sie bitte an die Familie.*»).

Аспект 6. Стилиевое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании и отраженные в дополнительной схеме оценивания; стилиевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль). По данному критерию работа может быть оценена в три балла.

Критерий «Организация текста»

Логичность (Есть).

Деление на абзацы (Есть).

Использование средств логической связи (Есть: *Ich bin völlig mit dieser Aussage einverstanden, *erstens / zweitens,* Es gibt auch andere Ansicht, Einige Menschen glauben, ... и т.д.)*

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы. Работа оценивается в три балла.

Критерий «Лексика»

Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; встречаются отдельные нарушения в использовании лексики. В предложении «*Wenn Sie irgendwann die Entscheidung treffen werden, erinnern Sie bitte an die Familie.*» пропущено возвратное местоимение *sich*, что привело к изменению значения глагола. Допущена ошибка при выборе глагола из синонимической пары: *kennen – wissen*. Нарушена лексическая сочетаемость в выражении *den Kredit nehmen*. Неверно построено словосочетание *alle Freundschaft abhören*. Вместо выражения *in verschiedener Situation* корректнее было бы использовать словосочетание *in jeder Situation* (или же форму множественного числа (*in verschiedenen Situationen*)). Балл по критерию «Лексика» - 1.

Критерий «Грамматика»

Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста: *ein wichtiger Teil des Lebens den Menschen, deine Familie hilft dich, die Räte* (ошибка в образовании множественного числа), *ohne die Zweifel* (ошибка в использовании артикля). В придаточном предложении «*Jetzt kann ich sagen, dass meine Meinung*

richtiger als andere» отсутствует сказуемое. Количество ошибок – не более семи. Работа оценивается по данному критерию в один балл.

Критерий «Орфография и пунктуация»

Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Единственная пунктуационная ошибка в сочинении – выделение запятой вводных выражений *erstens, zweitens, drittens*. В одном из предложений допущена ошибка в написании глагола *trefen*. Но во всех остальных случаях данный глагол написан верно, следовательно, ошибку можно отнести к разряду опечаток. Работа оценивается в два балла.

Общий балл – 10.

4.6 АНАЛИЗ КАЧЕСТВА ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ГОВОРЕНИЕ»

До введения ЕГЭ в штатный режим (2009 г.) раздел «Говорение» присутствовал в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам. Объективные трудности проведения устной части ЕГЭ по иностранному языку (прежде всего организационно-технического характера) привели к исключению устной части при переходе от эксперимента к штатному режиму. В 2015 г. после долгого перерыва вновь была введена устная часть ЕГЭ по иностранным языкам.

Устная речь отличается от письменной и имеет свою специфику, которая выражается в организации устного текста, стиле и языковом оформлении, а также в видах и особенностях речевых продуктов. Устная речь всегда обусловлена речевой ситуацией. Конечной целью обучения устной речи является владение учащимися умениями неподготовленной спонтанной речи в рамках тем и ситуаций, предложенных в школьных стандартах и примерных программах.

Содержанием говорения является решение коммуникативной задачи в заданном объеме, поставленной в задании, и озвученное в устной форме. Известно, что в качестве продукта говорения выступает речевое высказывание – устный текст, а в качестве единицы говорения – речевое действие.

Содержательно устная часть включает 4 задания:

- 1) задание 1 базового уровня сложности – чтение фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста;
- 2) задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);
- 3) задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);
- 4) задание 4 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий).

Структура и содержание устной части ЕГЭ по иностранным языкам представлены в таблице

Задания устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Зада-ние	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку	Время ответа
1	Прочитать вслух отрывок из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста	Базовый	1	1,5 мин.	1,5 мин.
2	Задать 5 вопросов на определенную тему (путешествия, покупки, еда, транспорт, занятия спортом и т.д.). Экзаменуемому предлагается визуальный стимул и ключевые слова (о чем надо спросить).	Базовый	5	1,5 мин.	1 мин.
3	Рассказать другу о сделанной тобой фотографии, почему ты сделал ее и почему хочешь показать ее другу (одна фотография на выбор экзаменуемого из трех)	Базовый	7	1,5 мин.	2 мин.
4	Сравнить 2 предложенные фотографии (например, пляжный отдых и турпоход), выявить сходства, различия и рассказать о своих предпочтениях.	Высокий	7	1,5 мин.	2 мин.

Задание по чтению включается с целью повысить внимание учащихся и учителей к овладению учащимися техникой чтения вслух и совершенствованию навыков чтения на заключительном этапе обучения в школе, а также с целью настроить учащихся и облегчить им выполнение других заданий данного раздела на немецком языке. Формирование фонетических (слухопроизносительных) навыков имеет важное значение, так как способствует успешности речевого общения. Иностраный акцент утомляет слушателей, нарушение фонетической корректности речи часто приводит к непониманию получаемой информации, иногда жизненно важной. Овладение фонетическими навыками является существенным условием развития всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения и письма.

Задание 2 проверяет следующие умения диалогической речи:

- осуществлять запрос информации;
- обращаться за разъяснениями;
- точно и правильно употреблять языковые средства оформления диалогического высказывания.

В заданиях 3 и 4 на контроль выносятся следующие умения монологической речи:

- строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения;
- логично и связно строить высказывание;
- использовать стратегии описания, сообщения, рассуждения;
- точно и правильно употреблять языковые средства оформления монологического высказывания.

Выполнение вышеописанных заданий будет эффективным, если учащиеся овладеют различными стратегиями говорения.

Анализ работ в разделе «Говорение» позволил выделить типичные ошибки, которые привели к потере баллов.

Анализ выполнения задания 41

Задание 41 базового уровня сложности – чтение вслух фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста **оценивается по одному критерию – фонетическая сторона речи**. Задание проверяет технику чтения, а именно: правильное оформление фонетической стороны устной речи (звуки в потоке речи, интонация, ударение, беглость речи), что отражает понимание содержания читаемого.

Хотя задание проверяет в основном языковые навыки, предлагаемая коммуникативная ситуация делает его аутентичным и коммуникативным по своей сути: *Stellen Sie sich vor, dass Sie zusammen mit Ihrem Freund/Ihrer Freundin an einem Projekt arbeiten. Sie haben einen interessanten Beitrag für Ihr Projekt gefunden und wollen ihn Ihrem Freund/Ihrer Freundin vorlesen.* В описанной ситуации коммуникации ставится задача внятного выразительного чтения, которое легко, без сбоев коммуникации воспринималось бы со слуха.

Задание оценивается холистически. Экзаменуемый получает **1 балл**, если его речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы (допускается **не более 5 фонетических ошибок, в т.ч. 1–2 ошибки, искажающие смысл**). Если же речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинки, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано **более 5 фонетических ошибок ИЛИ сделано 3 и более фонетических ошибок, искажающих смысл**, ответ оценивается в **0 баллов**.

В 2015 г. для чтения на экзамене был предложен следующий отрывок:

Das Nationalpark-Zentrum KÖNIGSSTUHL bietet ein besonderes Naturerlebnis. Eine Welt voller Geheimnisse wartet darauf, von Groß und Klein entdeckt zu werden. Die Erlebnisausstellung verrät die Geheimnisse der Natur. Auf einer Zeitreise – mit dem Anfang in der Urzeit – warten viele Exponate zum Anfassen und Ausprobieren.

Für kleine Besucher wurde eine besondere Reise entwickelt: die Maus Mimi und der Rabe Krax begleiten die Kleinen mit lustigen Geschichten durch die Ausstellung. Sie machen z.B. einen Spaziergang durch die Ostsee und können Mäuse unter der Erde aufspüren. Im Kino wird der Nationalpark aus der Adlerperspektive gezeigt. Beeindruckende Naturaufnahmen verzaubern auf vier Leinwänden. Im Nationalpark ist ein unterhaltsamer Tag mit der ganzen Familie bei jedem Wetter garantiert.

В целом учащиеся довольно успешно справились с выполнением задания. Основные ошибки, допущенные при чтении:

1. Слово прочитано неправильно, то есть ученик искажил фонемный состав слова:
 - выпустил один или несколько звуков (например, в слове *KÖNIGSSTUHL* был пропущен соединительный элемент S);
 - произнес вместо одного / нескольких звуков другой / другие звуки (например, в слове *aufspüren* вместо звукосочетания *ʃp* было прочитано *sp*. Многие учащиеся не справились с чтением слова *bietet*: вместо долгого звука *i* был произнесен краткий *i*. Такая ошибка ведет к нарушению коммуникации, т. к. искажается смысл слова.);
 - добавил в слово один или несколько звуков (например, в слове *Adlerperspektive* после первого компонента *Adler-* добавлен лишний соединительный элемент *s*).
2. Неправильное ударение, в том числе и в сложных словах (*Naturerlebnis, Erlebnisausstellung, Urzeit*).
3. Необоснованные паузы при чтении текста.
 - Учащийся делает паузу там, где ее быть не должно (например, неправильная расстановка пауз в следующих предложениях *Das Nationalpark-Zentrum | KÖNIGSSTUHL bietet ein besonderes Naturerlebnis. Beeindruckende | Naturaufnahmen verzaubern auf vier Leinwänden.*).
 - Учащийся не делает паузу там, где она должна быть обязательно (например, в некоторых случаях предложения, содержащие уточняющую информацию, которая должна была быть выделена при помощи паузации, были прочитаны без пауз *Auf einer Zeitreise – mit dem Anfang in der Urzeit – warten viele Exponate zum Anfassen und Ausprobieren. Eine Welt voller Geheimnisse wartet darauf, von Groß und Klein entdeckt zu werden.*).
4. Учащийся выбирает неправильный интонационный рисунок: там, где нужно слегка повысить или слегка понизить тон, сильно его понижает, показывая, что высказывание завершено; или наоборот, там, где тон нужно сильно понизить, слегка его повышает или слегка его понижает, показывая, что высказывание еще логически не завершено.

Анализ выполнения задания 42

Задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку) проверяет следующие умения диалогической речи: осуществлять запрос информации; обращаться за разъяснениями; точно и правильно употреблять языковые средства оформления высказывания. Данное задание оценивается **холистически**. Экзаменуемый должен задать 5 вопросов, каждый из которых оценивается по шкале 0–1 баллов. Если вопрос задан, возможные погрешности не затрудняют восприятия, коммуникация состоялась, то выставляется 1 балл. Если вопрос не задан или задан с ошибками, искажающими его содержание, произошёл сбой коммуникации, то выставляется 0 баллов. **Максимально за правильное выполнение этого задания экзаменуемый может получить 5 баллов.**

Коммуникативная ситуация запроса информации носит условный характер: *Sehen Sie sich folgende Anzeige an. Sie haben beschlossen, dieses Buch zu kaufen. Sie möchten aber gern mehr darüber wissen. Überlegen Sie innerhalb von 1,5 Minuten 5 direkte Fragen zu den folgenden Stichpunkten.* Формулировка задания определяет намерение экзаменуемого (в данном случае приобрести книгу рецептов), обозначает необходимость запроса дополнительной информации, опорные слова конкретизируют как само задание, так и коммуникативную задачу, которая стоит перед экзаменуемым: **задать 5 прямых вопросов по указанным опорным словам (содержательным аспектам)**. Этикетный диалог не включен в задание.

В 2015 г. учащимся было предложено следующее задание:

Sehen Sie sich folgende Anzeige an (Das neue Kochbuch von Julia Talor!). Sie haben beschlossen, dieses Buch zu kaufen. Sie möchten aber gern mehr darüber wissen. Überlegen Sie innerhalb von 1,5 Minuten 5 direkte Fragen zu den folgenden Stichpunkten.

1. *Erscheinungsjahr des Buches*
2. *Zahl der Rezepte*
3. *Kochrezepte für Vegetarier*
4. *Preis des Buches*
5. *Audioversion des Buches*

Типичные ошибки, допущенные при формулировке вопросов (в этом случае эксперт выставляет 0 баллов за вопрос):

1. Вопрос по содержанию не соответствует ключевому слову (ключевое слово: *Erscheinungsjahr des Buches*, вопрос: *Wie groß ist das Buch?*)
2. Вопросительное слово выбрано не верно (например, *Wie kostet das Buch?*)
3. Предложение построено неправильно, нарушен порядок слов сказуемого и / или вопросительного слова (например, *Es gibt Kochrezepte für Vegetarier? Wann das Buch erschien?*)
4. Использование неправильной временной формы сказуемого (поскольку книга уже вышла, то при формулировке вопроса с ключевым словом *Erscheinungsjahr* предполагается использование глагола *erscheinen* в про-

шедшем времени. Вопрос *Wann wird das Buch erscheinen?* не был защищен экспертом как верный.)

5. В некоторых случаях, несмотря на то, что ключевое слово было понято учащимися правильно, лексико-грамматические ошибки при построении вопроса вели к коммуникативному сбою. Например, к ключевому слову *Kochrezepte für Vegetarier* были сформулированы вопросы *Haben Sie Kochrezepte für Vegetarier?* или *Hat ein Buch Kochrezepte für Vegetarier?* В условиях реальной коммуникации подобные формулировки были бы не поняты носителями языка.

Анализ выполнения задания 43

Задание 43 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию (одну, выбранную из трёх предложенных, фотографию) проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. Данное задание оценивается **аналитически по трём критериям**: решение коммуникативной задачи/содержание (макс. – 3 балла), организация устного высказывания (макс. – 2 балла), языковое оформление высказывания (макс. – 2 балла).

В данном задании, в отличие от заданий 1-2, коммуникативная ситуация включается в коммуникативную задачу: последний пункт плана ответа прямо указывает на это – *warum haben Sie beschlossen, das Foto zu zeigen*.

Оценивая задание по критерию «Решение коммуникативной задачи/содержание», следует исходить из того, что учащийся должен полно осветить 5 аспектов содержания (5 пунктов плана). Если коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50%, т.е. **3 и более аспектов содержания не раскрыты, ответ оценивается в 0 баллов по данному критерию**. Важной особенностью оценивания заданий 43-44 является то, что **при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов**.

Если коммуникативная задача выполнена не полностью: 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно) ИЛИ все аспекты раскрыты неполно, выставляется 1 балл.

Если коммуникативная задача выполнена частично: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно) ИЛИ 1-2 раскрыты неполно, выставляется 2 балла.

Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании, выставляется 3 балла.

Вторым критерием оценивания задания 3 является **организация высказывания**. Полное завершённое монологическое высказывание должно содержать вступление и заключение, быть логичным. Требования завершенности и логичности в применении к устному высказыванию, особенно в условиях спонтанной речи, носят, безусловно, иной характер, чем в применении к письменной речи. Тем не менее, они являются вполне обоснованными, т.к. учащемуся предлагается план ответа, следование которому обеспечивает выполнение этих требований.

Использование средств логической связи вынесено в отдельный пункт в схеме оценивания, т.к. некоторые учащиеся будут стремиться просто ответить на пункты плана, никак не связывая отдельные предложения в законченный логичный текст.

Недостаточно подготовленные учащиеся могут попытаться осветить пункты плана в произвольном порядке («прыгая» от мысли к мысли), забыв о вступительной и заключительной фразе. Если высказывание нелогично И/ИЛИ не носит законченного характера; вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются, ответ оценивается в 0 баллов.

Если высказывание в основном логично и носит достаточно законченный характер, НО отсутствует вступление ИЛИ заключение, ИЛИ средства логической связи используются недостаточно, выставляется 1 балл.

Если высказывание логично и носит законченный характер; имеется вступление и заключение, соответствующие теме, средства логической связи используются правильно, ответ оценивается в 2 балла.

Третий критерий оценивания задания 43 – **языковое оформление высказывания**. Это задание базового уровня и, соответственно, к нему предъявляются требования в рамках программы базового уровня. Однако если понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (5 и более лексико-грамматических ошибок или (и) 5 и более фонетических ошибок) ИЛИ более двух грубых ошибок, ответ оценивается в 0 баллов.

Если используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4-х лексико-грамматических ошибок (из них не более 1-й грубой) или (и) не более 4-х негрубых фонетических ошибок (из них не более 1-й грубой), выставляется 1 балл.

Если используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или (и) не более 2-х негрубых фонетических ошибок, ответ оценивается в 2 балла.

Наиболее распространенными ошибками при выполнении задания 43 были следующие.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Для успешного выполнения задания по данному критерию необходимо было дать полные ответы на следующие вопросы:

Wann haben Sie das Foto gemacht?

Was oder wen zeigt das Foto?

Was passiert da gerade?

Warum haben Sie das Foto gemacht?

Warum haben Sie beschlossen, das Foto zu zeigen?

Из трех предложенных фотографий большинство учащихся выбрали фотографию № 3, на которой изображен мужчина, вручающий девочке новогодний подарок. Во многих ответах описывалась фотография № 1, изображающая семью

(мама, папа и дочка), сидящую на диване. Ни один участник ЕГЭ не выбрал фотографию № 2 (парашютист, совершающий прыжок).

Допущены были следующие ошибки:

- Описание себя на фото. Некоторые ответы начинались с фразы *Auf dem Foto siehst du mich und meine Eltern*. Такие работы оценивались экспертами в 0 баллов. В инструкции четко сказано: *ты сделал это фото*, следовательно, самого автора на фото нет, на фотографии – другие люди.
- Неправильная интерпретация содержания картинки. Например, при описании фотографии № 3 некоторые учащиеся начинали рассказывать о новогодних традициях в России, о новогодних подарках и т.п. Но для успешного решения коммуникативной задачи необходимо описать конкретную ситуацию, конкретную фотографию, а не рассказать заранее выученную тему.
- Отсутствие ответа или неполные ответы на пункты плана. Большинство экзаменуемых успешно справились с ответами на вопросы *Wann haben Sie das Foto gemacht? Was oder wen zeigt das Foto? Was passiert da gerade?* Отвечая на четвертый вопрос (*Warum haben Sie das Foto gemacht?*), многие ограничились кратким ответом (например, *Es war lustig. Ich war glücklich.* и т.п.). Ответ на пятый вопрос (*Warum haben Sie beschlossen, das Foto zu zeigen?*) во многих работах отсутствовал или же был дан краткий ответ.

Критерий «Организация высказывания»

Коммуникативная ситуация, на которую ориентируется задание № 43, это спонтанное высказывание, адресованное другу. В таких условиях изменение порядка следования отдельных пунктов плана (например, 1 и 2) или возврат к какому-либо пункту плана допустимы и не нарушают коммуникацию, следовательно, не считаются ошибкой.

- Самой распространенной ошибкой было отсутствие или неправильная формулировка вступительной и заключительной фраз. Использование вступительной и заключительной фраз не указывалось в качестве отдельных пунктов задания. Но в реальной ситуации общения такие фразы присутствовали бы обязательно, поэтому их отсутствие расценивается как коммуникативный сбой и ведет к потере 1 балла по критерию «Организация высказывания».
- Менее распространенная ошибка – отсутствие или неправильное использование средств логической связи. Поскольку задание 43 относится к заданиям базового уровня, то в качестве средств логической связи было бы достаточно использовать хотя бы три союза / союзных слова (*denn, oder, darum, deshalb, und* и т.п.).

Критерий «Языковое оформление высказывания»

При оценивании задания по данному критерию учитывались лексические, грамматические и фонетические ошибки.

Среди лексических ошибок можно отметить нарушения в использовании слов в контексте, словосочетаний, неправильное использование устойчивых словосочетаний.

Самые распространенные грамматические ошибки – нарушение порядка слов (как в простом, так и в придаточном предложении), согласование подлежащего и сказуемого, выбор артикля (определенный / неопределенный), склонение местоимений, склонение прилагательных.

Среди фонетических ошибок экспертами учитывались только те, которые искажают смысл слова и ведут к сбою в коммуникации (например, долгота гласных при произношении глаголов *bieten – bitten*).

Анализ выполнения задания 44

Задание 44 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий) также проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. **Данное задание оценивается аналитически по тем же трём критериям и параметрам, что и задание 43:** решение коммуникативной задачи/содержание (макс. – 3 балла), организация устного высказывания (макс. – 2 балла), языковое оформление высказывания (макс. – 2 балла).

Эти критерии и параметры подробно рассмотрены выше.

Для оценивания заданий 43 и 44 важным представляется учет и соотношение двух параметров: с одной стороны – количества высказываний по каждому из пунктов плана, с другой стороны – общий объем высказывания. Если в задании 3 общий объем высказывания в целом превалирует над распределением фраз по пунктам плана (содержательным аспектам), то есть для получения максимального балла – 3 по критерию решение коммуникативной задачи монологическое высказывание экзаменуемого должно содержать около 12-15 фраз (в среднем по 3 фразы на каждый пункт плана); для получения 2-х баллов требуемый объем – 9-11 фраз и т.д., при этом пункт 3 (что происходит на фотографии) может быть освещен более подробно, чем остальные пункты плана, то в задании 4 оба параметра важны в равной степени. Важно, однако, учитывать, что, во-первых, задание 43 не может быть оценено по критерию «решение коммуникативной задачи», если по аспектам 3-5 (всем трем или какому-то одному из них) учащийся говорит лишь одну фразу, и, во-вторых, что в задании 44 коммуникативную задачу можно считать решенной в полной мере, если учащийся по аспектам 2 и 3 / 4 и 5 произнес в общем и целом 6 фраз и более.

Наиболее распространенными ошибками при выполнении задания 44 были следующие.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Для успешного выполнения задания по данному критерию необходимо было дать развернутые ответы на следующие пункты плана:

Beschreiben kurz beide Fotos.

Sagen Sie, was beide Fotos gemeinsam haben.

Sprechen Sie darüber, was beide Fotos unterscheidet.

Sagen Sie, welche Freizeitaktivität Sie vorziehen würden.

Erklären Sie, warum.

Типичные ошибки по критерию «Решение коммуникативной задачи» в задании 44:

- отсутствие ответа или неполный ответ на некоторые пункты плана (во многих случаях отсутствие нескольких пунктов плана в ответе объяснялось дефицитом времени: учащиеся не смогли правильно распределить время, очень подробный ответ на первые вопросы не позволил сформулировать ответ на последующие вопросы);
- отдельное описание двух картинок вместо их сравнения;
- неумение найти и сформулировать общее и различное;
- неумение высказать свои предпочтения и обосновать их.

Критерий «Организация высказывания»

Также как и в задании 43 самой распространенной ошибкой было отсутствие или неправильная формулировка вступительной и заключительной фраз. Чаще всего экзаменуемые забывали сформулировать вступление и начинали свой ответ с описания фотографий (*Auf dem Foto Nummer 1 sehen wir ...*). Подобные ошибки объясняются тем, что в инструкции вступление и заключение не были указаны как отдельные пункты (в отличие от задания № 40 в разделе «Письмо», где в инструкции четко указаны пункты «*Einleitung – erklären Sie die Problematik allgemein*» и «*Schlussfolgerung – fassen Sie Ihre Überlegungen kurz zusammen und formulieren Sie eine abschließende Einschätzung Ihrer Aussage*»).

Отсутствие или неправильное использование средств логической связи. Задание 44 относится к заданиям высокого уровня, поэтому требования к использованию средств логической связи возрастают как в плане их количества, так и в плане их уровня. Работа получает высший балл, если в высказывании используются не только простые союзы и союзные слова (*und, oder, aber, weil*), но и более сложные союзы / союзные слова (*wenn, obwohl, indem, seit, als, während, deshalb etc.*).

Критерий «Языковое оформление высказывания»

- Различие между заданиями 43 и 44 состоит в разном уровне сложности коммуникативно-когнитивной задачи (описание фотографии и сравнение двух фотографий) и разным требованиям к языковому оформлению высказывания. Следовательно, для успешного выполнения задания 44 от экзаменуемого требуется более широкий репертуар лексических единиц, грамматических форм и синтаксических структур, чем для задания 43.
- Ошибки, допущенные при выполнении задания 44 идентичны тем, которые были допущены при выполнении задания 43 (см. выше комментариев к заданию 43).

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ К ЕГЭ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

5.1 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «АУДИРОВАНИЕ»

Общие рекомендации ко всем заданиям раздела «Аудирование» могут быть следующие:

- Перед тем как прослушать запись, надо внимательно прочитать инструкцию, вопросы и варианты ответов.
- В задании нужно постараться выделить ключевые слова и тем самым определить тему аудиотекста.
- Когда прослушивание началось, следует прекратить чтение вопросов (даже если они не прочитаны до конца) и сконцентрировать внимание на аудиотексте.
- Не следует волноваться, если при первом прослушивании не вся информация будет понятна. Нужно спокойно слушать дальше, в тексте возможны повторения или иная, более понятная формулировка.
- При выборе ответа следует руководствоваться только той информацией, которая содержится в аудиотексте, а не тем, что известно по данному вопросу или кажется наиболее логичным.
- Необходимо рационально использовать паузы между первым и вторым прослушиванием для перепроверки данных ответов.
- Во время второго прослушивания рекомендуется сконцентрировать внимание на той информации, которая была пропущена в первый раз или в правильности которой есть сомнения.
- Не следует оставлять ни одного вопроса без ответа, даже если нет полной уверенности в его правильности.
- Переносить ответы в Бланк ответов следует по окончании выполнения всего раздела «Аудирование».

При подготовке школьников к выполнению заданий различного уровня раздела «Аудирование» учителю необходимо обращать внимание на следующие моменты:

1. При подготовке к выполнению **задания базового уровня на понимание основного содержания прослушанного текста 1 (задание на установление соответствия)**:

- Следует вырабатывать у учащихся умение понимать основное содержание по ключевым словам. Значение незнакомых слов можно попытаться определить с помощью языковой догадки, по словообразованию или из контекста.
- Поскольку в задании 1 предлагаются аудиотексты сходной тематики, то при чтении формулировки задания (утверждений / заголовков) необходимо,

во-первых, найти ключевые слова в каждой фразе, а во-вторых, постараться определить различия между фразами.

- После первого прослушивания надо постараться отметить наиболее вероятные ответы, выделяя в звучащем тексте ключевые слова и соотносить их с теми, что уже подчеркнуты в утверждениях.
- Не следует забывать, что одно из утверждений является лишним.

2. При выполнении **задания повышенного уровня на понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации 2 (задание на выбор ответа из трех вариантов: «верно», «неверно», «в тексте не сказано»)** следует учитывать следующее:

- В этом задании не надо пытаться определить правильный ответ до прослушивания текста, потому что ответ зависит исключительно от содержания текста.
- Следует также продумать, какого рода информация потребуется (например, цифры, время, имена собственные, какие-то детали), чтобы определить данное утверждение как верное, неверное или вообще в тексте не затронутое.
- Необходимо учитывать разницу между вариантом «Неверно» и вариантом «В тексте не сказано». Неверное предложение содержит информацию, которая противоречит тексту, а вариант «В тексте не сказано» означает, что в тексте аудиозаписи ничего не говорится по этому поводу.
- При прослушивании текста следует обратить внимание на отрицательные предложения, поскольку правильный ответ часто имеет форму утвердительного предложения, которое включает слово, противоположное по значению тому, что прозвучало в записи. Это также может быть более сложное предложение, в котором встречаются такие слова как: *kaum, selten*.
- В конце задания могут быть вопросы более общего содержания. При ответе на них необходимо подумать о тексте всей записи целиком.

3. При выполнении **задания высокого уровня на полное понимание текста 3 – 9 (задание на множественный выбор)** следует учитывать следующие рекомендации:

- Перед прослушиванием, надо сначала прочитать только вопросы в задании, без предложенных вариантов ответа, найти в вопросах ключевые слова и подобрать к ним синонимы.
- Следует помнить, что во всех заданиях на множественный выбор порядок вопросов соответствует тому порядку, в каком информация появляется в тексте.
- Следует быть осторожным с теми вариантами ответа, в которых встречаются те же слова и фразы, что звучат в записи. Часто это неверные варианты, т.к. правильный ответ не обязательно включает всю ту информацию, которая звучит в записи (особые слова, фразы или цифры) и для ее передачи используются синонимы.

- Необходимо обращать внимание на группы слов, которые помогут сориентироваться в понимании незнакомого текста. Они могут указывать:
 - на время (am Anfang, am Ende, zum Schluss, zunächst, im vergangenen Monat, vor 4 Tagen usw.);
 - на продолжительность (oft, immer, manchmal, nie, ab und zu, bis, ... Tage, ... Jahre usw.);
 - на направление (hin und zurück, nach ..., ... entlang, an ... vorbei, ... gegenüber usw.);
 - на мнение (утверждение / отрицание / сомнение / предположение / удовлетворение sicher, tatsächlich, vermutlich, zweifellos, eigentlich, wohl, unbedingt, keinesfalls, glücklicherweise, angeblich, bedauerlicherweise usw.).

5.2 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ЧТЕНИЕ»

1. При подготовке школьников к выполнению заданий раздела «Чтения» учитель должен обращать особое внимание на обучение разным стратегиям чтения: При обучении пониманию **основного содержания текста** – 10 особое внимание нужно уделить:

- Развитию языковой догадки, т.к. выполнение этого задания не требует полного и детального понимания текста. При просмотре текста необходимо выделить ключевые слова. Искать нужно только необходимую информацию, указанную в задании. Постараться абстрагироваться от второстепенной, не запрашиваемой информации.
- Следует обращать внимание на цифры, даты, имена, географические названия.
- Помнить, что задание на установление соответствия включает в себя задания на соединение с текстом различных элементов, таких как заголовки, фразы, вопросы, утверждения. Каждый из этих элементов требует особого подхода при выполнении задания.
- Начиная выполнять такое задание, следует определить, что нужно соединить с текстом, а затем использовать соответствующую стратегию: если нужно соединить заголовки и фразы – надо быстро определить основную идею текста или его частей; если вопросы – найти в тексте место, к которому относится вопрос; если утверждения, то нужно найти в тексте ту же информацию, которая иначе выражена.
- Помнить, что в этом задании намеренно используется одно лишнее утверждение/заголовок/вопрос, который не соотносится с текстом или текстами. В этом случае надо определить, какие утверждения / заголовки / вопросы соответствуют тексту, а что является лишним.

2. При подготовке учащихся к выполнению **задание повышенного уровня – 11 (чтение с пониманием структурно-смысловых связей текста)** необходимо учитывать следующие моменты:

- Обучать учащихся первоначально бегло прочесть текст, чтобы уловить его общее содержание, при этом игнорировать незнакомые «трудные слова», поскольку они не нужны для выполнения поставленной задачи.
- Далее возможны две стратегии выполнения этого задания:
 - Можно внимательно прочитать предложенные фрагменты предложений (один из них не понадобится, он лишний) и понять какой частью предложения или членом предложения является этот фрагмент, что ему должно предшествовать в тексте и что за ним может следовать. Обратившись к тексту, прочитать до первого пропуска и подобрать фрагмент к нему.
 - Другая возможная стратегия: читая текст, содержащий пропуски, надо постараться определить, что может содержать каждый пропуск с точки зрения содержания (информации) и какую структуру он должен иметь (например, придаточное с союзным словом *der, die, das* или вторая часть сложносочиненного предложения). Далее следует подбирать соответствующие фрагменты.
- В этом задании необходимо обращать особое внимание на слова до и после пропуска. Восстановить нужный фрагмент текста помогут союзы и союзные слова, другие связующие текст элементы, согласование подлежащего со сказуемым, устойчивые выражения и грамматические структуры. Выбранный вариант не должен нарушать грамматическую структуру предложения.

3. При подготовке школьников к выполнению **задания на чтение высокого уровня сложности на проверку полного понимания текста** 12 – 18 следует руководствоваться следующими рекомендациями:

- Обратить внимание школьников на последовательность выполнения задания:
 - Сначала надо прочитать вопросы, а затем текст, к которому они относятся.
 - В тексте надо найти *фрагменты*, к которым относится каждый из вопросов. Эти фрагменты могут быть *разной длины*: это может быть одно слово, выражение, целое предложение или абзац.
 - Постараться *определить неверные ответы*, обращая внимание на детали - неверные ответы могут содержать *слегка изменённую информацию* из текста.
 - Следует отметить верный ответ, а затем вновь проверить его правильность. Например, найти и подчеркнуть то место в тексте, которое подтверждает ответ.
 - Чтобы удостовериться, что ответ верный, надо обратить внимание на различие между *основной идеей и второстепенной информацией*

ей. Большое количество ошибок в тестах на множественный выбор предопределено наличием второстепенной информации в тексте.

5.3 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ЛЕКСИКА И ГРАММАТИКА»

1. При подготовке к заданию базового уровня 19 – 25 (задание с кратким ответом), направленного на контроль владения видовременными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами числительных; формами местоимений и т.д. можно руководствоваться следующими подсказками:

- Определить, какой частью речи является проверяемая единица и только после этого анализировать возможные варианты словоизменения.
- Определить, каким членом предложения является пропущенное слово; какая грамматическая форма требуется по контексту, как образуется эта форма (правило или исключение из правила).
- Если это глагол, то следует определить, какую форму глагола имел в виду автор - личную (видовременную), или неличную - инфинитив или причастие. Затруднения в традиционно вызывает образование глагольных форм (2-е, 3-е лицо единственного числа от модальных и сильных глаголов, формы прошедшего времени, спряжение глаголов *sein, haben, werden*).
- Особое внимание надо обратить на то, нужна ли в данном случае форма активного или пассивного залога глагола.
- Не стоит забывать о согласовании времен, особенно если в предложении есть глаголы, описывающие действия, происходившие в разные отрезки времени. Временная форма глагола определяется по контексту.
- У существительных объектом контроля становятся образование множественного числа, слабое склонение, образование Genitiv. Если существительное используется во множественном числе, то необходимо помнить, что в Dativ существительные получают окончание -(e)n.
- При трансформации исходной формы прилагательного трудности вызывает сильное/слабое склонение и образование степеней сравнения (особенно исключения).
- Числительные могут стать объектом контроля с точки зрения образования порядковых числительных от количественных и, конечно, наибольший интерес здесь представляют исключения *eins - der erste, drei - der dritte* и т.п., хотя могут включаться и задания на знание основного правила (*fünf - der fünfte* и т.п.)

2. При подготовке учащихся к выполнению задания базового уровня 26 – 31 (задание с кратким ответом), на владение способами словообразования, следует помнить следующее:

- Прежде всего, необходимо определить, какая часть речи нужна, чтобы заполнить пропуск (имя существительное, имя прилагательное, глагол, наречие и т.д.).
- Затем надо вспомнить суффиксы, характерные для данной части речи (например, для имени существительного *-heit, -keit, schaft, -er, -in*; для имени прилагательного и наречия *-ig; -lich*).
- Не забывать, что новое слово может быть образовано без использования аффиксов.
- Учитывать контекст, т.к. в нём могут содержаться скрытые подсказки. Например:

In einem Alter, in dem Kinder von Erwachsenen meistens noch gar nicht ernst genommen werden, fand Christian in den USA schon Anerkennung als junger _____ . Und wenig später trickste er zwei der größten Technikfirmen der Welt aus – zuerst Apple, dann Sony. Christian ist ein Hacker. Hacker können viel besser mit Computern umgehen als andere, und dieses _____ verleiht ihnen Macht.

- В первом случае по контексту можно определить, что необходимо от глагола образовать существительное, причём существительное должно обозначать лицо (человека). Для этого в немецком языке чаще всего используется суффикс деятеля *-er*. Правильный вариант ответа *forschen* → *Forscher*.
- Во втором случае из контекста также понятно, что пропущено существительное. Форма указательного местоимения *dieses* свидетельствует о том, что это существительное среднего рода. Это возможно при безаффиксальном словообразовании, как правило, при переходе глагола в разряд существительных. При этом глагол не меняет свою форму, а только пишется с заглавной буквы. Правильный вариант ответа *wissen* → (*das*) *Wissen*
- Определить, имеет ли слово положительное или отрицательное значение по контексту, в случае необходимости изменить суффикс или префикс слова.
- Иногда необходимо использовать и префиксы, и суффиксы, чтобы выполнить задание верно.
- В случае затруднения не оставлять вопрос без ответа, а попробовать на черновике написать различные варианты (с разными суффиксами / префиксами, без аффиксов, с умлаутом и без) и выбрать тот вариант, который кажется наиболее благозвучным.

3. В процессе подготовки выпускников школ к выполнению задания *повышенного уровня 32 – 38* на проверку умения употреблять лексические единицы с учетом сочетаемости слов в коммуникативном контексте (задание с **множественным выбором**) можно использовать следующие рекомендации:

- Перед тем как прочитать предложенные варианты ответов следует внимательно прочитать задание и продумать варианты заполнения пропуска. Правильный ответ проще найти путем отбрасывания неверных вариантов.
- При определении неверных вариантов следует помнить, что потенциально неверный вариант ответа может давать неверные или нелогичные предложения с точки зрения лексической или грамматической сочетаемости.
- Стоит обращать особое внимание на два или три похожих ответа (с точки зрения написания, произношения, грамматической формы) - один из них, скорее всего, является правильным.
- Особое внимание следует обратить на сочетаемость: на устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, на прямое или предложное управление слов.
- Предложенные варианты ответов следует сначала проанализировать с точки зрения грамматической формы. В некоторых случаях количество предполагаемых правильных вариантов может быть таким образом сокращено до двух / трёх. Например:

Lange Zeit galt Deutschland als Servicewüste mit überhöhten Preisen und schlecht gelauntem Personal. Doch das hat sich geändert.

Eine _____ des World Economic Forum zeigt, dass Deutschland als Reiseziel immer beliebter wird.

1) Versuch 2) Versuchung 3) Untersuchung 4) Durchsuchung

Артикль *eine* указывает на то, что правильный ответ – это существительное женского рода. Таким образом, даже не анализируя содержание текста, можно с уверенностью утверждать, что первый вариант *Versuch* не может быть правильным, т.к. это существительное мужского рода.

- Иногда в выборе правильного ответа помогает определение принципа, по которому подобраны варианты ответов. Например:

Auf 4000 Metern über dem Meeresspiegel wachsen Edelweisse und am Horizont glänzen die Gipfel der Siebentausender in der Sonne. Das Tien-Shan-Gebirge zwischen Kasachstan und Kirgisien wird von Touristen gerade erst _____, Biker sind hier noch Pioniere.

1) geöffnet 2) entdeckt 3) eröffnet 4) aufgemacht

Все четыре варианта переводятся на русский язык как ‘открывать’. Следовательно, в данном задании проверяется знание нюансов, отличающих синонимичные глаголы. Чтобы правильно ответить на вопрос, необходимо вспомнить эти нюансы, т.е. сочетаемость каждого глагола.

5.4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ПИСЬМО»

Для успешного выполнения заданий в разделе «Письмо» рекомендуется на занятиях по немецкому языку больше внимания уделять продуктивным видам письма, а не только использовать его как средство для формирования и развития грамматических навыков. При обучении написанию личного письма следует знакомить учащихся с правилами оформления немецкого письма, этикетными формулами приветствия и прощания.

При подготовке выпускников школ к заданию **39 написанию письма личного характера** следует учитывать следующие рекомендации:

- Внимательно читать инструкцию к заданию, обращая внимание на ограничители времени и объема.
- Учить школьников вычленять вопросы, содержащиеся в письме, и на все вопросы давать развернутый ответ. Особое внимание следует обратить на так называемые двойные вопросы (*Ist es dir wichtig, deinen Tag und deine Woche zu planen und warum?*). В работе обязательно нужно дать ответ и на первую часть вопроса (*важно ли планировать свой день / свою неделю?*) и на вторую (*почему?*)
- Выполнять указание на дополнительную задачу: задать друг другу 3 вопроса на определенную тему (эта тема также затрагивается в письме-стимуле). При подготовке к экзамену рекомендуется повторить вопросительные слова (*was? wer? wem? wen? wessen? mit wem? von wem? wo? wohin? woher? warum? wozu? wie? wie lange? wie alt? wie groß? u. m.д.*). Можно подготовить ряд «нейтральных» вопросов, которые будут логичны в большинстве ситуаций (например: *Wann findet ... statt? Bist du mit ... zufrieden? Was erwartest du von ... ?*).
- Не увлекаться каким-то одним аспектом содержания и не включать в текст подробности, не имеющие отношения к поставленной коммуникативной задаче – это может привести к неоправданному увеличению объема текста.
- Важно помнить, что текст письма должен представлять собой связное и логичное целое. Текст делится на абзацы в соответствии с логикой, абзацы между собой и предложения внутри абзацев должны быть связаны при помощи различных средств связи: вводных слов, союзов, союзных слов и т.п. Возможные варианты логических средств связи, которые могут быть использованы в разных абзацах задания 39, приведены ниже.
- Стоит обратить внимание на оформление письма, его структуру:
 - В тексте письма краткий адрес автора и дата располагаются в правом верхнем углу.
 - Вступление, с обращением на отдельной строке в соответствии с неофициальным стилем, ссылка на предыдущие контакты.
 - Главная часть, где отражаются вопросы задания (следует помнить о правильном делении текста на абзацы).

- Заключение, с завершающей фразой на отдельной строке, подпись на отдельной строке только имя пишущего.

Завершая работу над заданием 39, следует проверить написанный текст ответного письма с точки зрения грамматики, лексики, орфографии и пунктуации. Ещё раз обратить внимание на количество слов. Если объём превышен, необходимо определить предложения / части предложений, которые можно было бы сократить. При этом проследить, чтобы текст письма остался логичным. Если объём письма недостаточен, то можно использовать приём «постскриптум», т.е. после завершения текста письма поставить обозначение P.S. и дописать одну-две фразы.

Стратегии выполнения заданий раздела «Письмо»

Появление ошибок в заданиях по созданию письменного текста (39, 40) связано с недостаточным знанием коммуникативных стратегий и слабой сформированностью умения их применения на практике, со знанием требований выполнения конкретных заданий, критериями их оценивания. Коммуникативная задача будет эффективно решена, если учащийся усвоит набор правил, составляющих содержание стратегий, реализующих каждое конкретное задание.

Представляется целесообразным представить стратегии выполнения заданий раздела «Письмо» в виде алгоритма, что в значительной степени поможет школьникам успешно справиться с заданиями данного раздела.

Личное письмо

- внимательно прочитать не только инструкции, но и текст-стимул (отрывок из письма друга на немецком языке);
- при ознакомлении с текстом-стимулом выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в ответном письме;
- составить разные типы вопросов для запроса информации;
- наметить план своего ответного письма;
- не забыть написать город и дату в правом верхнем углу письма;
- во вступительной части письма выразить благодарность за полученное письмо и, возможно, извинение, что не сразу написан ответ;
- в основной части письма ответить на все заданные вопросы и задать необходимые вопросы другу по переписке;
- в заключительной части письма упомянуть о будущих контактах, подписать письмо;
- правильно использовать языковые средства;
- проверить
 - соответствие содержания своего ответного письма письму-стимулу (поставленным коммуникативным задачам);
 - правильность организации и логичность текста;
 - правильность языкового оформления текста.

Схема написания личного письма

1

2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Цифрами на схеме обозначены:

1. адрес (только название города) и дата (вверху, в правой стороне);
2. обращение (слева, на отдельной строке);
3. благодарность за полученное письмо и ссылка на предыдущие контакты (извинение, что не ответил раньше, или вопрос о том, как дела у друга по переписке или его родных / друзей, или фраза, указывающая на продолжительность переписки, например *Deine Antwort auf meinen letzten Brief hat mich aber warten lassen*, и т.п.);
4. основная часть (ответы на вопросы зарубежного друга);
5. запрос информации (постановка вопросов в соответствии с заданием);
6. упоминание о дальнейших контактах (предпоследняя фраза);
7. завершающая фраза (неофициальный стиль, на отдельной строке);
8. подпись автора (на отдельной строке имя без фамилии, например, *deine Vika*; не считается ошибкой написание с большой буквы: *Deine Vika*).

Варианты написания адреса (только название города) и даты

Moskau, den 24.April 2015
Moskau, den 24.April
Moskau, 02.03.15
Moskau, den 02.03.15
Moskau, 5.Dez.2015
Moskau, am 20.06.2015
Moskau,
im Juni 2015

Варианты написания обращения

Liebe Katrin, / Lieber Max,
Liebe Katrin! / Lieber Max!
Hallo Anna, / *Hallo Anna!*

Варианты, выделенные курсивом, не являются общепринятыми, но рассматриваются как допустимые в задании базового уровня.

Если после обращения стоит запятая, то предложение в основной части начинается с прописной буквы. Если же после обращения ставится восклицательный знак, то текст письма начинается с заглавной буквы.

Все обращения в письме ко второму лицу пишутся или с прописной буквы (du, dir, dich, dein), или с заглавной (Du, Dir, Dich, Dein).

Ссылка на предыдущие контакты, благодарность за полученное письмо

Ссылка на предыдущие контакты и благодарность за полученное письмо могут быть выражены как в разных предложениях, так и объединены в одной фразе. В последнем случае в предложении кроме слов благодарности присутствуют такие лексические единицы как *wieder, noch einen Brief, dein letzter Brief* и т.п., которые указывают на продолжение переписки. Приведём примеры возможных вариантов формулировки данного аспекта.

- Schön, wieder etwas von dir zu hören.
- Da kannst du aber einen auf Neuigkeiten warten lassen.
- Ich bin ja ziemlich / angenehm überrascht, wie schnell deine Antwort auf meinen letzten Brief kam.
- Ich war sehr froh, als ich in meinem Briefkasten noch einen Brief von dir entdeckte / fand.
- Weißt du, welche Freude du mir mit deinem letzten Brief bereitet hast?
- Nett / schön / toll, dass du wieder etwas Zeit gefunden hast, mir ein paar Zeilen zu schreiben.
- Entschuldige mich, dass ich dir lange nicht geschrieben habe.
- Sei mir nicht böse, dass ich erst jetzt an dich schreibe.
- Verzeih mir, dass meine Antwort etwas verspätet kommt.

- Nimm es mir bitte nicht übel, dass ich mit meiner Antwort geizig habe.
- Vielen Dank für deinen letzten Brief. Entschuldige, dass ich nicht gleich geantwortet habe. Ich hatte aber viel zu tun.
- Vielen Dank für deinen letzten Brief, ich habe mich darüber sehr gefreut.
- Vielen Dank für deinen Brief, den ich gestern bekommen habe. Ich habe ihn mit großem Interesse gelesen.
- Vielen Dank für deinen letzten Brief, den ich vor kurzem erhalten habe.
- Ich bin sehr froh, von dir wieder einen Brief zu bekommen.
- Ich freue mich, dass ich wieder Post von dir bekommen habe.
- Entschuldige mich für meine späte Antwort, ich hatte viel zu tun.
- Ich danke dir für deinen letzten Brief. Es tut mir wirklich leid, dass du so lange nichts von mir gehört hast. Ich habe nur Prüfungen im Kopf. Gott sei dank, dass sie jetzt vorbei sind.

Средства логической связи

Du schreibst über ...

Du hast mich nach ... gefragt.

Jetzt kurz zu deinen Fragen.

Ich hoffe, dass ich deine Frage (deine Fragen) beantwortet habe.

Ehrlich gesagt habe ich daran nicht gedacht.

Leider weiß ich nicht viel davon.

Ich habe leider keine Ahnung von ...

Ich bin der Meinung, dass ...

Ich bin einverstanden, dass ...

Ich bin überzeugt, dass ...

Es scheint mir, dass ...

Was mich anbetrifft ...

Ich glaube, dass ...

Ich denke, dass ...

Es tut mir Leid, dass ...

Ich bin sehr froh, das ...

Ich bin enttäuscht.

Ich finde es toll / wichtig / interessant / langweilig ...

Ich halte es für wichtig / interessant / langweilig ...

Es ist Klasse!

Слова, выражающие отношение автора к описываемым событиям

утверждение bestimmt, gewiss, natürlich, selbstverständlich, sicher, tatsächlich, unbedingt, wirklich, zweifellos

ограничение allerdings, eigentlich, freilich

сомнение, предположение wohl, vielleicht, vermutlich, wahrscheinlich, kaum, scheinbar, vermutlich, hoffentlich

отрицание keinesfalls, gar nicht

удовлетворение erstaunlicherweise, glücklicherweise, lieber

сожаление leider, unglücklicherweise

Надежда на будущие контакты

- Schreib mir, sobald ... abgeschlossen ist / zu Ende ist.
- Ich bin schon gespannt, wie ... ausgeht / verläuft.
- Ich drücke für dich die Daumen.
- ... wenn ich doch auch mitfahren könnte!
- Ich wünsche dir Hals- und Beinbruch beim ...
- Ich warte mit Ungeduld auf deinen nächsten Brief.
- Kannst du mir auch ein paar Fotos aus / von ... schicken?
- Ich warte auf deinen nächsten Brief!
- Lass mich nicht so lange auf deine Antwort warten.
- Ich hoffe, dass du mir bald schreiben wirst.
- Bitte schreib mir bald!
- Vergiss nicht zu schreiben.
- Schreib mir bald, ich warte auf deine Antwort.

Варианты написания завершающей фразы письма

Herzliche Grüße
Es grüßt Dich
Alles Liebe
Mit den besten Grüßen
Mit bestem Gruß
Mit den herzlichsten Grüßen
Beste Grüße
Viele (liebe) Grüße
Alles Gute
Gruß und Kuss
Tschüss
Machs' gut
Bis bald

Необходимо учесть, что завершающая фраза письма не должна сопровождаться знаками препинания, то есть после нее не ставятся ни точка, ни запятая, ни восклицательный знак.

Напомним ещё раз, что в случае с заданием С1 речь идет о личном письме другу / подруге по переписке, что, в свою очередь предполагает общение на «ты». Поэтому завершающая фраза «Mit freundlichen Grüßen» и ее вариант «Mit freundlichem Gruß» будут некорректными, так как они используются в личных письмах только в формате общения на «Вы».

Завершается личное письмо подписью:
dein Alexander / Dein Alexander
deine Alexandra / Deine Alexandra

При подготовке школьников к выполнению задания 40 (развернутое высказывание с элементами рассуждения) следует уделить должное внимание как содержанию, так и организации текста и его языковому оформлению. Это задание оценивается по всем 5 критериям: содержание, организация, лексическое оформление текста, грамматическое оформление текста, орфография и пунктуация.

При подготовке учащихся к заданию 40 необходимо акцентировать их внимание на следующих моментах:

- строить высказывание в соответствии с предложенным планом;
- начинать введение следует с общего представления темы и предложения, отображающего ее проблемный характер;
- во введении необходимо перефразировать тему/проблему, данную в задании, не повторяя ее дословно;
- при планировании письменного высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого абзаца;
- делить текст на абзацы, которые отражают логическую и содержательную структуру текста;
- каждый абзац должен быть написан соответствующим образом (рекомендуется в первом предложении выразить основную мысль абзаца и далее ее развивать, подкрепляя примерами и аргументами);
- введение и заключение должны быть примерно одинаковы по объему;
- в основной части должны быть как минимум два абзаца, приблизительно одинаковых по размеру;
- общий объем основной части не должен быть меньше общего объема введения и заключения;
- особое внимание уделять средствам логической связи как внутри предложений, так и между предложениями;
- закончив работу, проверить, нет ли в ней орфографических, грамматических, лексических ошибок и соответствует ли она требуемому объему.

Как и в 2014 г., в 2015 г. в задании № 40 был дан только один тип развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения, а именно: «Ваше мнение». Однако и для этого типа рассуждения надо было найти аргументы «за» и «против», поскольку свое мнение нужно было доказать как бы в споре с оппонентами.

При написании Эссе нужно внимательно изучить и строго придерживаться плана развернутого высказывания.

- Во вступлении изложить проблему своими словами, перефразировать данную формулировку.
- Начать основную часть с изложения собственной точки зрения и привести два-три развернутых аргумента.
- Далее изложить точку зрения своих оппонентов и привести хотя бы один их аргумент.
- Поспорить со своими оппонентами, найти весомые контраргументы, объяснить, почему нельзя согласиться с их взглядом на данную проблему.

- В заключении еще раз изложить свое мнение (желательно другими словами).

Приведём примеры слов и выражений, которые могут быть использованы в качестве средств логической связи как внутри предложений, так и между предложениями. Но хотелось бы напомнить, что подготовка к ЕГЭ не должна превращаться в самоцель, она является естественным этапом развития иноязычной коммуникативной компетенции учащихся. Поэтому использование средств логической связи не должно сводиться к неосознанному заучиванию наизусть фраз-клише и к последующему механическому воспроизведению их в тексте сочинения. Приведённые примеры призваны помочь в тренировке различных коммуникативных стратегий при выполнении задания 40. Соотнесение тех или иных выражений с определённой частью сочинения является условным. Некоторые слова и словосочетания могут быть использованы практически в любом абзаце эссе.

Вводная часть (постановка проблемы)

Wir leben heute in einer Welt, die durch ... gekennzeichnet ist.

Wir leben heute in einer Welt, in der ... Vor diesem Hintergrund wird die Frage gestellt: ...

Die Frage, ob ..., ist zur Zeit sehr aktuell.

Wenn man an ... denkt, da überlegt man sich natürlich, ob ...

... spielt (spielen) eine wichtige Rolle im Leben jedes Menschen.

In diesem Zusammenhang stellt sich folgendes Problem: ...

In unserer Zeit wird ... immer wichtiger. Deshalb stellt sich die Frage, ob ... (,wie ..., was ..., wer ...).

Аргументы (своё мнение)

Meiner Ansicht / Meiner Meinung nach ...

Ich bin der Ansicht / der Meinung, dass ...

Ich stehe auf dem Standpunkt, dass ...

Ich vertrete die Auffassung, dass ...

Ich denke / finde / meine / glaube, dass ...

Ich finde das [+Adjektiv]

Ich bin dafür / dagegen, dass ...

Mir scheint, dass ...

Ich bin da keine Ausnahme.

Man kann einige wichtige Argumente für / gegen ... anführen.

Dafür / dagegen gibt es einige Argumente ...

Dafür / dagegen spricht, dass ...

Dafür / dagegen lassen sich folgende Argumente anführen.

Zunächst muss man / lässt sich feststellen, dass ...

Es lässt sich so beweisen.

Dazu kommt, dass ...

Man sollte nicht vergessen, dass ...

Man sollte / muss auch berücksichtigen, dass ...

Es sollte / muss außerdem berücksichtigt werden, dass ...

Man muss zugeben, dass ...

Man könnte annehmen, dass ...

Der Grund für ... ist vermutlich / wohl / wahrscheinlich ...

Aus ganz verständlichen Gründen.

Erstens ... zweitens ... drittens

Das heißt, dass ...

Aus meiner eigenen Erfahrung weiß ich, dass ...

..., was aus meiner eigenen Erfahrung von Vorteil ist.

in diesem Fall

ohne Zweifel

in der Regel

bemerkenswert sein

als Folge davon (von ...)

im Mittelpunkt stehen

unter diesen Umständen

Контраргументы (мнение оппонентов)

Es ist selbstverständlich, dass meine Argumente nicht alle überzeugen werden, denn viele würden ...

Meistens betonen die (...)gegner, dass ...

Die Meinungen über ... gehen auseinander. Einige sind überzeugt, dass ...

Es gibt eine konträre Meinung.

Einige stehen auf dem Standpunkt, dass ...

Einige hingegen meinen, dass ...

Diese Einstellung teilen nicht alle.

Контраргументы (опровержение)

Zwar haben sie Recht, denn ... Trotzdem möchte ich hervorheben, dass ...

Ich kann diese Meinung nicht akzeptieren.

Das ist aus meiner Sicht nicht akzeptabel.

Ich bin mit dieser Meinung nicht einverstanden.

Diese Meinung finde ich umstritten.

Das ist eine strittige Frage.

Заключение (вывод)

Zum Schluss möchte ich noch einmal unterstreichen, dass ... aus meiner Sicht ...

Zusammenfassend kann man / lässt sich sagen / lässt sich festhalten / lässt sich feststellen, dass ...

Aus all dem kann man / lässt sich die Schlussfolgerung ziehen, dass ...
Abschließend möchte ich festhalten, dass ...

Далее приведём некоторые приёмы, которые могут быть использованы при решении коммуникативной задачи. Для каждого приёма указан соответствующий лексический материал, необходимый для его реализации.

Beispiele oder Fälle anführen

Dieses Beispiel / Dieser Fall macht deutlich / zeigt / veranschaulicht, dass ...
Dies ist ein Beispiel dafür, dass ...
Anhand dieses Beispiels wird deutlich / klar, dass ...

Von kontroversen Meinungen ausgehen

Zu dieser Frage / diesem Problem gibt es unterschiedliche Auffassungen / Meinungen.

In der Diskussion über ... werden zwei entgegengesetzte Auffassungen / Meinungen.
Die einen sind der Meinung / der Ansicht ...
Die anderen vertreten die Auffassung / die Meinung, dass ...
Einige halten es für richtig / sinnvoll, dass ...
Andere plädieren für ...

Von einem Zitat / einem Sprichwort / einer Redensart ausgehen

In [*Land*] gibt es das Sprichwort / die Redensart: „...“
Das Sprichwort „...“ / Die Redensart „...“ / Der Ausspruch „...“ besagt, dass...
[*Person*] hat einmal gesagt / geschrieben: „...“
Bei [*Person*] heißt es ...
In [*Land*] sagt man ...

Eine aktuelle Entwicklung aufzeigen

Betrachtet man die Entwicklung der letzten Jahre / der letzten Jahrzehnte, so kann man feststellen, dass ...

Ein Blick auf die Entwicklung zeigt, dass ...
Seit einigen Jahren lässt sich beobachten, dass ...
Viele Studien beweisen, dass ...
Eine Umfrage unter ... ergab, dass ...

Von der Definition eines Schlüsselbegriffs ausgehen

[*Begriff*] kann man definieren als ...
Mit / Als [*Begriff*] wird ... bezeichnet.
[*Begriff*] bedeutet, dass ...
[*Begriff*] lässt sich beschreiben als ...
Unter [*Begriff*] versteht man ...

Meinungsäußerung / Argumenteinleitung

Meiner Meinung nach / Ansicht nach ...
Ich möchte noch hinzufügen, dass ...

Bei ... muss ich (immer, gleich, sofort) an ... denken.
Ich meine / glaube / denke / finde, dass ...
Ich bin (nicht) der Meinung / Ansicht / Überzeugung / Auffassung, dass ...
Ich bin davon (fest) überzeugt, dass ...
Ich bin sicher, dass ...
Mir scheint, dass ...
Nehmen wir an, dass ...
Daraus folgt, dass ...
Dagegen / Dafür spricht, dass ...
Ein Vorteil / Ein Nachteil ist, dass ...
Wie ich weiß, ...
Soviel ich weiß, ...

Vorsichtige Meinungsäußerung / Argumenteinleitung

Einerseits ..., andererseits ...
Wenn ..., dann ...
Im Fall, wenn ..., dann ...
Was mich (an)betrifft, ...
Ich würde (nie) ...
Nach meiner Erfahrung ...
Aus meiner eigenen Erfahrung weiß ich, dass ...
Ich würde gern / lieber / am liebsten ...
An deiner (seiner, ihrer, Ihrer) Stelle / An Stelle von ... würde ich ...
Es wäre schön / interessant / gut, ... (*zu + Infinitiv*)
Ich fürchte, dass ...
Ich würde sagen, dass ...
Wenn ich mich recht erinnere, ...
Wenn ich X wäre, würde ich ...
Wäre ich X, würde ich ...

Begründung / Argument

Weil / da / denn ...
Da bekanntlich ...
Deshalb / deswegen / darum / daher ...
nämlich
Und zwar deshalb, weil ... / da ...
Aus diesem Grund ...
Aus dem einfachen Grund, dass ...
... und zwar aus einem einfachen Grund: ...
wegen (+ *Genitiv*)
Ich denke so, weil ...
Dafür kann man folgenden Grund anführen / nennen: ...
Das lässt sich damit begründen, dass ...
Der Grund dafür ist ...

Das hat seinen Grund in ...

Annahmen / Vermutungen

Ich vermute / glaube / nehme an, dass ...

Nehmen wir an, dass ...

Ich kann nur annehmen, dass ...

Ich kann vermuten, dass ...

Mir scheint, dass ...

Mir fällt ein, dass ...

Angenommen, dass ...

Die Rede kann von ... sein.

Allem Anschein nach ...

vielleicht / vermutlich / bestimmt / anscheinend

Vergleiche und Abgrenzungen

Dazu fällt mir ein, dass ...

Wenn ich mir X vorstelle, denke ich an Y.

Bei X muss ich (immer / gleich / sofort) an Y denken.

Im Vergleich zu ...

Im Unterschied zu ...

Im Gegensatz zu ...

..., im Gegensatz dazu, ...

Fremd kommt mir vor, dass ...

Ungewöhnlich wirkt, wie ... / dass ... / was ..

Gewundert habe ich mich darüber, dass ... / wie ...

wesentlich(deutlich, erheblich) mehr

wesentlich(deutlich, erheblich) weniger

früher / heute / gegenwärtig / zur Zeit

in früheren Jahren

in der Vergangenheit

Während früher ..., ist heute ...

aber

dagegen / hingegen

dafür

Kaum jemand ...

Die meisten ...

Ebenso viele ...

Nicht so viele ...

Verglichen mit ...

Genauso wie ...

Anders als ...

Nicht so oft wie ...

X und Y bedeuten nur teilweise dasselbe.

Die Begriffe X und Y haben nichts miteinander gemeinsam.

Der Unterschied zwischen X und Y besteht darin, dass ...

Die Begriffe X und Y haben sowohl Gemeinsamkeiten als auch Unterschiede.

Gemeinsam ist beiden Begriffen, dass ...

Unterschiedlich ist, dass ...

Eindrücke, Gefühle, Erwartungen

Ich habe den Eindruck / das Gefühl, dass ...

Man könnte (beinahe) meinen / glauben / annehmen, dass ...

Es könnte sein, dass ...

Es tut mir Leid, aber ...

Leider ...

Ich bedauere, aber ...

Abschwächungen und Verstärkungen bei Einschätzungen

nicht gerade

immer noch

ziemlich

nicht im Geringsten

einfach

viel zu

etwas

ebenso

wesentlich

immer

ein bisschen

wenigstens

ganz

Reaktion auf Argumente anderer / Einleitung des Gegenarguments

Ich bin (nicht) der Meinung, dass ...

Ich bin (nicht) der Auffassung, dass ...

Das halte für richtig (falsch).

Ich stimme dir / Ihnen (nicht / nur teilweise) zu.

Das überzeugt mich (nicht / nicht ganz / gar nicht).

Das sehe ich auch so (ganz anders).

Ja, aber ...

Ich bin mir da nicht (so ganz) sicher.

Du hast / Sie haben aber Recht, wenn ...

Ich weiß es auch, dass ... / wie ... / warum ...

Trotzdem frage ich mich, ob ...

Das kann sein, aber es kommt darauf an, ob ...

Ich finde, so pauschal kann man das nicht sagen, es hängt immer davon ab, ob ...

Das muss nicht so sein, es ist genauso gut möglich, dass ...

Vielleicht ist X so, aber dafür ist Y ...

Da bin ich nicht sicher. Ich könnte mir denken, dass ...

5.6 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ РАЗДЕЛА «ГОВОРЕНИЕ»

Чтение отрывка из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста (задание 41):

- внимательно прочитать текст задания про себя;
- выделить синтагмы в длинных предложениях, трудные для произношения слова;
- разметить интонацию различных типов коммуникативных предложений;
- прочитать текст шепотом, а потом вслух, обращая внимание на слитность и беглость речи.

Условный диалог-расспрос (задание 42):

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на условия предлагаемой ситуации общения и ограничители (пункты плана) и объем диалога (время);
- задавать требуемые по содержанию вопросы, т.е. опираться на ключевые слова, данные в задании;
- задавать прямые вопросы, как требуется в задании;
- использовать лексику и грамматику, соответствующие коммуникативной задаче и сложности задания;
- использовать интонацию, соответствующую выбранному типу вопроса.

Тематическое монологическое высказывание (задания 43-44)

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания и ограничители (пункты плана) и объем монолога (время, количество фраз в ответе);
- раскрывать содержание всех пунктов;
- строить высказывание в соответствии с данным планом;
- при планировании монологического высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого пункта;
- начинать следует с общего представления темы;
- давать развернутую аргументацию, если в пункте есть “Warum”;
- избегать давать избыточную информацию, которая не обозначена в пунктах.

В написании рекомендаций использован материал: Единый государственный экзамен 2011. Немецкий язык. Универсальные материалы для подготовки учащихся/ФИПИ. – М.: Интеллект – Центр, 2011 (Составители Матюшенко В.В., Парина И.С.), а также материалы с сайта Федерального института педагогических измерений (<http://www.fipi.ru>).

6. ОРГАНИЗАЦИЯ, ПРОВЕДЕНИЕ И РЕЗУЛЬТАТЫ ЕГЭ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

В 2015 г. в ЕГЭ по иностранным языкам были представлены две части: письменная и устная. КИМ письменной части содержал 40 заданий; КИМ устной части – 4 задания.

Устная часть экзамена проводилась в отдельный день и имела компьютеризованную форму. В четырех разделах письменной части проверялись умения в аудировании, чтении и письме, а также лексико-грамматические навыки. В устной части проверялись умения говорения, а также лексико-грамматические и фонетические навыки.

По сложности задания были разделены на три уровня. В разделы экзаменационной работы, помимо заданий базового уровня, были включены задания повышенного и (или) высокого уровней сложности. Уровень сложности каждого задания определялся сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания. Задания располагались по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела экзаменационной работы.

В 2015 г. в ЕГЭ по иностранным языкам были введены следующие изменения:

1. введена устная часть экзамена;
2. задания в варианте КИМ представлены в режиме сквозной нумерации без буквенных обозначений А, В, С;
3. изменена форма записи ответа на каждое из заданий 3–9, 12–18, 32–38 письменной части: в КИМ 2015 г. требовалось записывать цифру, соответствующую номеру правильного ответа;
4. задания по аудированию А1–А7 с выбором ответа трансформированы в КИМ 2015 г. в задание 2 на установление соответствия с теми же объектами контроля.

Введение устной части явилось основным изменением в структуре ЕГЭ и дало возможность проверить все виды речевой деятельности и на основании результатов более точно установить уровень иноязычной коммуникативной компетенции выпускников.

В связи с введением нового раздела экзамена были пересмотрены границы минимального балла. Вместо 20 баллов в 2014 г., в 2015 г. величина минимального балла составила 22.

Доля участников ЕГЭ по французскому языку, не набравших минимального балла, составила в целом по стране 1,57% (в 2014 г. 0,87%). Данный показатель позволяет предположить, что доля участников, не набравших минимального балла, увеличилась по сравнению с 2014 г., что может быть частично объяснено изменениями в формате экзамена – введением устной части.

Число участников, получивших максимальный балл – 7 (0,69%) в экзамене по французскому языку.

Доля высокобалльников в экзамене по французскому языку составила почти 44%, что также выше показателей 2014 г. По данным ФИПИ отмечается существенный рост числа участников, успешно справившихся с экзаменом.

По итогам ЕГЭ 2015 г. можно сделать вывод о том, что большая часть участников экзамена достаточно успешно справляется с представленными заданиями.

6.1 РЕЗУЛЬТАТЫ ЕГЭ ВО ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ

В 2015 году в ЕГЭ по французскому языку приняли участие 8 выпускников текущего года (что составляет 0,15% от общего количества участников) из общеобразовательных учреждений городов Владимир (2 чел.), Ковров (2 чел.), Гусь-Хрустальный (2 чел.), а также из Киржачского (1 чел.) и Петушинского (1 чел.) районов. В ЕГЭ по испанскому языку принял участие один выпускник из Александровского района.

Не преодолел минимальный порог по французскому языку 1 выпускник (12,5%) из г. Гусь-Хрустальный (2010–2013 г.г. – 0%, 2014 г. – 54,55%).

Средний балл выполнения работ по французскому языку составил – 53 (2009 г. – 45,5, 2010 г. – 61,0, 2011 г. – 50,2, 2012 г. – 65,9, 2013 г. – 59,8, 2014 г. – 54,73).

Распределение территорий по среднему баллу по французскому языку представлено на диаграмме:

Все выпускники г. Ковров, Киржачского и Петушинского районов набрали балл выше среднего по региону.

В приложении 1 представлена «Сводная таблица результатов ЕГЭ» по Владимирской области.

6.2 ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ ЕГЭ

6.2.1 Выполнение задания 39 (Личное письмо). Типичные ошибки.

Написание личного письма предполагает следующие факты: употребление формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка, изложение новостей, рассказ об отдельных фактах и событиях своей жизни, выражение своих суждений и чувств, описание планов на будущее и расспрос об аналогичной информации партнера по письменному общению.

При решении коммуникативной задачи (К1), следует помнить, что задание считается выполненным полностью, если его содержание отражает все аспекты, указанные в данном задании, а именно: даны полные ответы на все вопросы, заданы три вопроса по указанной теме. Следует учитывать также стиливое оформление речи с учетом цели высказывания и адресата. Должны быть соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Основными ошибками являются:

неумение представить полный и точный ответ на запрашиваемую информацию, а также формальное отношение к требованию задать три вопроса – вопросы задаются без смыслового обоснования.

Критерий организации текста (К2) предполагает что высказывание построено логично, с использованием средств логической связи. Текст при этом правильно разделен на абзацы и его структурное оформление соответствует нормам, принятым во французском языке.

Языковое оформление текста (К3). В ряде работ эксперты отмечают ограниченный словарный запас и ошибки в употреблении ряда грамматических структур, а именно:

- ограниченное употребление лексических единиц, входящих в данное лексическое поле;
- употребление несуществующих слов;
- неправильное употребление артиклей и притяжательных прилагательных, иногда – их одновременное употребление;
- незнание форм неправильных глаголов;
- неправильное употребление безличных форм глаголов;
- невнимание к контексту вызывает неправильное употребление видовременных форм и страдательного залога;
- неправильное употребление или отсутствие употребления форм сослагательного наклонения после слов или выражений, обозначающих чувства, волеизъявление, радость и т.д.;
- несоблюдение порядка слов в предложении, в том числе в вопросительном предложении (отсутствие умений построить вопрос при помощи простой и сложной инверсии; использование простой и сложной инверсии при построении вопроса, вводимого вопросительным местоимением или наречием).

Наиболее типичные орфографические ошибки – неправильное написание слов и несоблюдение норм языка при написании диакритических знаков. Неправильное употребление пунктуационных знаков – явление редкое, но имеет место быть (например, излишнее употребление запятых при оформлении придаточных предложений).

6.2.2 Выполнение задания 40 (Письменное высказывание с элементами рассуждения «Мое мнение»). Типичные ошибки.

При написании высказывания с элементами рассуждения решение коммуникативной задачи (К1) предполагает, что содержание высказывания отражает все аспекты, указанные в задании, и, стиливое оформление выбрано правильно – соблюдается нейтральный стиль. Основные ошибки следующие:

- несоблюдение требуемого объема (200–250 слов);
- неумение поставить проблему;

- прямое цитирование формулировки задания при постановке проблемы;
- смешение двух видов текста: «Ваше мнение» и «за и против», аргументирование и построение фраз в которых различно;
- отход от темы и изложение «выученного» текста, отдаленно связанного с предложенной проблемой;
- в заключении отсутствует подтверждение позиции автора;
- несоблюдение нейтрального стиля – в тексте присутствуют лексические единицы, относящиеся к разговорному стилю речи.

Максимальная оценка по организации текста К2 ставится в том случае, если высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану, правильно использованы средства логической связи, текст разделен на абзацы (как минимум пять: вступление, мнение автора, противоположная точка зрения, контраргументы, заключение с подтверждением позиции автора). Эксперты отмечают следующие ошибки:

- нелогичное деление текста на абзацы;
- нарушение логики высказывания;
- ограниченное или неправильное использование средств логической связи.

Наиболее типичные лексические (К3), грамматические (К4) ошибки, а также ошибки в области орфографии и пунктуации (К5) следующие:

- использование ограниченного словарного запаса и неверное употребление лексических единиц;
- употребление несуществующих слов;
- невнимание к контексту вызывает неправильное употребление видовременных форм и страдательного залога;
- незнание форм неправильных глаголов;
- неправильное употребление безличных форм глаголов;
- неправильное употребление артиклей и притяжательных прилагательных, иногда – их одновременное употребление;
- неправильное употребление или отсутствие употребления форм сослагательного наклонения после слов или выражений, обозначающих чувства, волеизъявление, радость и т.д.
- несоблюдение порядка слов в предложении, в том числе в вопросительном предложении (отсутствие умений построить вопрос при помощи простой и сложной инверсии; использование простой и сложной инверсии при построении вопроса, вводимого вопросительным местоимением или наречием);
- неправильное написание слов и несоблюдение норм языка при написании диакритических знаков;
- неправильное употребление пунктуационных знаков – явление редкое, но имеет место быть (например, излишнее употребление запятых при оформлении придаточных предложений); отсутствие точки в конце предложения.

6.2.3. Рекомендации для учителей при подготовке учащихся к выполнению заданий по письму

- Знакомить учащихся с различными типами заданий по письму и с форматом их выполнения.
- Тренировать учащихся в выполнении разных видов заданий по письму.
- Формировать навык написания работы заданного объема.
- Приучать учащихся внимательно читать задание и выделять ключевые вопросы, которые должны быть отражены в работе.
- Формировать умение планировать работу в соответствии с поставленной задачей и подбирать нужные слова и выражения, чтобы сделать высказывание более выразительным.
- Объяснять, что прямое цитирование формулировки задания, а также переписывание готовых предложений и частей текста из задания – недопустимо.
- Приучать к логическому построению высказывания.
- Уделять внимание употреблению средств логической связи.
- Привлекать внимание к тем правилам орфографии, на которые чаще всего допускаются ошибки.
- Формировать навыки самоконтроля, обращая внимание учащихся на необходимость сосредоточить внимание при проверке работы на тех проблемных областях, где, как правило, допускается больше всего ошибок: порядок слов в вопросительных предложениях разного типа, видовременные формы глаголов, употребление глаголов-связок, употребление местоимений, артиклей, предлогов, согласование в роде и числе, пунктуационные знаки.

6.2.4 Методическое письмо ФИПИ предлагает общие принципы выполнения письменного высказывания с элементами рассуждения:

1. строить высказывание в соответствии с предложенным планом;
2. начинать введение с общего представления темы и предложения, обозначающего ее проблемный характер;
3. во введении перефразировать тему проблемы, данную в задании, не повторяя ее дословно;
4. при планировании письменного высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого абзаца;
5. делить текст на абзацы, которые отражают логическую и содержательную структуру текста;
6. каждый абзац должен быть написан и оформлен соответствующим образом (рекомендуется в первом предложении абзаца выразить его основную мысль и далее ее развивать, подкреплять примерами и аргументами и т.д.);

7. введение и заключение должны быть приблизительно одинаковы по объему;
8. в основной части должно быть как минимум два абзаца, приблизительно равных по объему;
9. общий объем основной части не должен быть меньше общего объема введения и заключения;
10. особое внимание уделять средствам логической связи текста как внутри предложений, так и между предложениями.

Особо важным в письменном высказывании с элементами рассуждения является «Ваше мнение»:

- в основной части сначала высказать свое мнение и аргументировать его, затем представить другие точки зрения и дать аргументацию, почему вы с ними не согласны;
- приводя контраргументы, отстаивая свою точку зрения, желательно выражать свое мнение не теми словами, что раньше, а использовать перифразы, синонимию;
- в заключительном абзаце (заключении) еще раз указать на проблемный характер темы, показать, что хотя у вас есть свое мнение, вы способны видеть другие точки зрения; тем не менее, своя кажется вам более убедительной.

Подводя итоги выполнению заданий раздела «Письмо», представляется необходимым развивать:

- **личностные знания и умения:** эрудицию, внимательность, ответственность и др.;
- **метапредметные умения и навыки:** понять смысл задания, планировать свое письменное высказывание, реализовать его без нарушений логики, правильно строить стратегии письменного высказывания с элементами рассуждения, такими как: правильно формулировать проблему высказывания, предлагать свою точку зрения, аргументировать ее, делать выводы, обобщая все вышесказанное, осуществлять самоконтроль и самокоррекцию своего ответа;
- **предметные умения и навыки:** строить письменную речь в соответствии с нормами страны изучаемого языка; демонстрировать умения выстраивать письменные высказывания разных жанров; применить богатый лексический запас; правильно использовать слова и словосочетания в контексте, формы неправильных глаголов, причастия; употреблять времена, страдательный залог и т.д.; использовать компенсаторные навыки и умения в случае дефицита грамматических или лексических средств оформления текста.

6.4. УСТНАЯ ЧАСТЬ ЕГЭ

Типичные ошибки и рекомендации

Перейдем к новой части экзамена, а именно устной части. Как отмечалось выше, введение устной части позволило проверить умения говорения, заложен-

ные в образовательном стандарте и программах по иностранному языку. Устная часть экзамена включает в себя 4 задания со свободно конструируемым ответом:

1. задание 1 базового уровня сложности – чтение вслух фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста (1 балл);
2. задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку) (5 баллов);
3. задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку) (7 баллов);
4. задание 4 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий) (7 баллов).

Проанализируем типичные ошибки, встречающиеся в каждом из четырех заданий.

Задание 1 базового уровня сложности проверяет технику чтения, а именно правильное оформление фонетической стороны устной речи (звуки в потоке речи, интонация, ударение, беглость речи), что отражает понимание содержания читаемого.

При чтении текста информационного или научно-популярного характера были допущены фонетические и интонационные ошибки разного плана, среди которых наиболее распространенными являются следующие:

- неправильное (назализованное) произношение носовых гласных звуков;
- несоблюдение оппозиций: чистый звук – носовой звук (*an – année, on – homme, plein – pleine* и т.д.), открытый звук – закрытый звук – лабиализованный звук (*mai – mais, seul – sol, fleuve – feu* и т.д.);
- неправильное чтение слов, в которых присутствует буква *c* в различных комбинациях (*désaccord, source, accepter, directe, procédé* и т.д.); а также слов где имеются буквосочетания *il, ill* (*travail, distillation, utiliser* и т.д.);
- отсутствие умений читать слова, в которых буквы пишутся, но не читаются, например: *vingt, drap* и т.д.; данная ошибка имеет место и при чтении глагольных форм 3-го лица множественного числа *parlent*;
- отсутствие навыков чтения числительных (особенно сложных), сокращенный метрических единиц и математических действий, например: *l – litre, mm – millimètre, m², m³ – mètre carré, mètre cube*;
- отсутствие навыков применения фонетических явлений сцепления и связывания: *des eaux, par an, on obtient, les grands ouvrages* и т.д.;
- неправильная передача имен собственных, особенно топонимов *le Gange, Gibraltar, les Etats-Unis* и др.; данный факт можно объяснить наличием интерференции русского языка;
- отсутствие умений делить простые и сложные предложения на ритмические группы и смысловые синтагмы;

- отсутствие навыков соблюдения интонации в разных коммуникативных типах предложений и оформления высказываний в интонационный контур.

В качестве примера научно-популярного текста предлагаем следующий вариант, где подчеркнуты «проблемные», на наш взгляд, места и лексические единицы.

Les pays qui ne possèdent pas un fleuve de la source à l'embouchure sur leurs territoire, sont toujours à la merci d'une retenue des eaux par un voisin situé en amont. En Asie, l'Inde est en perpétuel désaccord avec le Bangladesh quant à l'utilisation des eaux du Gange. Au Proche-Orient, l'enjeu est encore plus flagrant, car l'eau est une denrée rare.

Pour augmenter les ressources en eau directement disponible pour l'homme, des barrages réservoirs ont été construits. Les plus grands ouvrages peuvent retenir plus de 100 milliards de m³. Le volume d'eau cumulé retenu par tous les barrages totaliseraient plus de 5000 milliards de m³ d'eau par an. On obtient de nouvelles sources d'eau par dessalement de l'eau de mer grâce au procédé de distillation. Il consiste à porter à l'ébullition de l'eau de mer: en s'évaporant, elle se sépare du sel et il suffit de la condenser pour obtenir de l'eau pure. Ce procédé est déjà utilisé au Koweït, aux Etat-Unis, à Gibraltar et aux Pays-Bas.

В качестве рекомендаций при подготовке к заданию 1 устной части можно предложить следующее:

- повторять правила чтения и слушать носителей языка (интервью, песни, фильмы);
- работать над артикуляцией наиболее сложных звуков;
- усвоить для себя, что такое ритмическая группа и смысловая группа (синтагма), понять правила объединения слов в ритмические и смысловые группы (синтагмы);
- научиться выделять ключевые слова и фразы в тексте;
- повторить, как интонационно оформляются утверждения и разные типы вопросов;
- научить замечать интонационно тексты письменно, а затем без разметки читать их вслух.

Задание 2 базового уровня сложности предполагает условный диалог-расспрос и проверяет следующие умения диалогической речи: осуществлять запрос информации, обращаться за разъяснениями, точно и правильно употреблять языковые средства оформления высказывания.

В задачу экзаменуемых входит постановка пяти **прямых** (выделено нами) вопросов с опорой на предложенную вербальную ситуацию, т.е. фраза типа: *Dites-moi, s.v.p. où, quand etc...* не является началом правильного ответа. Не требуется иллюстрация (имитация) размышления, но требуется прямой вопрос. Можно констатировать, что большинство экзаменуемых справились с этим заданием. К типичным ошибкам при выполнении данного задания участниками экзамена можно отнести:

- описание картинки или составление монолога, вместо уточняющих вопросов;
- запрос не той информации, которая требуется, т.е. представлена в вопросе-стимуле;

- прямой вопрос построен без соблюдения соответствующих грамматических правил (отсутствие глагола-связки *être* (например: **Quelle date de départ?*); отсутствие инверсии;
- отсутствие надлежащего интонационного оформления при постановке вопроса с прямым порядком слов.

Многие экзаменуемые задавали однотипные вопросы, используя одну и ту же конструкцию *Quel(s), quelle(s) est ...?* Факт употребления данной конструкции не является сам по себе ошибкой, но свидетельствует о недостаточно высоком уровне языковой компетенции экзаменуемого.

В качестве рекомендаций при подготовке к заданию 2 можно рекомендовать следующее:

- тренировать грамматические навыки постановки вопроса на французском языке, учитывая его такие грамматические и фонетические особенности, как: постановка вопроса при помощи инверсии, постановка вопроса при помощи вопросительного оборота *est-ce que*, не требующего после себя инверсии; в случае постановки вопроса с прямым порядком слов, соблюдение надлежащего интонационного оформления;
- развивать навыки употребления вариативных структур при запросе информации.

В качестве примера приведем следующее задание и сопровождающие его стимулы:

Vous allez étudier à l'étranger pendant trois mois et vous souhaitez fréquenter un centre de fitness. Vous cherchez des informations sur ce centre. Dans une minute 30 secondes, vous devrez poser cinq questions directes pour savoir:

1. l'adresse
2. les heures d'ouverture
3. s'il y a la piscine
4. le prix pour l'abonnement de trois mois
5. s'il y a un tarif préférentiel pour les étudiant

Предлагаем возможные варианты вопросов на предлагаемые стимулы, начиная с самых простых для воспроизведения.

1. *Quelle est l'adresse du centre? Votre / ce / le centre où se trouve-t-il?* Возможен даже следующий вариант вопроса: *Est-ce que le centre se trouve loin de la cité universitaire?*
2. *Quelles sont les heures d'ouverture? A quelle heure / quand votre centre ouvre-t-il et ferme-t-il?* В качестве варианта: *Quand puis-je fréquenter votre centre?*
3. *Y a-t-il / est-ce qu'il y a une piscine dans votre centre? Votre centre dispose-t-il d'une piscine?*

4. *Quel est le prix pour / le montant de l'abonnement de trois mois? Quel abonnement dois-je payer tous les trois mois?* Говоря о стоимости не следует забывать использование вопросительного наречия *combien*: *Combien dois-je payer tous les trois mois?*
5. *Y a-t-il / est-ce qu'il y a un tarif préférentiel pour les étudiants? Est-ce qu'il existe un tarif pour les étudiants?*

Заданию 3 предлагает создать монологическое тематическое высказывание с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию (необходимо вы-

брать одну из трех предложенных фотографий) и проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения.

Как показывает статистика в целом экзаменуемые хорошо справились с этим заданием. Вместе с тем допущенные ошибки свидетельствуют о том, что не все участники экзамена поняли поставленную коммуникативную задачу и сумели ее выполнить.

При выполнении задания 3 экзаменуемые допустили следующие ошибки:

- утверждают (в противовес инструкции задания), что фото снимал кто-то из друзей или родственников или что это они на фотографии;
- не указывают адресности, т.е. что это обращение к другу;
- не формулируют вступительную и заключительную фразу; имеет место подмена вступления фразой из инструкции «Я выбрал фотографию № ...»;
- дают по одной фразе на каждый пункт плана;
- неправильно интерпретируют содержание картинки;
- нарушают последовательность пунктов плана, что приводит к нелогичности высказывания;
- не высказывают свое мнение о героях и картинке в целом;
- не используют возможные при описании картинки клише, например: *au premier plan, à l'arrière-plan, au fond, à gauche, à droit*;
- допускают фонетические и лексико-грамматические ошибки в ответе.

Как отмечалось выше, одной из распространенных ошибок при ответе являлось употребление фразы из инструкции «*J'ai choisi la photo № ...*» в качестве вступительной фразы. Эта фраза дает возможность экспертам понять, какую фотографию собираются описывать выпускник, она не включена в коммуникативную ситуацию. Вступительной фразой в соответствии с предложенной в задании коммуникативной ситуацией может быть, например, обращение к другу: «*Давай посмотрим мой фотоальбом*» / «*Я хочу показать тебе эту фотографию*» / «*Ты знаешь, что я люблю делать фото*». Заключительной может быть, например, такая фраза: «*Я надеюсь, что тебе понравилась эта фотография*» / «*Если ты хочешь, я познакомлю тебя этим человеком*» / «*А ты? Много ли фотографий ты сделал этим летом?*» / «*Думаю, что эта фотография очень удалась*» / «*У меня очень хороший фотоаппарат. А у тебя?*» и многие другие.

Для подготовки школьников к выполнению задания 3 можно посоветовать следующий алгоритм выполнения задания, предложенный методическими рекомендациями ФИПИ.

Используя подсказки в пунктах плана, опиши фотографию.

Вступление

– *Послушай! Ты помнишь, что я люблю фотографировать?*

1 пункт

– *Эта фотография была сделана ... (где, когда). Я был там один (с семьей, друзьями и т.п.).*

2 пункт

– *На фото на переднем плане ты видишь ... (мою сестру, брата, друга и т.п.). Она находится ... Погода в этот день была ...*

3 пункт

– *Она (он, они) ... (делает/ют). На ней надето ... Ей ... весело (грустно и т.п.).*

4 пункт

– *Я сфотографировал это, так как я первый раз ... был (видел, ел, слушал и т.п.).*

Мне (всем) было ... интересно (страшно, необычно и т.п.).

5 пункт

– *Я решил показать это тебе по нескольким причинам. Во-первых, хочу поделиться с тобой своими чувствами. Во-вторых, приглашаю тебя ... (поехать, попробовать и т.п.).*

Заключение.

Тебе понравилась фотография? Ты поедешь/пойдешь со мной?

Задание 4 является заданием высокого уровня сложности, и предполагает создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и изобразительную наглядность (сравнение двух фотографий), а также проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в рамках изученной тематики социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения.

Данное задание сложнее, чем предыдущее, так как требует сравнения, сопоставления, поиска общих и отличительных черт двух фотографий. Сложнее оно и с точки зрения предметных умений, так как задание высокого уровня требует демонстрации богатого словаря и разнообразного репертуара грамматических средств, а также определенных социокультурных знаний.

Типичные ошибки, допущенные выпускниками при выполнении задания 4:

- происходит описание сюжета двух картинок, а не сравнение;
- не выделяются общие и отличительные характеристики картинок;
- предлагается по одной фразе на каждый пункт плана;
- часто экзаменуемым не хватает лексического запаса, чтобы полно описать сюжеты, и, особенно, подобрать абстрактный термин, типа *разлука, одиночество, радость* и т.д.;
- не имеет места выражение своего отношения к сюжету фото;
- отсутствует формулировка вступительной и заключительной фразы;
- имеют место фонетические и лексико-грамматические ошибки в ответе.

В методических рекомендациях ФИПИ отмечается, что при подготовке к выполнению задания 4 следует обратить внимание обучающихся на следующие моменты:

- данные две фотографии, нужно не просто описать, а подробно сравнить их сюжеты, включая детали;

ПРИЛОЖЕНИЕ 1.

Сводная таблица результатов ЕГЭ по французскому языку

- в монологическом высказывании необходимо сделать вступление и заключение; вначале нужно описать, что общего имеют две фотографии, а уже затем остановиться на различиях;
- следует придерживаться плана, чтобы высказывание было логичным и ни один пункт плана не был потерян;
- необходимо использовать типичные для описания и сравнения картинок клише и средства логической связи;
- желательно отметить эмоциональный фон обеих фотографий; сказать, какие чувства они вызывают;
- нужно соблюдать ограничения по времени и по объему.

В качестве практических рекомендаций, в рамках учебных занятий обращать внимание на следующие виды работы:

Подготовить список необходимых слов и словосочетаний для сравнения и сопоставления следующих двух картинок.

Выбрать из нижеперечисленных разговорных клише те, которые понадобятся для описания, сравнения и сопоставления двух приведенных фотографий. Обосновать ответ.

Расположить нижеследующие фразы так, чтобы получилось логичное завершённое монологическое тематическое высказывание с элементами сопоставления и сравнения.

Заполнить таблицу, опираясь на картинки, и обсудить их в парах.

В процессе обучения иностранным языкам важно уделять больше времени и внимания спонтанной речи. Необходимо создавать на уроках коммуникативные ситуации, в ходе которых учащиеся естественно осуществляют запрос информации – задают вопросы – и обмениваются ею. Следует формировать умения спонтанной речи на основе плана и других вербальных опор – полезных слов и выражений – и шире использовать визуальные опоры. Рекомендуется также время от времени делать аудиозапись ответов учащихся, а затем обсуждать их достоинства и недостатки, трудности и пути совершенствования спонтанной речи.

Методическую помощь учителям и обучающимся при подготовке к ЕГЭ могут оказать материалы с сайта ФИПИ (www.fipi.ru):

- документы, определяющие структуру и содержание КИМ ЕГЭ 2016 г.;
- открытый банк заданий ЕГЭ;
- учебно-методические материалы для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ;
- методические рекомендации прошлых лет.

Наименование	Участников		Балл			Преодолеи мин. порог		Не преодолели мин. порог		Набрали балл выше среднего по региону		Набрали балл не ниже 80		Отношение балла к среднему по субъекту РФ
	Зарегистр.	Сдало	Сред.	Мин.	Макс.	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	
г. Владимир	6	2	60,5	50	71	2	100	0	0	1	50	0	0	1,14
г. Гусь-Хрустальный	2	2	22,5	15	30	1	50	1	50	0	0	0	0	0,42
г. Ковров	2	2	63,5	62	65	2	100	0	0	2	100	0	0	1,2
г. Радужный	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Киржачский район	1	1	77	77	77	1	100	0	0	1	100	0	0	1,45
Петушинский район	1	1	54	54	54	1	100	0	0	1	100	0	0	1,02
Итого по субъекту РФ	13	8	53	15	77	7	87,5	1	12,5	5	62,5	0	0	

Сводная таблица результатов ЕГЭ по испанскому языку

Наименование	Участников		Балл			Преодолеи мин. порог		Не преодолели мин. порог		Набрали балл выше среднего по региону		Набрали балл не ниже 80		Отношение балла к среднему по субъекту РФ
	Зарегистр.	Сдалало	Сред.	Мин.	Макс.	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	Кол-во	%	
Александровский район	1	1	63	63	63	1	100	0	0	0	0	1	1	1
Итого по субъекту РФ	1	1	63	63	63	1	100	0	0	0	0		1	1